SANYO

Projecteur Multimédia

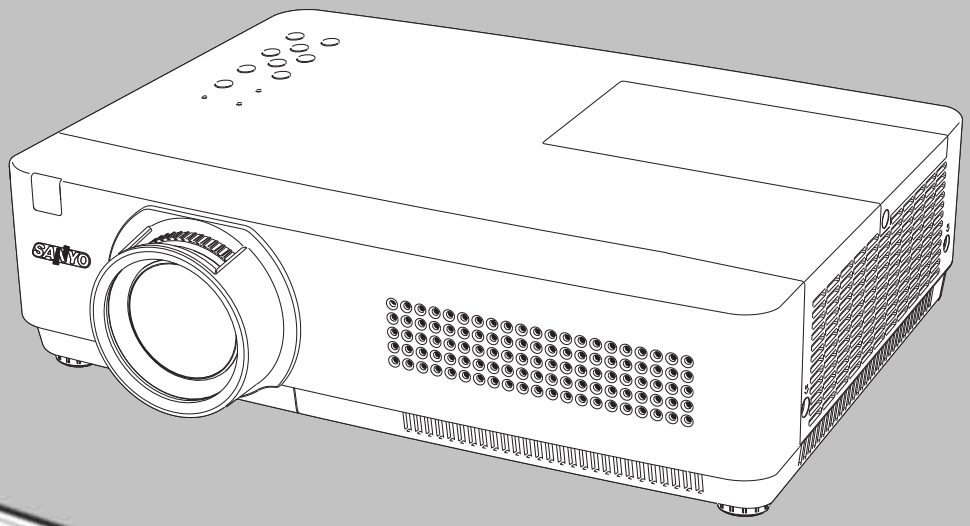
MODELE PLC-WXU300
PLC-WXU300K

Réseau pris en charge

- □ Réseau local filaire 100-Base-TX/10-Base-T

Veuillez vous reporter aux manuels d'utilisation ci-dessous pour les détails relatifs à la fonction du réseau.

- □ Configuration et utilisation du réseau
- □ PJ Network Manager



PROJECTOR

Mode d'emploi

PJLink™

Caractéristiques et conception

La technologie extrêmement sophistiquée de ce projecteur multimédia lui donne d'excellentes qualités de portabilité, de solidité et de facilité d'utilisation. Ce projecteur utilise des fonctions multimédia intégrées, une palette de 16,77 millions de couleurs et une technologie d'affichage à cristaux liquides (LCD) à matrice active.

♦ Design Compact

Le présent projecteur est un produit compact, en taille et en poids. Il est facile à transporter et peut être installé partout où vous souhaitez l'utiliser.

♦ Configuration simple du système d'ordinateur

Le système de multibalayage dont ce projecteur est équipé lui permet de s'adapter rapidement à presque tous les signaux de sortie d'ordinateur (p.29). Une résolution atteignant UXGA peut être prise en charge.

♦ Fonctions utiles pour les présentations

- La fonction de zoom digital vous permet de focaliser l'attention sur les informations cruciales pendant une présentation (p.36).
- Vous pouvez utiliser un tableau d'école* comme écran de projection.
  *Ce tableau doit être de couleur verte (pages 33, 40).

♦ Contrôle de la lampe

Il est possible de régler la luminosité de la lampe de projection (pages 25, 55).

♦ Arrêt rapide

Le cordon d'alimentation secteur peut être débranché immédiatement après l'extinction du projecteur sans attendre la fin de la rotation du ventilateur (p.20).

♦ Fonction de Logo

La fonction de Logo vous permet de personnaliser le logo d'écran (pages 47-49). Vous pouvez capturer une image pour le logo d'écran et l'utiliser pour l' affichage au démarrage ou entre les présentations.

♦ Affichage multi-langues des menus

Le menu de fonctionnement est disponible en 17 langues : anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, suédois, finnois, polonais, hongrois, roumain, russe, chinois, coréen, japonais, ou thaï (p.44).

♦ Borne d'interface avec interrupteur

Le projecteur comporte une borne d'interface avec interrupteur. Vous pouvez utiliser cette borne comme entrée d'ordinateur ou sortie de moniteur à votre convenance (p. 50).

♦ Fonction de sécurité

La fonction de sécurité vous aide à veiller à la sécurité du projecteur. Avec la fonction de verrouillage des touches, vous pouvez en verrouiller le fonctionnement à partir des commandes situées sur le projecteur ou à partir de la télécommande (p.54). Le Verrouillage code PIN permet d'empêcher une utilisation du projecteur par une personne non autorisée (pages 19, 56–57).

♦ Fonctions d'entretien importantes

Les fonctions d'entretien de la lampe et du filtre vous permettent de mieux entretenir le projecteur.

♦ Fonction Réseau local

Ce projecteur est doté de la fonction Réseau local filaire. Vous pouvez utiliser et gérer le projecteur via le réseau. Pour les détails, veuillez vous reporter à la section "Configuration et utilisation du réseau" du mode d'emploi.

♦ Fonction Réglages auto

Cette fonction permet d'effectuer une recherche d'entrée, une correction automatique du trapèze, et un Réglage PC auto. en appuyant simplement sur la touche AUTO SETUP située sur le projecteur (p.45).

♦ Fonction Support de couleur

Lors d'une simple projection sur un mur de couleur, vous pouvez obtenir une couleur d'image proche de celle projetée sur un écran blanc, en sélectionnant une couleur proche de celle du mur parmi les quatre couleurs présélectionnées.

♦ Extinction automatique

La fonction d'Extinction automatique permet de diminuer la consommation électrique et de préserver la lampe (p. 52).

♦ Closed caption

Le Closed caption est une version imprimée de la bande son ou d'autres informations affichées à l'écran. Vous pouvez activer la fonctionnalité et choisir le canal (p. 54).

♦ Fonction Image dans Image

Ce projecteur permet de projeter deux images simultanément soit en utilisant les modes intégrés PiP ou PbP (p.51).

✓**Remarque :**

- Il est possible que le menu à l'écran et les illustrations contenues dans ce manuel soient légèrement différents du produit réel.
- Le contenu de ce manuel est sujet à changement sans préavis.

Table des matières

Caractéristiques et conception 2
Table des matières 3
A l'attention du propriétaire 4
Instructions de sécurité 5
Circulation de l'air 6
Installation du projecteur en position correcte 6
Déplacement du projecteur 6
Conformité 7
Nom et fonction des composants 8
Partie avant 8
Partie arrière 8
Partie inférieure 8
Borne arrière 9
Commandes sur le projecteur 10
Télécommande 11
Installation des piles de la télécommande 12
Portée de fonctionnement de la télécommande 12
Code de la télécommande 12
Installation 13
Positionnement du projecteur 13
Pieds réglables 13
Branchement à un ordinateur 14
Branchement à un appareil vidéo 15
Branchement à un composant vidéo 16
Branchement du cordon d'alimentation secteur 17
Fonctionnement de base 18
Mise sous tension du projecteur 18
Mise hors tension du projecteur 20
Utilisation du menu à l'écran 21
Barre de menu 22
Réglage du zoom et de la mise au point 23
Fonction Réglages auto 23
Correction du trapèze 23
Réglage du son 24
Fonctionnement de la télécommande 25
Entrée d'ordinateur 27
Sélection de la source d'entrée (Ordinateur 1: RGB) 27
Sélection de la source d'entrée (Ordinateur 2 : RGB) 28
Sélection du système d'ordinateur 29
Réglage PC Auto 30
Réglage manuel de l'ordinateur 31
Sélection du mode d'image 33
Réglage de l'image 34
Réglage de la taille de l'écran 35
Entrée vidéo 37
Sélection de la source d'entrée (Vidéo, S-Vidéo) 37
Sélection de la source d'entrée (Component, RGB Scart 21 broches, HDMI) 38
Sélection du système vidéo 39
Sélection du mode d'image 40
Réglage de l'image 41
Réglage de la taille de l'écran 43
Réglages 44
Réglages 44
Informations 60
Affichage des informations relatives à la source d'entrée 60
Entretien et Nettoyage 61
Témoin WARNING 61
Nettoyage des filtres 62
Remise à zéro du compteur du filtre 62
Fixation du capuchon de lentille 63
Nettoyage de la lentille de projection 63
Nettoyage du coffret du projecteur 63
Remplacer lampe 64
Annexes 66
Guide de dépannage 66
Arborescence des menus 70
Témoins et état du projecteur 72
Spécifications des ordinateurs compatibles 73
Liste des combinaisons Image dans Image 75
Spécifications techniques 76
Pièces en option 77
Note de PJ Link 78
Configuration des bornes 79
Notes relatives au numéro de code PIN 80
Dimensions 81

Marques commerciales
Les noms des sociétés ou des produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées ou des marques commerciales de leur société respective.

A l'attention du propriétaire

Avant d'installer et d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi.
Ce projecteur possède un grand nombre de caractéristiques et de fonctions très commodes. En suivant correctement les instructions d'utilisation du projecteur, vous pourrez utiliser au mieux ses possibilités, et le conserver en bon état pendant de longues années.
Si vous n'utilisez pas correctement l'appareil, non seulement vous risquez de réduire la durée de vie du projecteur, mais aussi d'entraîner des anomalies de fonctionnement, un incendie ou d'autres accidents.
Si votre projecteur semble fonctionner de façon incorrecte, relisez ce mode d'emploi, vérifiez les opérations et les branchements des câbles et essayez d'appliquer les solutions proposées dans la section "Guide de dépannage" à la fin de ce manuel. Si l'anomalie persiste, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le projecteur ou un centre d'assistance.

ATTENTION

RISQUE D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE). L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REMPLACEE PAR L'UTILISATEUR A L'EXCEPTION DE LA LAMPE. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

CE SYMBOLE INDIQUE QU'UNE TENSION DANGEREUSE POUVANT CAUSER UNE ELECTROCUTION EST PRESENTE DANS L'APPAREIL.

CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.

Le symbole et les systèmes de recyclage évoqués ci-dessous s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.

Votre produit est conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés.

Le symbole signifie que les appareils électriques et électroniques, les piles et les batteries, doivent être séparés de vos déchets domestiques à l'issue de leur durée de vie.

Remarque :

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole, le symbole chimique indique que la pile ou la batterie contient une certaine concentration de métaux lourds. Les métaux sont indiqués de la manière suivante : Hg : mercure, Cd : cadmium, Pb : plomb

Il existe différents systèmes de collecte pour les appareils électriques et électroniques, les piles et les batteries usagés au sein de l'Union européenne.

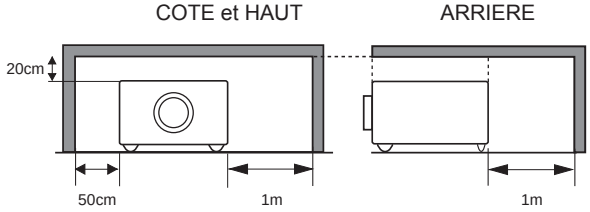
Veuillez disposer correctement de ces appareils, auprès de votre centre de recyclage/de collecte des déchets local.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT :
- **CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A UNE PRISE DE TERRE.**
- **POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**

– La lentille de projection du projecteur envoie une lumière intense. Ne regardez pas directement dans la lentille de projection. Ceci pourrait entraîner des blessures aux yeux. Veillez particulièrement à ce que des enfants ne regardent pas directement le rayon lumineux.
– Installez le projecteur dans une position adéquate. Vous risquez de provoquer un incendie dans le cas contraire.
– Laissez un espace suffisant autour du haut, de l'arrière et des côtés du projecteur pour assurer la bonne circulation de l'air et le refroidissement du projecteur. Les dimensions qui vous sont présentées ici indiquent l'espace minimum requis.
Si vous devez placer le projecteur dans un meuble ou dans un espace clos, veillez à maintenir au moins ces distances autour du projecteur.
– Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du projecteur ne soient pas obstruées. Si le projecteur s'échauffe excessivement, ceci risquera de réduire sa durée de service et de causer des accidents graves.



– Si le projecteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.
– Veuillez ne pas projeter la même image pendant une période prolongée. L'image résiduelle peut persister sur les écrans à cristaux liquides en fonction de leurs caractéristiques.

ATTENTION

NE PLACEZ PAS LE PROJECTEUR DANS UN ENDROIT COMPORTANT DES CORPS GRAS, DE L'HUMIDITÉ OU DE LA FUMÉE, DANS UNE CUISINE PAR EXEMPLE, POUR ÉVITER DE CAUSER UNE PANNE OU UN SINISTRE. SI LE PROJECTEUR ENTRE EN CONTACT AVEC DE L'HUILE OU DES PRODUITS CHIMIQUES, IL RISQUE D'ÊTRE ENDOMMAGÉ.

ATTENTION

Ne peut être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR REFERENCE ULTERIEURE.

Instructions de sécurité

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici, et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou si l'appareil est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise secteur. Ceci évitera des dommages dus aux éclairs et aux sautes de tension.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur risque de tomber et de causer de graves blessures à un enfant ou un adulte, et d'être gravement endommagé. N'utilisez qu'un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. L'installation sur un mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un kit d'installation approuvé par le fabricant.

L'ensemble projecteur/chariot doit être manipulé avec soin. Des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces irrégulières peuvent faire basculer le chariot.

Des fentes et des ouvertures dans le coffret, à l'arrière et en dessous, sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter que l'appareil ne surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être couvertes avec un tissu ou d'autres objets, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées si le projecteur est placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface du même type. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou à proximité d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un meuble-bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du coffret car ils risqueraient de toucher des composants placés sous haute tension dangereuse, ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

N'installez pas le projecteur à proximité des conduits de ventilation d'un climatiseur.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation conforme aux normes indiquées sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez ni les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne placez aucun poids sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur à un endroit où le câble d'alimentation risque d'être piétiné et endommagé.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise secteur, et confiez la réparation à un personnel qualifié dans les cas suivants :

a. Lorsque le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés ou effilochés.
b. Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
c. Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
d. Si le projecteur ne fonctionne pas normalement alors que vous suivez correctement les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages exigeant l'intervention d'un technicien qualifié pour effectuer de gros travaux de réparation afin de remettre le projecteur en état de marche.
e. Si le projecteur est tombé ou si le coffret est endommagé.
f. Lorsque les performances du projecteur se dégradent, il faut faire réparer l'appareil.

Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, dont les caractéristiques sont identiques à celles de la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.

Après tout travail de réparation ou d'entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfait état de fonctionnement.

REMARQUE A L'ATTENTION DE NOS CLIENTS AUX ETATS-UNIS

LA OU LES LAMPES(Hg)QUI SE TROUVENT DANS CE PRODUIT CONTIENNENT DU MERCURE ET DOIVENT ETRE RECYCLEES OU MISES AU REBUT CONFORMEMENT AUX LOIS LOCALES, NATIONALES, OU FEDERALES.

Circulation de l'air

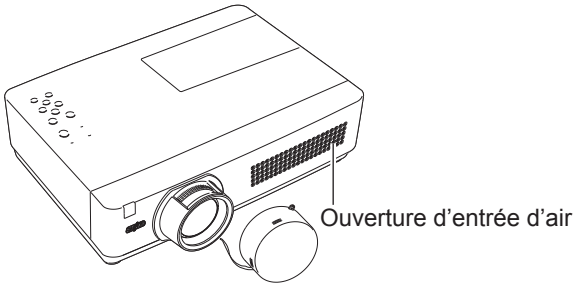
Le coffret comporte des ouvertures pour la ventilation, afin d'assurer le bon fonctionnement du produit et de le protéger contre la surchauffe; ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou recouvertes par un objet.

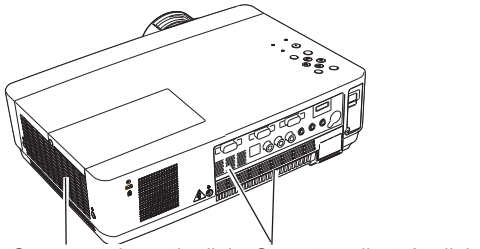
ATTENTION

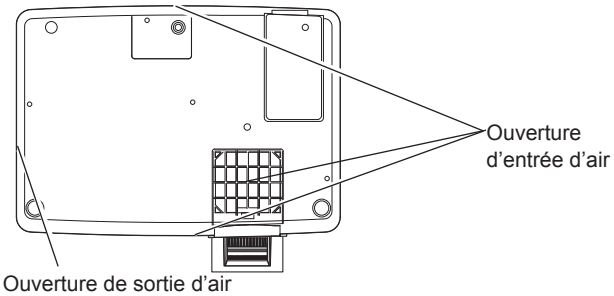
L'air chaud est expulsé par l'ouverture de sortie d'air. Lorsque vous utilisez ou que vous installez le projecteur, prenez les précautions suivantes.

– Ne placez pas d'objet inflammable ou de bombe aérosol à proximité du projecteur, car de l'air chaud est expulsé par les ouvertures d'air.
– Veillez à ce que les ouvertures de sortie d'air soient situées à au moins 1 m des objets environnants.
– Ne touchez pas les parties situées à proximité de l'ouverture de sortie d'air, en particulier les vis et les pièces métalliques. Ces parties deviennent chaudes lorsque le projecteur fonctionne.
– Ne posez pas d'objets sur le coffret. Les objets posés sur le coffret risquent non seulement d'être endommagés, mais aussi de s'enflammer sous l'effet de la chaleur dégagée par le projecteur.

Les ventilateurs dont le projecteur est équipé assurent son refroidissement. La vitesse de fonctionnement des ventilateurs varie en fonction de la température interne du projecteur.

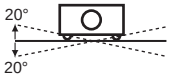




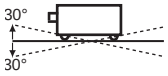


Installation du projecteur en position correcte

Installez le projecteur dans une position adaptée. Si vous l'installez dans une position incorrecte, vous risquez de réduire la durée de vie de la lampe et de provoquer un incendie.



N'inclinez pas le projecteur de plus de 20 degrés d'un côté ou de l'autre.



N'inclinez pas le projecteur de plus de 30 degrés vers le haut ou vers le bas.

Ne dirigez pas le projecteur vers le haut pour projeter une image.

Ne dirigez pas le projecteur vers le bas pour projeter une image.

Ne placez pas le projecteur sur l'un de ses côtés pour projeter une image.

Déplacement du projecteur

Lorsque vous déplacez le projecteur, remettez le capuchon de la lentille en place et rétractez les pieds réglables afin d'éviter d'endommager la lentille et le coffret.
Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur pendant une longue période, rangez-le dans la valise de transport fournie avec la lentille orientée vers le haut.

ATTENTION

L'étui de transport (fourni) est destiné à protéger la surface du coffret contre la poussière et les égratignures mais n'est pas conçu pour protéger un appareil contre des forces extérieures. Ne confiez pas le transport du projecteur à un service de transport sans le placer dans son étui, le projecteur pourrait être endommagé. Lorsque vous manipulez le projecteur, évitez de le faire tomber, de le percuter, de le soumettre à de fortes pressions et de placer des objets sur son coffret.

PRECAUTION POUR LE TRANSPORT DU PROJECTEUR

– Evitez absolument de laisser tomber ou de percuter le projecteur, il pourrait être endommagé ou présenter des anomalies de fonctionnement.
– Pour transporter le projecteur, utilisez un étui de transport adéquat.
– Ne confiez le transport du projecteur à un agent de transport qu'après l'avoir mis dans un étui de transport adéquat. Sinon, le projecteur risquerait d'être endommagé. Pour faire transporter le projecteur par un agent de transport, demandez conseil à votre revendeur.
– Ne rangez pas le projecteur dans son étui avant qu'il ait suffisamment refroidi.

Conformité

Avis de la commission fédérale des communications

Remarque : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, en application de l'article 15 des jugements FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourra produire des interférences affectant négativement les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences affectant négativement la réception des émissions de radio et de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

– Modifier l'orientation de l'antenne de réception, ou la placer à un autre endroit.
– Eloigner l'appareil du récepteur.
– Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
– Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien de radio/télévision compétent.

L'utilisation d'un câble gainé est nécessaire pour que l'installation soit conforme aux limites de la classe B de la section B de l'article 15 des jugements FCC.

N'effectuez aucun changement ou modification de l'appareil qui ne soit pas spécifié dans les instructions. Si vous effectuez de tels changements ou modifications, on pourra vous demander d'arrêter d'utiliser l'appareil.

Numéro de modèle	: PLC-WXU300
Marque commerciale	: Sanyo
Partie responsable	: SANYO FISHER COMPANY
Adresse	: 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311
N° de téléphone	: (818)998-7322

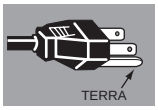
Normes du cordon d'alimentation secteur

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation du pays où vous l'avez acheté.

Cordon d'alimentation secteur pour les Etats-Unis et le Canada :

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux Etats-Unis et au Canada figure dans la liste des Underwriters Laboratories (UL), et est certifié par la Canadian Standard Association (CSA).

Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la terre. Ceci est un dispositif de sécurité qui garantit que la fiche est bien adaptée à la prise de courant. N'essayez pas de modifier ce dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, adressez-vous à votre électricien.



Cordon d'alimentation secteur pour le Royaume-Uni :

Ce cordon est déjà équipé d'une fiche moulée possédant un fusible, dont la valeur est indiquée sur la face de la broche de la fiche. Si vous devez remplacer le fusible, utilisez un fusible BS 1362 de même calibre approuvé par ASTA et portant la marque ⟡. Si le cache du fusible est détachable, n'utilisez jamais la fiche sans son cache. Si vous avez besoin de remplacer le fusible, veillez à ce qu'il soit d'une couleur identique à celle que vous pouvez voir sur la face de la broche de la fiche (rouge ou orange). Vous pouvez vous procurer les caches de fusibles au service des pièces détachées indiqué dans votre mode d'emploi.

Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, veuillez la couper et la détruire.

Vous devez préparer correctement l'extrémité du cordon souple et fixer la fiche adéquate.

AVERTISSEMENT : IL EST DANGEREUX D'INTRODUIRE DANS UNE PRISE DE COURANT SOUS TENSION UNE FICHE DONT LE CORDON FLEXIBLE EST DENUDE.

Les fils du cordon secteur de cet appareil possèdent des couleurs correspondant aux codes suivants :

Vert et jaune . . . . . Terre
Bleu. . . . . Neutre
Brun . . . . . Phase

Comme les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques de couleurs identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit :

Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de masse de sécurité ⏚.

Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée de la lettre N ou colorée en noir.

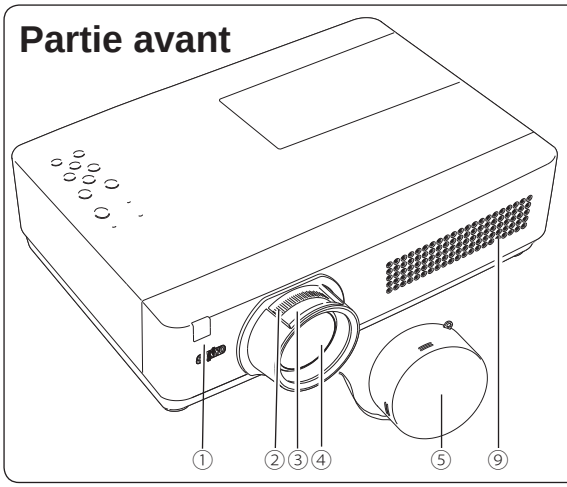
Le fil brun doit être connecté à la borne marquée de la lettre L ou colorée en rouge.

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A UNE PRISE DE TERRE.

LA PRISE DE COURANT DOIT ETRE INSTALLEE A PROXIMITE DE L'APPAREIL ET ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

Nom et fonction des composants

Partie avant



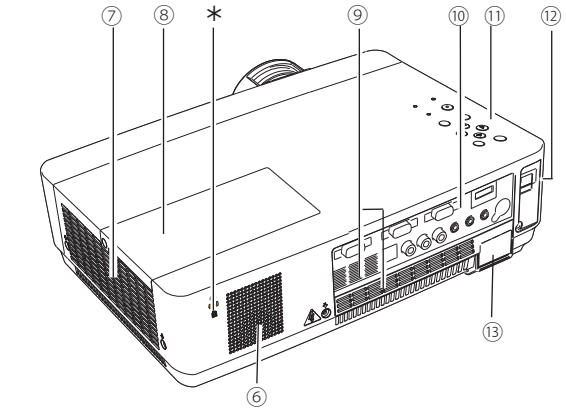
① **Récepteur de télécommande**
② **Bague de zoom**
③ **Bague de mise au point**
④ **Lentille de projection**
⑤ **Capuchon de lentille**
(Reportez-vous à la page 63 pour son utilisation).

ATTENTION

Ne pas mettre sous tension le projecteur lorsque le capuchon de lentille est fixé. La température élevée des rayons lumineux risque d'endommager le capuchon de lentille et de déclencher un incendie.

⑥ **Haut-parleur**

Partie arrière



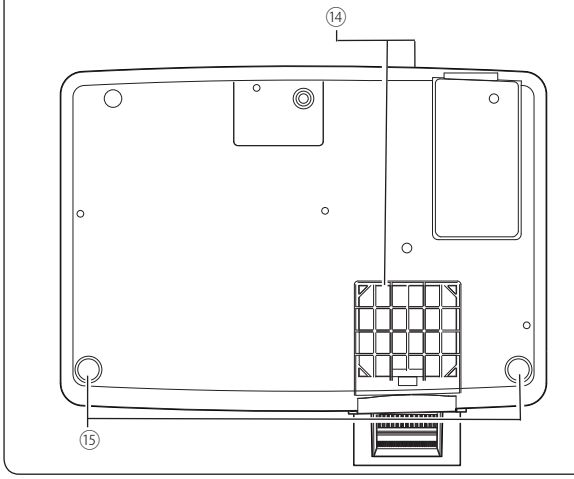
⑦ **Ouvertures de sortie d'air**

ATTENTION

L'air chaud est expulsé par l'ouverture de sortie d'air. Ne placez pas d'objets sensibles à la chaleur à proximité de ce côté.

⑧ **Couvercle de la lampe**
⑨ **Ouverture d'entrée d'air**
⑩ **Bornes et connecteurs**
⑪ **Commandes et témoins**
⑫ **Borne de branchement au réseau local**
⑬ **Connecteur du cordon d'alimentation**
⑭ **Filtres**
⑮ **Pieds réglables**

Partie inférieure

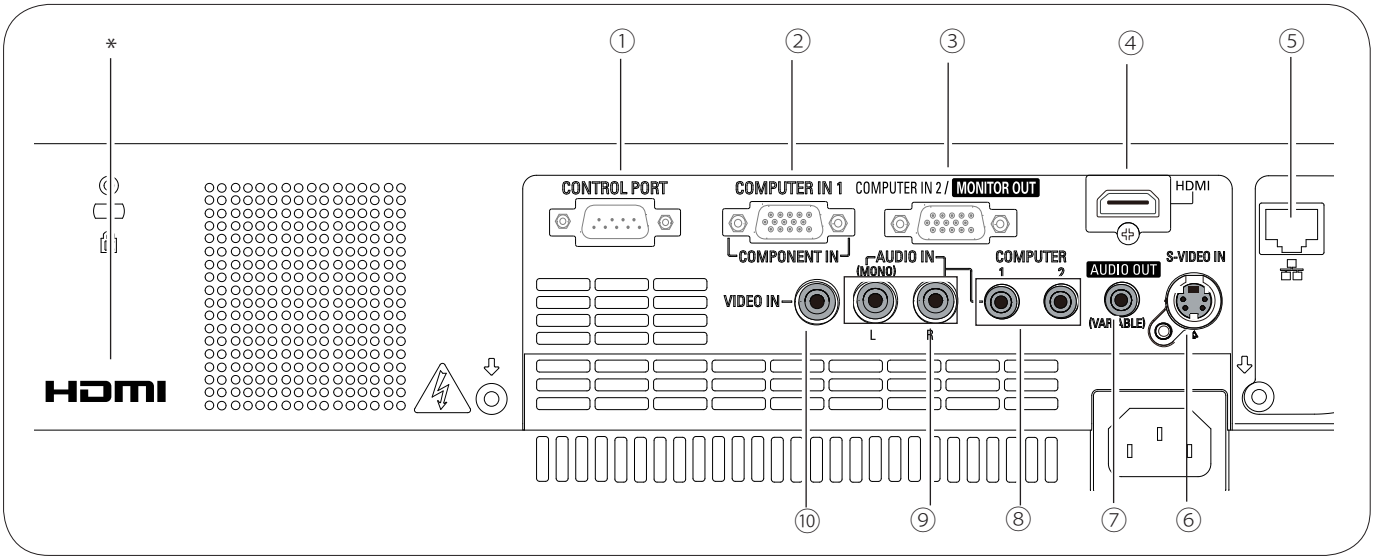


✓Remarque :
⑫ La borne de branchement au réseau local sert à la fonction du réseau. Reportez-vous à la section "Configuration et utilisation du réseau" du présent mode d'emploi.

∗ **Encoche de sécurité Kensington**

Cette encoche permet d'insérer un verrou Kensington pour protéger ce projecteur contre le vol.
∗Kensington est une marque déposée de ACCO Brands Corporation.

Borne arrière



① **CONTROL PORT**
Lorsque le projecteur est piloté par un ordinateur, branchez-le à ce connecteur avec un câble série.

② **COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN**
Connectez un câble de sortie d'un ordinateur, une prise péritel à 21 broches pour signal vidéo RGB ou un câble de sortie vidéo d'un composant sur cette borne (pages 14,16).

③ **COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT**
– Branchez le câble de sortie de l'ordinateur sur cette borne (p.14).
– Cette borne peut être utilisée pour envoyer le signal analogique RGB provenant de la borne COMPUTER IN 1/COMPONENT IN vers un autre moniteur (p.14).

④ **HDMI**
Connectez le câble HDMI (qui inclut le signal audio) de votre appareil vidéo ou le câble DVI de votre ordinateur à cette borne (pages 14, 16).

⑤ **Borne de branchement au réseau local**
Branchez-y le câble du réseau local (Reportez-vous à la section "Configuration et utilisation du réseau" du mode d'emploi).

⑥ **S-VIDEO IN**
Branchez la sortie S-VIDEO d'un appareil vidéo à ce connecteur (p.15).

⑦ **AUDIO OUT (VARIABLE)**
Branchez un amplificateur audio externe sur cette prise jack (pages 14-16).
Cette borne transmet en sortie les sons provenant de la borne AUDIO IN (⑧ or ⑨).

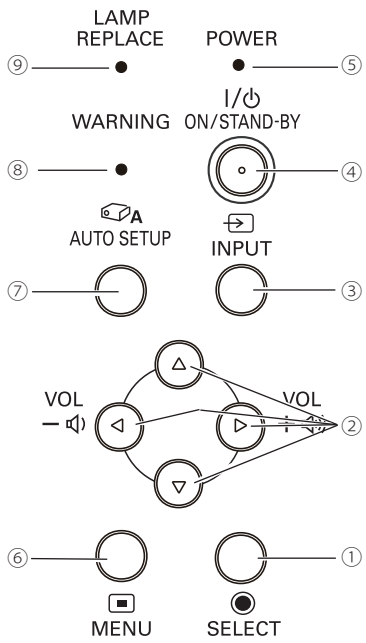
⑧ **COMPUTER 1 / COMPUTER 2 AUDIO IN**
Branchez le câble de sortie audio (stéréo) d'un ordinateur ou d'un appareil vidéo connecté à ② or ③ sur cette prise jack (pages 14, 16).

⑨ **AUDIO IN**
Branchez le câble de sortie audio de votre appareil vidéo connecté à ⑥ ou ⑩ sur cette prise jack. Pour un signal audio mono (un seul connecteur audio), branchez-le au connecteur L (MONO) (p.15).

⑩ **VIDEO IN**
Branchez la sortie vidéo composite d'un appareil vidéo au connecteur VIDEO (p.15).

* HDMI est une marque déposée de HDMI Licensing, LLC.

Commandes sur le projecteur



① **Touche SELECT**
- Exécute l'élément sélectionné (p.21).
- Agrandit/compresse l'image en mode ZOOM DIGITAL (p.36).

② **Touches de Pointage ▲▼◄► (VOLUME +/-)**
- Sélectionnent un élément ou règlent une valeur sur le menu à l'écran (p.21).
- Permettent de circuler dans une image en mode ZOOM DIGITAL +/- (p.36).
- Ajustent le niveau du volume (touches de Pointage ◄►) (p.24).

③ **Touche INPUT**

Sélectionne une source d'entrée (pages 27-28, 37-38).

④ **Touche ON/STAND-BY**

Allume ou éteint le projecteur (pages 18-20).

⑤ **Témoin POWER**
- S'allume en rouge lorsque le projecteur est en mode veille.
- S'allume en vert lors du fonctionnement.
- Clignote en vert en mode Extinction Automatique (p.53).

⑥ **Touche MENU**

Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran (p.21).

⑦ **Touche AUTO SETUP**

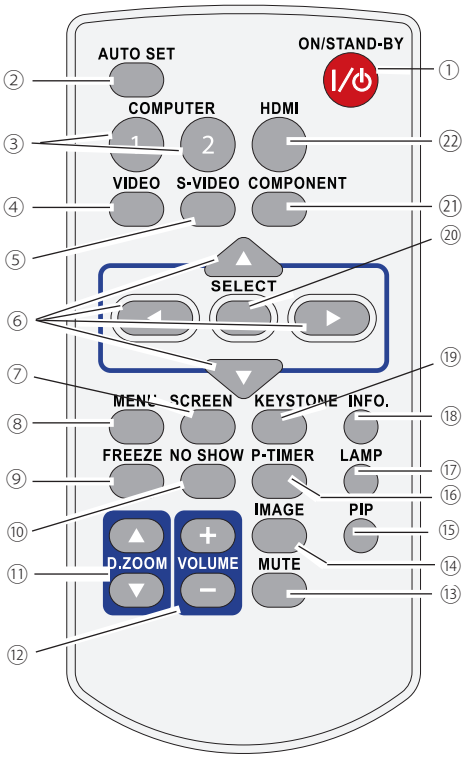
Lance les Réglages auto (dont les fonctions Recherche d'entrée, Réglage PC auto., et Keystone automatique) dans le menu Réglage (pages 23, 45).

⑧ **Témoin WARNING**
- S'allume en rouge lorsque le projecteur détecte une anomalie.
- Il clignote aussi en rouge lorsque la température interne du projecteur s'élève au-delà des limites d'utilisation normale (pages 61, 72).

⑨ **Témoin LAMP REPLACE**

Lorsque la lampe de projection est en fin de vie, le témoin s'allume en jaune (pages 64, 72).

Télécommande



① **Touche ON/STAND-BY**
Utilisée pour allumer et éteindre le projecteur. (pages 18-20)

② **Touche AUTO SET**
Exécute les Réglages auto (dont les fonctions Recherche d'entrée, Réglage PC auto. et Keystone automatique) dans le menu Réglage. (pages 23, 45)

③ **Touches COMPUTER 1/2**
Sélectionne la source d'entrée COMPUTER 1 ou COMPUTER 2. (pages 27-28, 38)

④ **Touche VIDEO**
Sélectionne la source d'entrée VIDEO. (p. 37)

⑤ **Touche S-VIDEO**
Sélectionne la source d'entrée S-VIDEO. (p. 37)

⑥ **Touches de Pointage ▲▼◄►**
– Sélectionnent un élément ou règlent une valeur sur le menu à l'écran. (p. 21)
– Permettent de circuler dans une image en mode Zoom digital +/-. (p. 36)

⑦ **Touche SCREEN**
Sélectionne un mode d'écran. (pages 26, 35, 43)

⑧ **Touche MENU**
Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran. (p. 21)

⑨ **Touche FREEZE**
Immobilise l'image sur l'écran. (p. 25)

⑩ **Touche NO SHOW**
Eteint momentanément l'image sur l'écran. (p. 26)

⑪ **Touches D.ZOOM ▲▼**
Agrandissement et réduction des images au zoom. (pages 25, 36)

⑫ **Touches VOLUME +/-**
Règlent le niveau du volume. (p. 24)

⑬ **Touche MUTE**
Coupe le son. (p. 24)

⑭ **Touche IMAGE**
Sélectionne un mode d'image. (pages 26, 33, 40)

⑮ **Touche PIP**
Active la fonction Image dans Image. (pages 25, 51)

⑯ **Touche P-TIMER**
Actionne la fonction de minuterie (P-timer). (p. 26)

⑰ **Touche LAMP**
Sélectionne un mode de lampe. (pages 25, 55)

⑱ **Touche INFO.**
Active la fonction Information. (p. 60)

⑲ **Touche KEYSTONE**
Corrige la déformation du trapèze. (pages 23, 46)

⑳ **Touche SELECT**
– Exécute l'élément sélectionné. (p. 21)
– Agrandit/compresse l'image en mode de ZOOM DIGITAL. (p. 36)

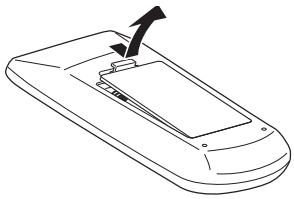
㉑ **Touche COMPONENT**
Sélectionne la source d'entrée COMPONENT. (p.38)

㉒ **Touche HDMI**
Sélectionne la source d'entrée HDMI. (pages 25, 50)

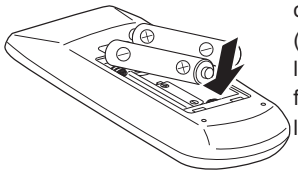
✓**Remarque :**
Pour garantir la sécurité des opérations, veuillez observer les précautions suivantes :
– Ne pliez pas la télécommande, ne la laissez pas tomber, ne l'exposez pas à l'humidité ou à la chaleur.
– Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec. N'appliquez pas de benzène, de diluant, de produit vaporisé ou de produit chimique sur la télécommande.

Installation des piles de la télécommande

1 Ouvrez le compartiment des piles.

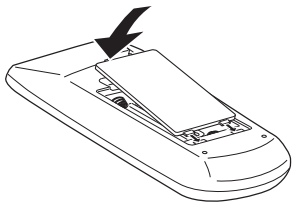


2 Installez des piles neuves dans le compartiment.



Deux piles format AAA
Pour assurer une bonne orientation des polarités (+ et -), veillez à ce que les bornes des piles soient fermement en contact avec les broches du logement.

3 Replacez le couvercle du compartiment des piles.

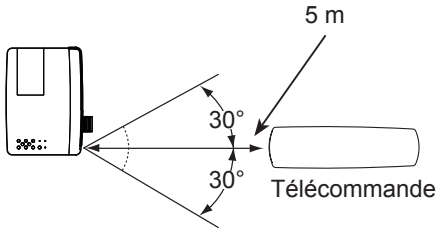


Pour garantir la sécurité des opérations, veuillez observer les précautions suivantes :

- Utilisez deux (2) piles alcalines AAA ou LR03.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une pile usée.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas la télécommande à l'humidité ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si les piles ont fui dans la télécommande, essuyez le compartiment des piles et installez de nouvelles piles.
- Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type de piles incorrect.
- Disposez des piles usées conformément aux instructions ou aux directives / réglement local de gestion des déchets.

Portée de fonctionnement de la télécommande

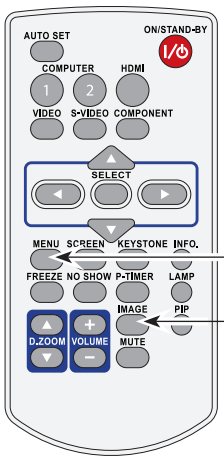
Dirigez la télécommande vers le projecteur (récepteur de télécommande infrarouge) lorsque vous appuyez sur une touche. La portée de fonctionnement maximale de la télécommande est de 5 m et 60° à l'avant du projecteur.



Code de la télécommande

Ce projecteur possède deux codes de télécommande différents (Code 1–Code 2). La permutation des codes de télécommande permet d'éviter les interférences produites par d'autres télécommandes lorsque plusieurs projecteurs ou plusieurs appareils vidéo placés côte à côte sont utilisés simultanément. Changez tout d'abord le code de télécommande du projecteur avant de changer celui de la télécommande. Reportez- vous à la "Télécommande" dans le menu Réglages à la page 55.

Maintenez enfoncées la touche MENU et la touche IMAGE pendant plus de cinq secondes pour basculer entre le **Code 1** et le **Code 2**. Le code initial est réglé sur le **Code 1**.



Tout en appuyant sur la touche MENU, appuyez sur la touche IMAGE pendant plus de cinq secondes pour basculer entre les codes.

Touche MENU

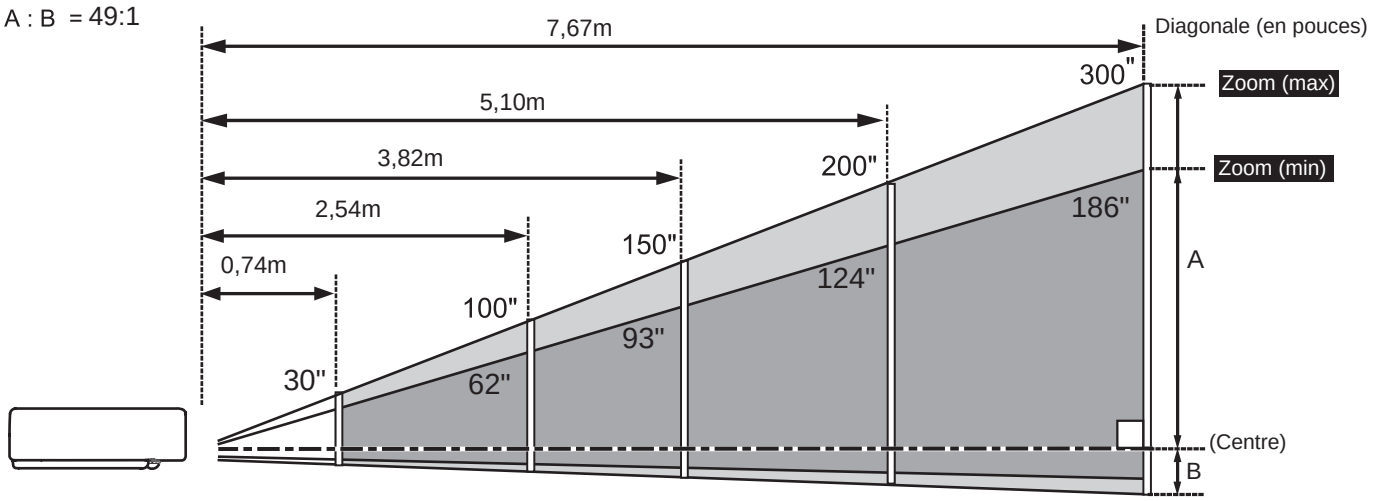
Touche IMAGE

Positionnement du projecteur

Pour le positionnement du projecteur, reportez-vous aux illustrations ci-dessous. Le projecteur doit être placé perpendiculairement par rapport à l'écran plat.

✓**Remarque :**

- La luminosité de la salle a une grande influence sur la qualité de l'image. Il est conseillé de baisser l'éclairage ambiant pour obtenir des images de meilleure qualité.
- Les valeurs indiquées ci-dessous sont approximatives, et peuvent être différentes des valeurs réelles.



Taille de l'écran (L x H) mm Rapport d'aspect 16 : 10	30"	100"	150"	200"	300"
	646 x 404	2154 x1346	3231 x 2019	4308 x 2692	6462 x 4039
Zoom (max)	0,74m	2,54m	3,82m	5,10m	7,67m
Zoom (min)	1,21m	4,11m	6,18m	---	---

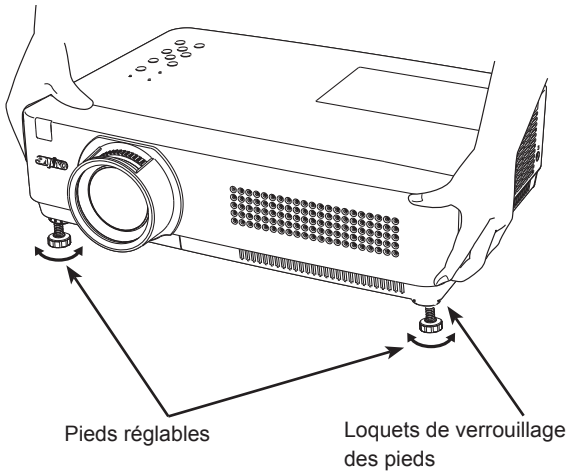
Pieds réglables

Vous pouvez régler l'angle de projection jusqu'à 12,0 degrés à l'aide des pieds réglables.

Soulevez l'avant du projecteur et appuyez sur les loquets des pieds des deux côtés du projecteur.

Relâchez les loquets pour verrouiller les pieds réglables, et tournez les pieds réglables pour ajuster la position et l'inclinaison.

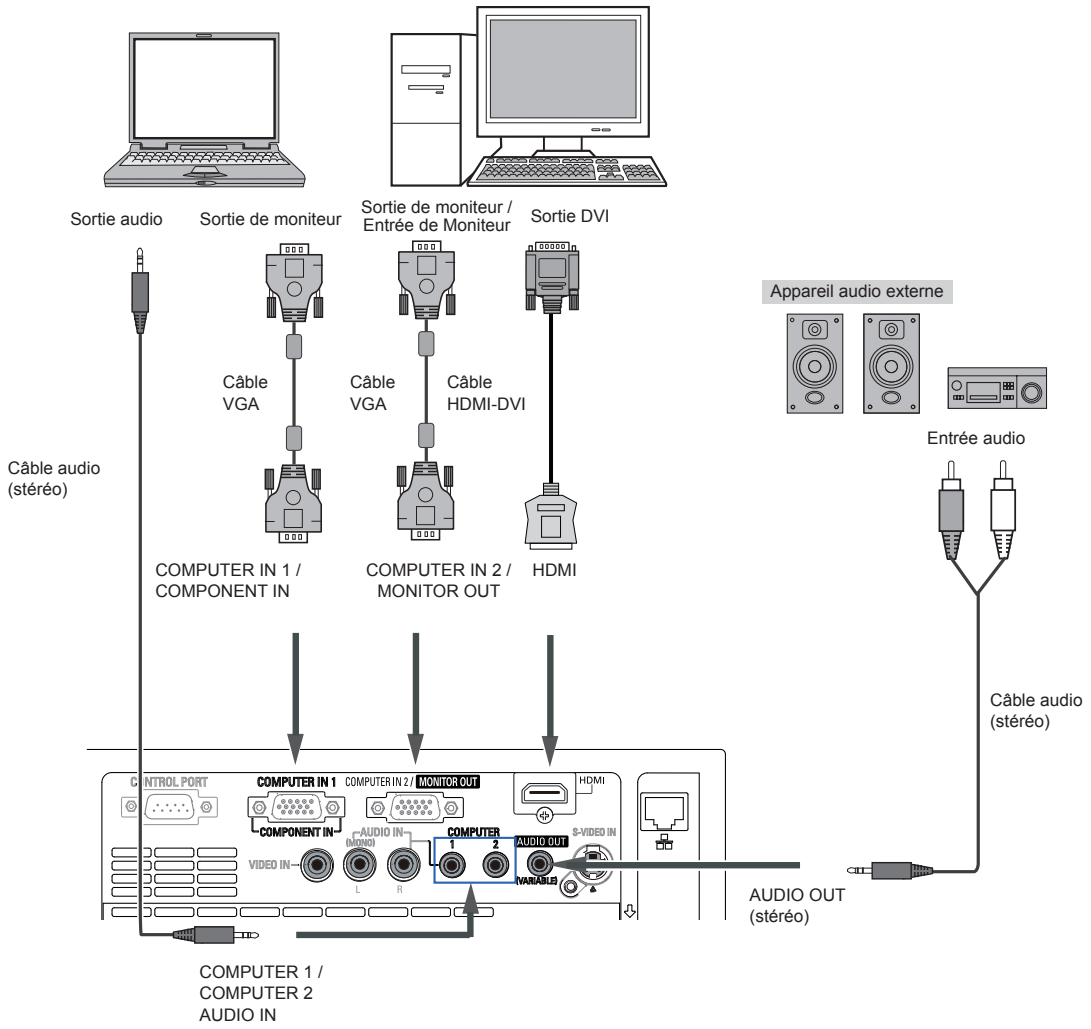
Vous pouvez régler automatiquement la déformation du trapèze de l'image projetée en utilisant la fonction de Réglage automatique, ou la régler manuellement en utilisant la télécommande ou via le menu (reportez-vous aux pages 23, 45-46).



Branchement à un ordinateur

Câbles utilisés pour le branchement

• Câbles VGA (Mini D-sub 15 broches)*
• Câbles audio
• Câble HDMI-DVI
(*Un seul câble est fourni; les autres câbles ne sont pas fournis avec ce projecteur.)



✓**Remarque :**
- Branchez le câble d'entrée audio sur la borne COMPUTER 1 / COMPUTER 2 AUDIO IN lorsque vous utilisez les bornes COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN et COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT pour vos sources.
- Lorsque la sortie AUDIO OUT est branchée, le haut-parleur intégré au projecteur n'est pas disponible.
- Lorsque le câble est assez long, il est conseillé d'utiliser la borne COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN plutôt que COMPUTER IN 2.

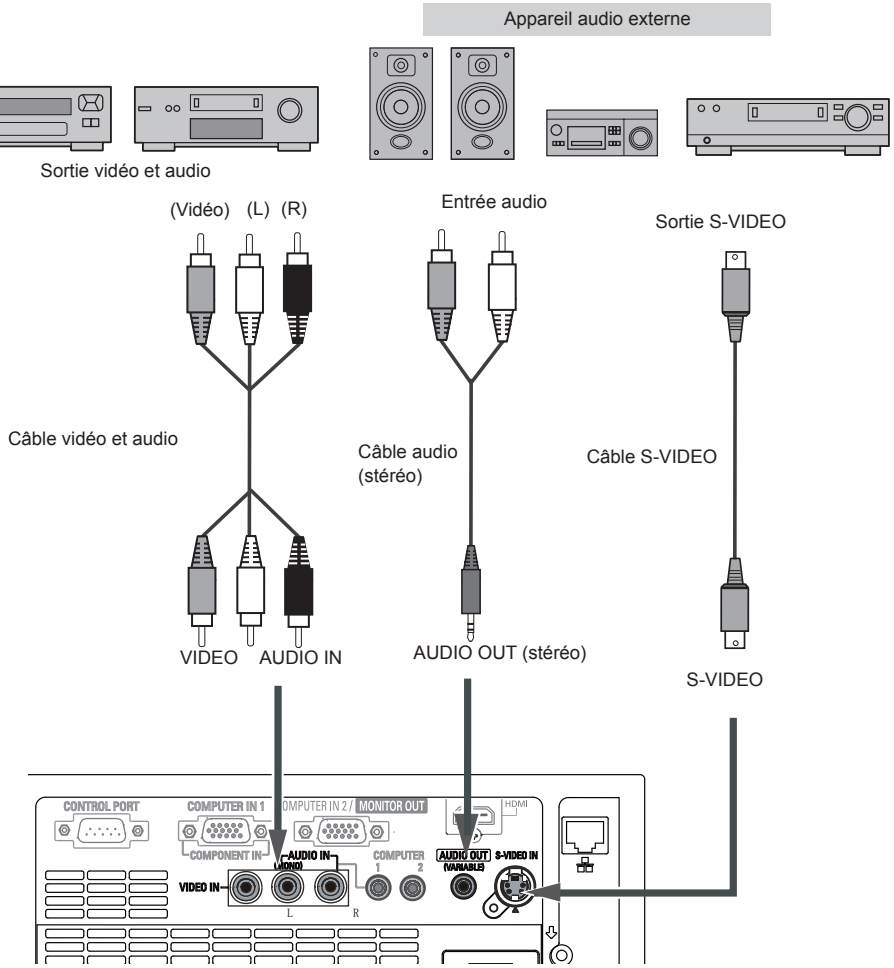
✓**Remarque :**
- Si vous utilisez la borne COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT comme borne de sortie, vous ne pouvez pas y envoyer un signal analogique RGB ou un signal de composant.
- Lorsqu'un signal DVI est envoyé à la borne HDMI via un câble HDMI-DVI, connectez le signal audio à COMPUTER 2 AUDIO IN et réglez le Son de "HDMI" sur "Ordinateur 2" (p. 50).

⚠ Avant de brancher les câbles, débranchez d'abord de la prise secteur les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil externe.

Branchement à un appareil vidéo

Câbles utilisés pour le branchement

• Câble vidéo et audio (RCA x 3)
• Câble S-VIDEO
• Câble audio
(Câbles non fournis avec ce projecteur).



✓**Remarque :**

Lorsque la sortie AUDIO OUT est branchée, le haut-parleur intégré au projecteur n'est pas disponible.

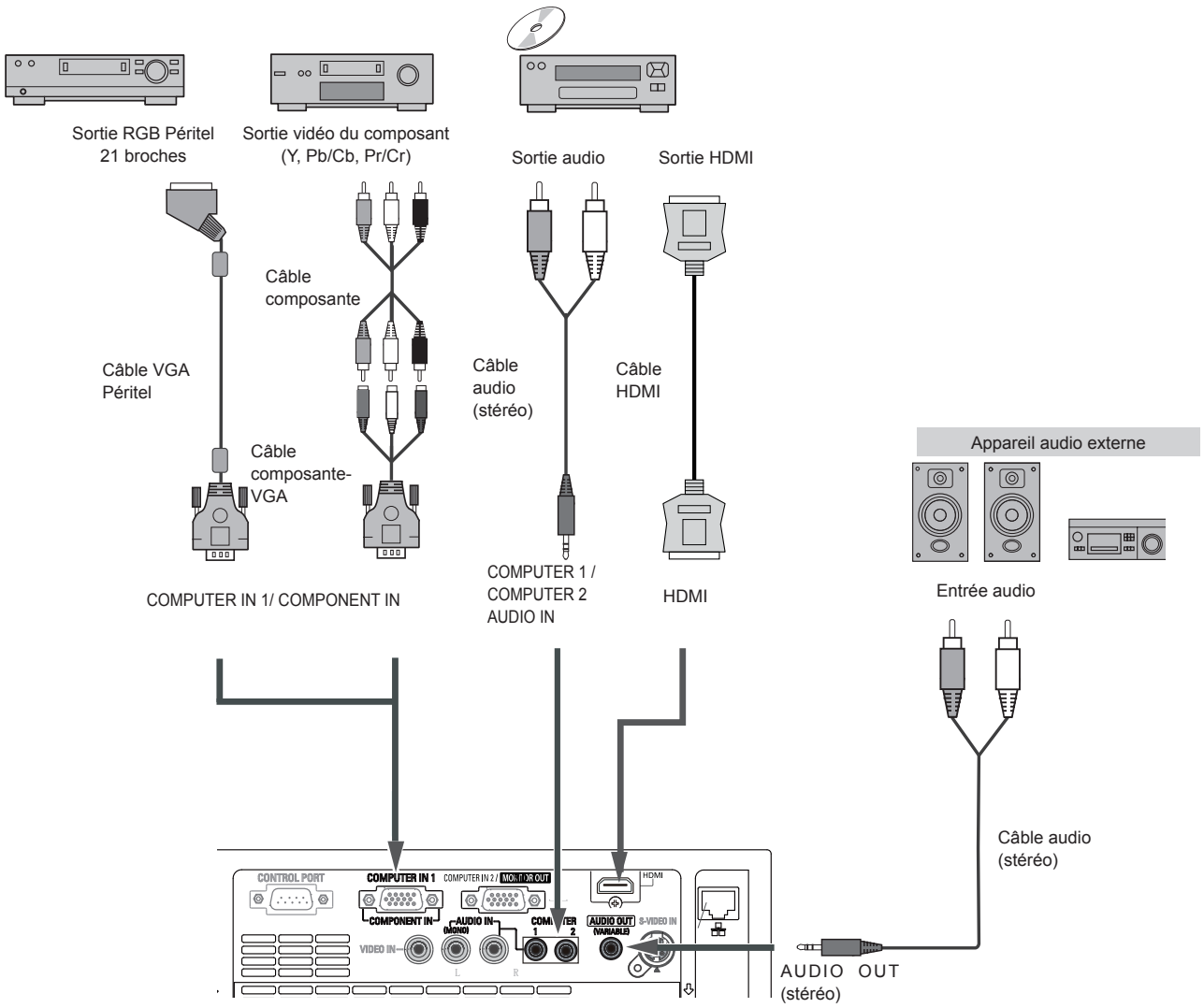
Avant de brancher les câbles, débranchez d'abord de la prise secteur les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur.

Branchement à un composant vidéo

Câbles utilisés pour le branchement

- Câbles audio
- Câble VGA Péritel
- Câble HDMI
- Câble composante
- Câble composante-VGA

(Câbles non fournis avec ce projecteur).



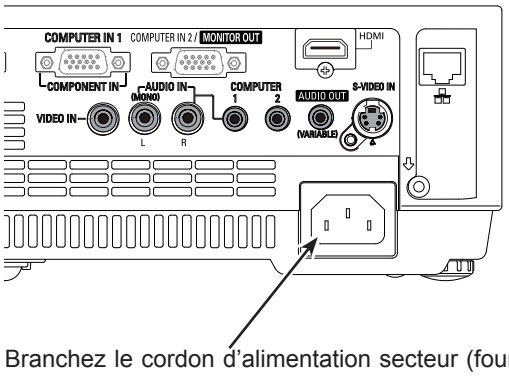
✓**Remarque :**

- Lorsque la sortie AUDIO OUT est branchée, le haut-parleur intégré au projecteur n'est pas disponible.
- Pour plus de détails concernant la commande des câbles en option, reportez-vous à la page 77.

Avant de brancher les câbles, débranchez d'abord de la prise secteur les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur.

Branchement du cordon d'alimentation secteur

Ce projecteur utilise une tension nominale d'entrée de 100-120 V CA ou 200-240 V CA. Le projecteur fera automatiquement la sélection de la tension d'entrée correcte. Il est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation monophasés avec conducteur neutre de prise de terre. Pour réduire les risques d'électrocution, ne branchez pas le projecteur sur un autre type de système électrique.
En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.
Branchez le projecteur à tous ses appareils périphériques avant de l'allumer.



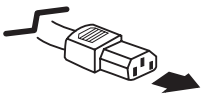
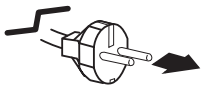
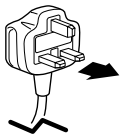
Branchez le cordon d'alimentation secteur (fourni) sur le projecteur.

ATTENTION

La prise de courant doit se trouver à proximité de cet appareil et être facilement accessible.

✓**Remarque :**
Débranchez le cordon d'alimentation secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Lorsque ce projecteur est raccordé à une prise électrique par le cordon d'alimentation secteur, l'appareil est en mode veille et consomme une faible quantité de courant.

REMARQUE CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION
Le cordon d'alimentation secteur doit être conforme aux normes d'utilisation en vigueur dans le pays où vous utilisez le projecteur.
Vérifiez le type de fiche secteur en vous référant au tableau ci-dessous; il faut utiliser le cordon d'alimentation secteur adéquat.
Si le cordon d'alimentation secteur fourni n'est pas adapté à la prise secteur, adressez-vous à votre revendeur.

Côté projecteur	Côté prise secteur		
	Pour les Etats-Unis et le Canada	**Pour l'Europe continentale**	**Pour le Royaume-Uni**
 Vers le connecteur du cordon d'alimentation situé sur votre projecteur.	Vers la prise secteur. **(120 V CA)**	 Vers la prise secteur. **(200 - 240 V CA)**	 Vers la prise secteur. **(200 - 240 V CA)**

Mise sous tension du projecteur

1 Effectuez tous les branchements de périphériques (ordinateur, magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur.

2 Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur sur une prise secteur. Le témoin POWER devient rouge. Ouvrez le capuchon de la lentille (reportez-vous aux pages 8, 63).

3 Appuyez sur la touche ON/STAND-BY du projecteur ou de la télécommande. Le témoin POWER devient vert et les ventilateurs s'enclenchent. L'affichage de préparation apparaît sur l'écran et le compte à rebours commence.

4 Une fois le compte à rebours terminé, la source d'entrée sélectionnée en dernier et l'icône de contrôle de la lampe (reportez-vous à la page 55) apparaissent sur l'écran.

5 S'il n'y a pas de signal d'entrée au démarrage du projecteur ou si le signal actuel n'est pas détecté lors de l'utilisation du projecteur, la fenêtre de sélection Vidéo/PC s'affiche à l'écran. Veuillez déplacer le pointeur sur la source d'entrée souhaitée en utilisant les Touches de Pointage ▲▼ et en appuyant sur la touche SELECT. Suivez ensuite les instructions de la fenêtre d'assistant du signal d'entrée pour corriger le signal et la connexion.

Si le projecteur est verrouillé avec un code PIN, la boîte de dialogue de saisie du code PIN apparaît. Saisissez le code PIN comme indiqué sur la page suivante.

L'affichage de préparation disparaît après 30 secondes.

Source d'entrée sélectionnée et contrôle de lampe

Mode Contrôle de la lampe

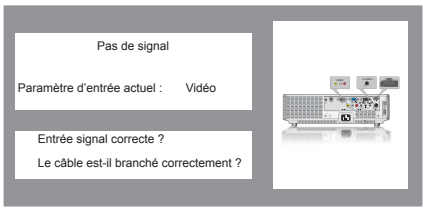
(Reportez-vous à la page 55 pour le Statut du contrôle de la lampe).

✓**Remarque :**

Les icônes d'avertissement de filtre et de remplacement de la lampe peuvent apparaître sur l'écran, en fonction de l'état d'utilisation du projecteur.

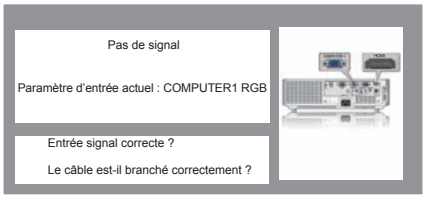
Fenêtre de sélection Vidéo / PC

Fenêtre de l'assistant du signal d'entrée



Fenêtre de sélection Vidéo / PC

Fenêtre de l'assistant du signal d'entrée



✓**Remarque :**

- Lorsque la fonction Selection logo est réglée sur **Off**, le logo n'apparaît pas sur l'écran (p.47).
- Lorsque **Arrêt cpte.à reb.** ou **Off** est sélectionné dans la fonction Affichage, le compte à rebours n'apparaît pas sur l'écran (p.46).
- Pendant la durée du compte à rebours, toutes les opérations sont inutilisables.
- Lorsque la fonction de Recherche d'entrée est réglée sur **On2**, le signal d'entrée est recherché automatiquement (p. 45).
- Si vous sélectionnez **Off** dans la fonction Affichage, la fenêtre de sélection Vidéo/PC et la fenêtre de l'assistant du signal d'entrée ne s'affichent pas à l'écran (p. 46)

Saisir un code PIN

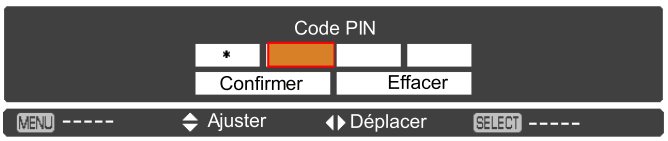
Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour saisir un chiffre. Appuyez ensuite sur la touche de Pointage ► pour fixer le chiffre et déplacer le pointeur à cadre rouge sur la case suivante. Le chiffre devient ∗. Si vous avez choisi un chiffre incorrect, servez-vous de la touche de Pointage ◄, pour déplacer le pointeur vers le chiffre que vous souhaitez corriger, puis saisissez le bon chiffre.

Répétez cette étape pour effectuer la saisie d'un numéro à quatre chiffres.

Après avoir saisi le numéro à quatre chiffres, placez le pointeur sur **Confirmer**. Appuyez sur la touche SELECT afin de pouvoir commencer à utiliser le projecteur.

Si vous avez saisi un code PIN incorrect, **Code PIN** et le nombre (∗∗∗∗) deviendront rouges quelques instants. Saisissez à nouveau un code PIN correct.

Boîte de dialogue Saisie du code PIN



Une fois que l'icône OK a disparu, vous pouvez utiliser le projecteur.

Qu'est-ce qu'un code PIN ?

Un code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel est un code) qui permet à la personne qui le connaît d'utiliser le projecteur. Le code PIN permet d'empêcher une utilisation du projecteur par une personne non autorisée.

Un code PIN est composé d'un numéro à quatre chiffres. Pour plus de détails concernant l'opération de verrouillage du projecteur avec votre code PIN, reportez-vous à la rubrique Fonction Verrouillage code PIN dans la menu Réglages aux pages 54-55.

PRECAUTION D'UTILISATION DU CODE PIN
Si vous oubliez votre code PIN, il ne sera plus possible de mettre le projecteur en marche. Configurez un nouveau code PIN avec le plus grand soin, notez-le dans la colonne située page 80 de ce manuel et conservez-le à portée de main. Si vous perdez ou oubliez le code PIN, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre d'assistance.

✓**Remarque :**

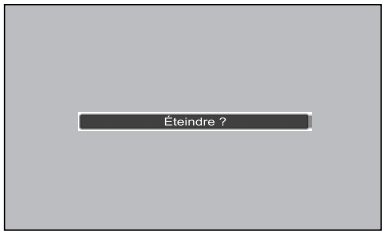
- Si vous ne saisissez pas le numéro de code PIN avant trois minutes une fois la boîte de dialogue du code PIN apparue, le projecteur s'éteindra automatiquement.
- "1234" a été défini en usine comme code PIN initial.

Mise hors tension du projecteur

1 Appuyez sur la touche ON/STAND-BY de la télécommande ou du projecteur; le message **Éteindre ?** apparaît sur l'écran.

2 Appuyez à nouveau sur la touche ON/STAND-BY pour éteindre le projecteur. Le témoin POWER se met à clignoter en rouge et les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner. (Vous pouvez sélectionner le niveau de silence et de vitesse des ventilateurs. Voir la section "Puissance ventilation" à la page 58.) Vous, pouvez alors déconnecter le cordon d'alimentation secteur, même si les ventilateurs fonctionnent toujours.

3 Lorsque le projecteur a suffisamment refroidi, le témoin POWER arrête de clignoter. Vous pouvez alors rallumer le projecteur.



Éteindre ? disparaît après 4 secondes.

POUR PRESERVER LA LAMPE, ATTENDEZ AU MOINS CINQ MINUTES AVANT D'ETEINDRE LE PROJECTEUR UNE FOIS QUE VOUS L'AVEZ ALLUME.

NE FAITES PAS FONCTIONNER LE PROJECTEUR CONTINUELLEMENT SANS AUCUNE INTERRUPTION. L'UTILISATION CONTINUE RISQUE DE DIMINUER LA DUREE DE VIE DE LA LAMPE. ETEIGNEZ LE PROJECTEUR ET LAISSEZ- LE ETEINT PENDANT ENVIRON UNE HEURE TOUTES LES 24 HEURES.

✓**Remarque :**

- Lorsque la fonction de Démarrage rapide est activée (On), le projecteur s'allume automatiquement dès que vous branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur (p.53).
- La vitesse de fonctionnement des ventilateurs change en fonction de la température interne du projecteur.
- Ne rangez pas le projecteur dans son étui avant qu'il ait suffisamment refroidi.
- Si le témoin WARNING clignote ou s'allume en rouge, reportez- vous à la section "Témoin WARNING" à la page 61.
- Pendant que le témoin POWER clignote, le refroidissement de la lampe est en cours, et il est impossible d'allumer le projecteur. Attendez que le témoin POWER cesse de clignoter avant de rallumer le projecteur.
- Le ventilateur arrêtera de tourner immédiatement si le cordon d'alimentation est débranché juste après que vous ayez éteint le projecteur.
- Le projecteur peut être allumé après que le témoin POWER se soit allumé en rouge. En effectuant le processus normal de mise hors tension avec refroidissement par le ventilateur, on réduit le temps d'attente nécessaire avant de pouvoir redémarrer le projecteur (par comparaison avec le temps d'attente si le cordon d'alimentation est débranché immédiatement après la mise hors tension).

Utilisation du menu à l'écran

Vous pouvez régler ou configurer le projecteur en utilisant le menu à l'écran. Les menus ont une structure hiérarchique, avec un menu principal divisé en sous-menus, eux aussi divisés en d'autres sous-menus. Pour plus de détails concernant la procédure utilisée pour effectuer les réglages, reportez-vous aux sections correspondantes dans ce mode d'emploi.

1 Appuyez sur la touche MENU du projecteur ou de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.

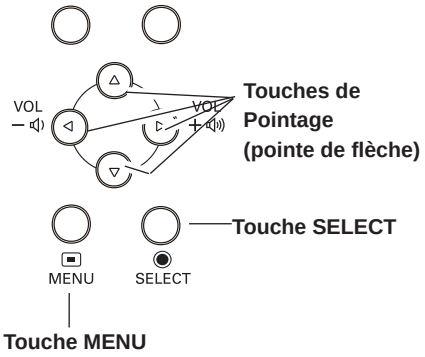
2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner une icône de menu. Appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT pour accéder aux éléments du sous-menu. (L'élément sélectionné prend la couleur ORANGE.)

3 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'élément de sous-menu souhaité et appuyez sur la touche SELECT pour utiliser l'élément sélectionné.

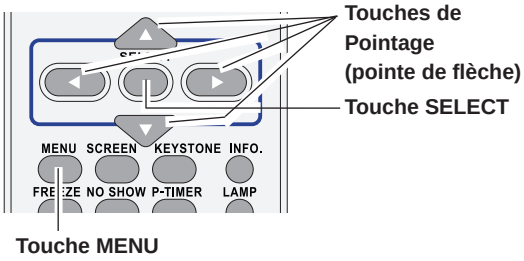
4 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼◄► pour ajuster le réglage ou basculer entre chaque option, et appuyez sur le bouton SELECT pour l'activer et retourner au sous-menu.

5 Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour retourner au menu principal. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu à l'écran.

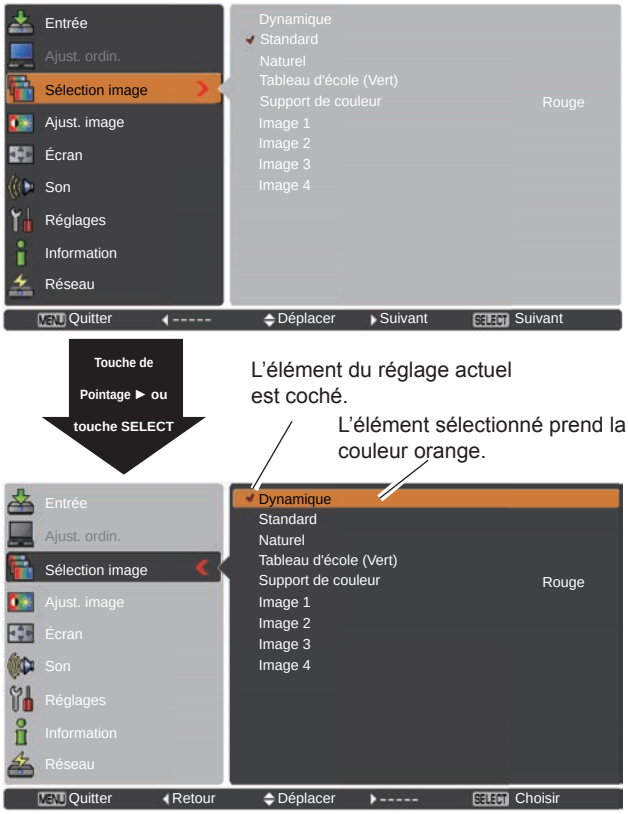
Commandes sur le projecteur



Télécommande

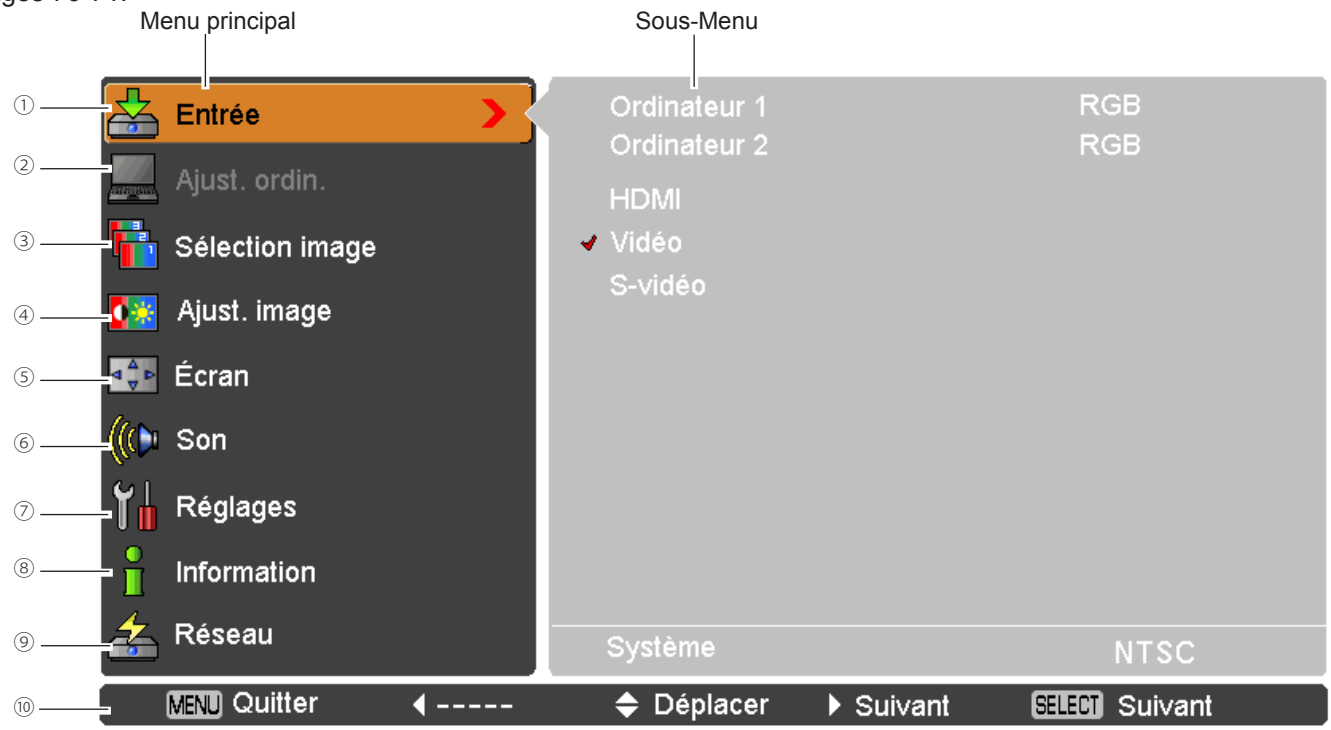


Menu à l'écran



Barre de menu

Pour les fonctions détaillées de chaque menu, reportez-vous à la section “Arborescence des menus” aux pages 70-71.



① **Entrée**
Sert à sélectionner une source d’entrée parmi **Ordinateur 1**, **Ordinateur 2**, **HDMI**, **Vidéo** ou **S-vidéo** (pages 27-28, 37-38).

② **Ajust. ordin.**
Sélectionnez **Synchro fine**, **Total de points**, **Horizontal**, **Vertical**, **Clamp**, **Surface affich.horiz.**, **Surface affich.vert.** et **Réglage PC auto.** pour ajuster les paramètres afin qu’ils correspondent au format du signal d’entrée du PC (pages 30-32).

③ **Sélection image**
Pour la source ordinateur, cette fonction sert à sélectionner un mode d’image parmi **Dynamique**, **Standard**, **Naturel**, **Tableau d’école (Vert)**, **Support de couleur** et **Image 1–4** (p. 33).
Pour la source Vidéo, cette fonction sert à sélectionner un mode d’image parmi **Dynamique**, **Standard**, **Cinéma**, **Tableau d’école (Vert)**, **Support de couleur** et **Image 1–4** (p. 40).

④ **Ajust. image**
Pour la source ordinateur, cette fonction sert à ajuster l’image de l’ordinateur [**Contraste**, **Luminosité**, **Température de couleur**, **Balance des blancs (R/G/B)**, **Netteté** et **Gamma**] (pages 34-35).
Pour la source Vidéo, cette fonction sert à ajuster l’image vidéo [**Contraste**, **Luminosité**, **Couleur**, **Teinte**, **Température de couleur**, **Balance des blancs (R/G/B)**, **Netteté**, **Gamma**, **Réducteur de bruit** et **Progressif**] (pages 41-42).

⑤ **Écran**
Pour la source ordinateur, cette fonction sert à régler la taille de l’image [**Normal**, **Vrai**, **Pleine largeur**, **Personnalisé** et **Zoom digital +/-**] (pages 35-36). Pour la source Vidéo, cette fonction sert à régler la taille de l’image [**Normal**, **Pleine largeur**, **Zoom**, **Large**, **Déformation naturelle** et **Personnalisé**] (p. 43).

⑥ **Son**
Sert à régler le volume ou à couper le son (p.24).

⑦ **Réglages**
Sert à configurer le fonctionnement du projecteur (pages 44-59).

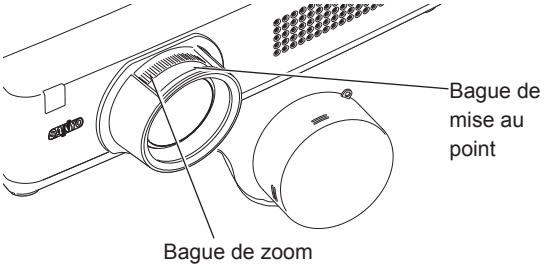
⑧ **Information**
Affiche les informations relatives à la source d’entrée : **Entrée**, **Synchro horiz.**, **Synchro vert.**, **Écran**, **Langue**, **Statut Lampes**, **Compteur de la lampe**, **Extinction automatique**, **Verrouillage**, **Verrouillage code PIN** et **Télécommande** (p 60).

⑨ **Réseau**
Reportez-vous à la section “Configuration et utilisation du réseau” du mode d’emploi.

⑩ **Guide**
Les principales opérations s’affichent.

Réglage du zoom et de la mise au point

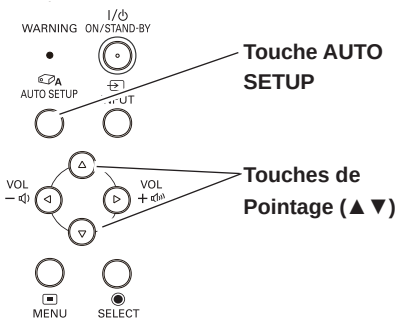
Tournez la bague de zoom pour agrandir ou réduire l'image au zoom.
Tournez la bague de mise au point pour régler la mise au point de l'image projetée.



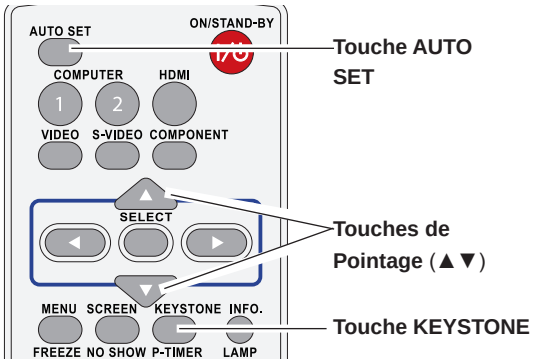
Fonction Réglages auto

La fonction Réglages auto permet de lancer automatiquement les Réglages auto (dont les fonctions Recherche d'entrée, Réglage PC auto. et Keystone automatique) dans le menu Réglage en appuyant simplement sur la touche AUTO SETUP le projecteur ou sur la touche AUTO SET de la télécommande. Pour l'utilisation de la fonction Réglages Auto, reportez-vous à la page 45.

Commandes sur le projecteur



Télécommande



✓**Remarques :**

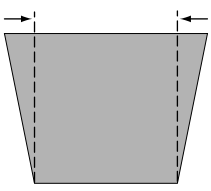
- La Keystone automatique corrige uniquement la déformation verticale, pas la déformation horizontale.
- La fonction Keystone automatique ne fonctionne pas lorsque la fonctionnalité Plafond est réglée sur **On** dans le menu Réglage (p.50).
- Il n'est pas possible de garantir une correction parfaite de la déformation de l'image avec la fonction Réglages auto. Si la déformation ne peut pas être correctement corrigée en appuyant sur la touche AUTO SETUP ou sur la touche AUTO SET, réglez-la manuellement en appuyant sur la touche KEYSTONE de la télécommande, ou en sélectionnant Trapèze dans le menu Réglages (p.46).
- Sur certains ordinateurs, les éléments **Synchro fine**, **Total de points**, Position **Horizontal** et **Vertical** ne peuvent pas être réglés complètement avec la fonction Réglage PC auto. Lorsque cette fonction ne permet pas d'obtenir une image correcte, il faut effectuer des réglages manuels (pages 31-32).

Correction du trapèze

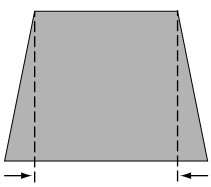
Si une image projetée comporte encore une déformation du trapèze après que vous avez appuyé sur la touche AUTO SETUP des commandes du projecteur ou sur la touche AUTO SET de la télécommande, corrigez l'image manuellement comme suit :

Appuyez sur la touche KEYSTONE de la télécommande. La boîte de dialogue de "Trapèze" apparaît. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour corriger la déformation du trapèze. Le réglage du trapèze peut être mémorisé (reportez-vous à la page 46).

Réduisez la largeur du haut avec la touche de Pointage ▲.



Réduisez la largeur du bas avec la touche de Pointage ▼.



- Les flèches blanches qu'il n'y a aucune correction.
- Une flèche rouge indique le sens de la correction.
- La flèche disparaît sur la correction maximum.
- Si vous appuyez à nouveau sur la touche KEYSTONE de la télécommande pendant que la boîte de dialogue du Trapèze est affichée, le réglage du trapèze sera annulé.
- L'amplitude de réglage est limitée en fonction du signal d'entrée utilisé.

Réglage du son

Opération directe

Volume

Appuyez sur la touche VOLUME +/- du projecteur ou de la télécommande pour régler le volume. La zone de dialogue du volume apparaît sur l'écran pendant quelques secondes.

Supp. son

Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour sélectionner l'option **On** afin de couper momentanément le son. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur la touche MUTE pour sélectionner l'option **Off**, ou appuyez sur les touches de VOLUME +/-. La fonction de coupure du son est aussi opérationnelle pour le connecteur AUDIO OUT.

Opération via le Menu

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Son**. Appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT pour accéder aux éléments du sous-menu.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'élément de sous-menu souhaité et appuyez sur la touche SELECT pour accéder à l'élément sélectionné.

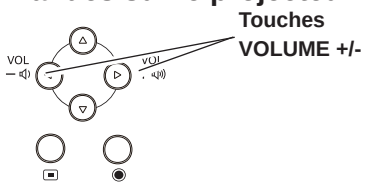
Volume

Appuyez sur la touche de Pointage ▲ pour augmenter le volume; appuyez sur la touche de Pointage ▼ pour diminuer le volume.

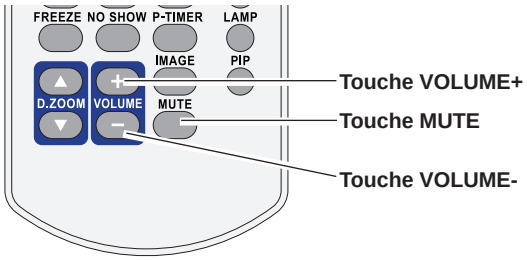
Supp. son

Appuyez sur la touche SELECT pour activer ou désactiver la fonction Supp. son. **On/Off**. Lorsque le son est coupé, l'indication **On** s'affiche. Appuyez à nouveau sur la touche VOLUME +/- pour rétablir le son.

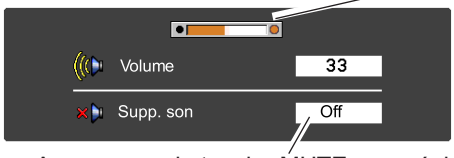
Commandes sur le projecteur



Télécommande



Boîte de dialogue Volume



Appuyez sur la touche MUTE pour régler la fonction Supp. son sur **On** ou **Off**. La boîte de dialogue disparaît après 4 secondes.

Menu SON

Fonctionnement de la télécommande

Pour certaines opérations utilisées fréquemment, il est conseillé d'utiliser la télécommande. Vous pouvez effectuer l'opération voulue en appuyant simplement sur l'une des touches, sans avoir à afficher le menu à l'écran.

Touches COMPUTER 1/2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO et COMPONENT

Appuyez sur les touches COMPUTER 1/2, VIDEO, HDMI, S-VIDEO et COMPONENT de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 27-28, 37-38.

Touche FREEZE

Appuyez sur la touche FREEZE de la télécommande pour immobiliser l'image sur l'écran. Pour annuler la fonction Arrêt sur image, appuyez de nouveau sur la touche FREEZE ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.

Touche INFO.

Affiche les informations relatives à la source d'entrée : **Entrée**, **Synchro horiz.**, **Synchro vert.**, **Écran**, **Langue**, **Statut Lampes**, **Compteur de la lampe**, **Extinction automatique**, **Verrouillage**, **Verrouillage code PIN** et **Télécommande** (p.60).

Touches D.ZOOM

Appuyez sur les touches D.ZOOM de la télécommande pour accéder au mode Zoom Digital +/-. Reportez-vous à la page 36 pour les détails.

Touche LAMP

Appuyez sur la touche LAMP de la télécommande pour sélectionner le mode de lampe voulu pour changer la luminosité de l'écran.

- **Normal** ..... Luminosité normale
- **Mode éco** .... Diminue la luminosité, réduit la consommation électrique de la lampe, et allonge la durée de vie de la lampe.

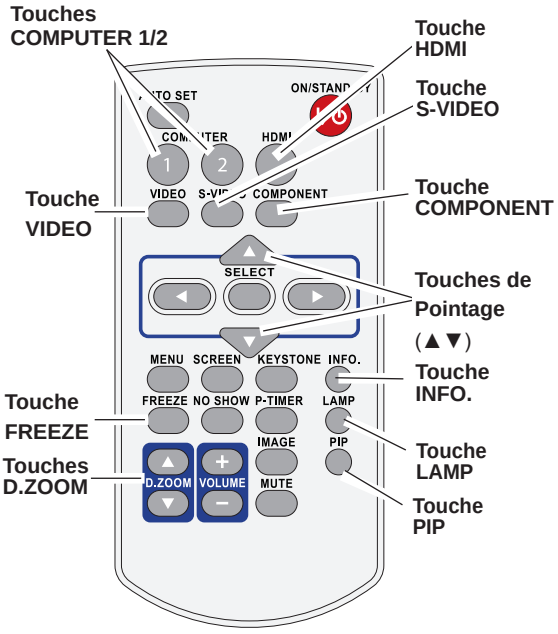
Touche PIP

Appuyez sur la touche PIP de la télécommande pour sélectionner **PiP** ou **PbP**.

Le **Mode** d'Image dans Image et la source d'entrée seront affichés sur l'image principale et la source d'entrée sera affichée sur la sous-image pendant 10 secondes.

Reportez-vous à la page 51 pour les détails.

Télécommande



✓**Remarque :**

Pour plus de détails concernant les autres touches, reportez-vous à la page suivante.

Touche NO SHOW

Appuyez sur la touche NO SHOW de la télécommande pour faire apparaître une image entièrement noire. Pour retourner à la normale, appuyez de nouveau sur la touche NO SHOW ou appuyez sur n'importe quelle autre touche. L'écran change comme suit à chaque fois que vous appuyez sur la touche NO SHOW.

écran noir → normal → écran noir → normal →·····

L'indication **Pas d'image** disparaît après 4 secondes.

Touche P-TIMER

Appuyez sur la touche P-TIMER de la télécommande. L'affichage P-Timer **00:00** apparaît sur l'écran, et la minuterie commence à compter le temps (00:00 - 59:59).
Pour arrêter la minuterie, appuyez sur la touche P-TIMER. Pour annuler la fonction P-Timer, appuyez sur la touche P-TIMER.

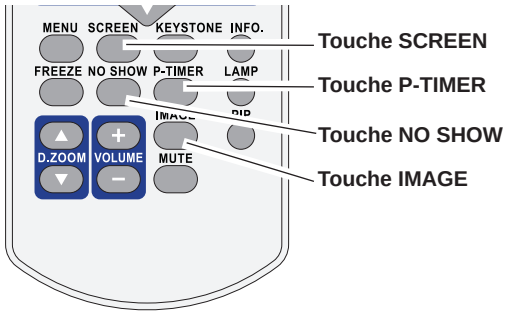
Affichage de la minuterie (P-timer)

Touche IMAGE

Appuyez sur la touche IMAGE de la télécommande pour sélectionner un mode d'image pour l'écran. Reportez-vous aux pages 33, 40 pour les détails.

Touche SCREEN

Sélectionner la taille de l'écran (Reportez-vous aux pages 35-36, 43 pour les détails).



✓**Remarque :**

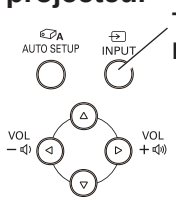
Pour une description des autres touches, reportez-vous à la page précédente.

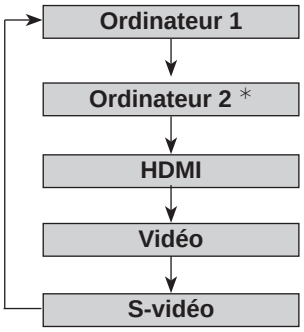
Sélection de la source d’entrée (Ordinateur 1: RGB)

Opération directe

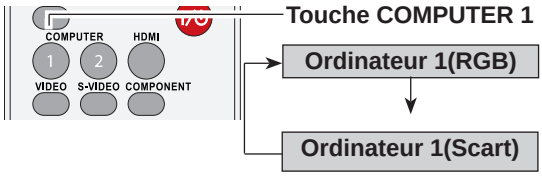
Choisissez **Ordinateur 1 (RGB)** en appuyant la touche INPUT du projecteur ou sur la touche COMPUTER 1 de la télécommande.
Avant d’utiliser la touche INPUT, il faut sélectionner la source d’entrée correcte en utilisant l’opération via le menu indiquée ci-dessous.

Commandes sur le projecteur





Télécommande



∗**ORDINATEUR 2** ne peut pas être sélectionné lorsque la borne COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT est utilisé comme sortie MONITOR OUT.

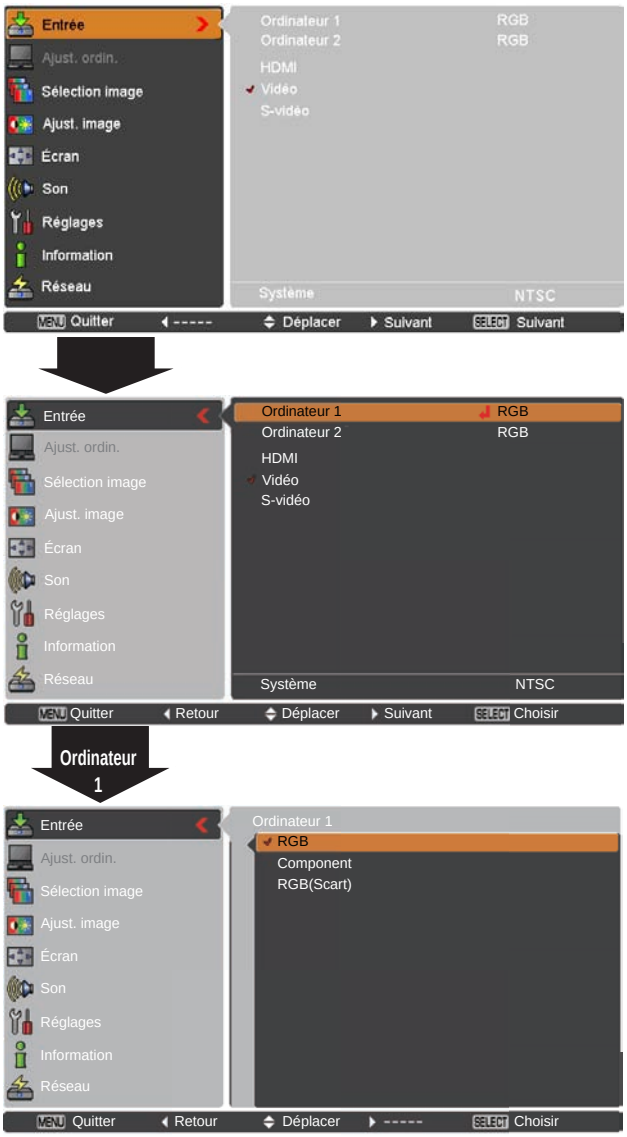
Opération via le Menu

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Entrée**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Ordinateur 1**.

3 Lorsque **Ordinateur 1** est sélectionné, appuyez sur la touche de Pointage ► pour accéder aux éléments du sous-menu. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l’entrée RGB, puis appuyez sur la touche SELECT.

Menu ENTREE



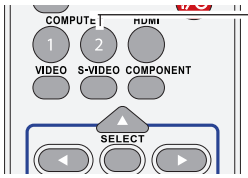
✓**Remarque :**
Lorsque la fonction de Recherche d’entrée est réglée sur **On1** ou **On2** dans la fonction de configuration automatique, le signal d’entrée est recherché automatiquement (p. 45).

Sélection de la source d’entrée (Ordinateur 2 : RGB)

Opération directe

Choisissez **Ordinateur 2 (RGB)** en appuyant sur la touche INPUT du projecteur ou sur la touche COMPUTER 2 de la télécommande.

Télécommande

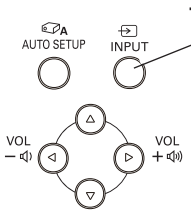


Touche COMPUTER 2

Ordinateur 2(RGB)

∗**ORDINATEUR 2** ne peut pas être sélectionné si vous utilisez la borne COMPUTER IN 2/MONITOR OUT comme sortie MONITOR OUT.

Commandes sur le projecteur



Touche INPUT

Ordinateur 1
↓
Ordinateur 2 ∗
↓
HDMI
↓
Vidéo
↓
S-vidéo

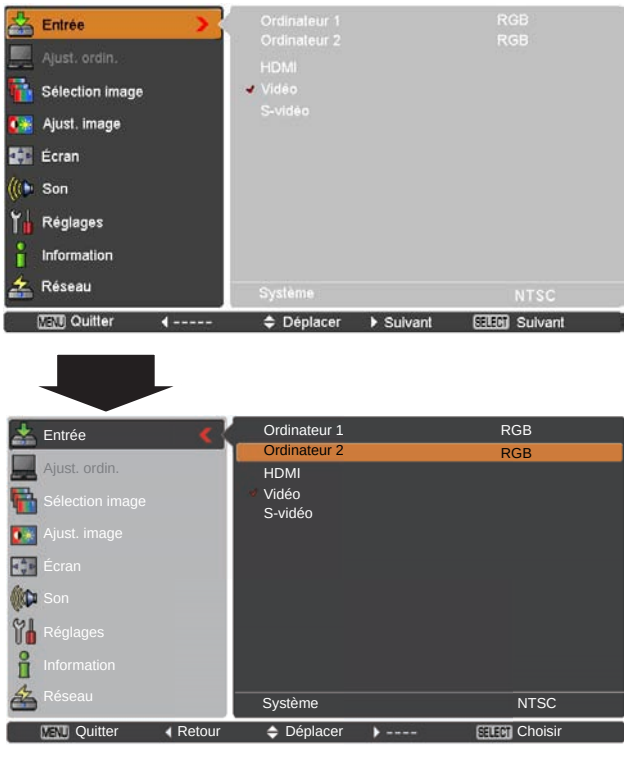
Opération via le Menu

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Entrée**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Ordinateur 2** et appuyez sur la touche SELECT.

3 Si vous avez sélectionné **Ordinateur 2,** la source d’entrée RGB analogique sera automatiquement sélectionnée.

Menu ENTREE



✓**Remarque :**

Lorsque la fonction de Recherche d’entrée est réglée sur **On1** ou **On2**, le signal d’entrée est recherché automatiquement (p. 45).

Sélection du système d’ordinateur

Le projecteur s’adapte automatiquement à différents types d’ordinateurs selon les standards VGA, SVGA, XGA, SXGA, WXGA, UXGA ou WUXGA grâce à son système Multi-balayage et au réglage PC auto. Si un ordinateur est sélectionné comme source de signal, ce projecteur détecte automatiquement le format du signal, et se configure de façon à projeter une image correcte sans qu’il soit nécessaire d’effectuer d’autres réglages. (Les formats de signal disponibles sur ce projecteur sont indiqués en pages 73-74.)

Il est possible qu’un des messages suivants apparaisse lorsque :

Auto — Lorsque le projecteur ne peut pas reconnaître le signal connecté comme système d’ordinateur disponible dans ce projecteur. **Auto** s’affiche dans la case du menu Système, la fonction de Réglage PC auto est activée pour configurer le projecteur, et le message “Auto” apparaît sur l’icône du menu Système d’ordinateur. Si l’image n’est pas projetée correctement, un réglage manuel s’avère nécessaire (pages 31-32).

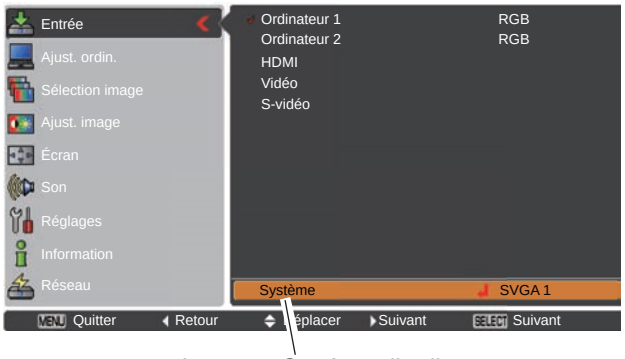
----- — Aucun signal d’entrée ne parvient de l’ordinateur. Vérifiez le branchement de l’ordinateur au projecteur. (Reportez-vous à la section “Guide de dépannage” à la page 67.)

Mode 1 — Le système préréglé est manuellement ajusté dans le menu AJUST. ORDIN. Les données de réglage peuvent être mémorisées en **Mode 1–5** (pages 31-32).

SVGA 1 — L’un des systèmes d’ordinateur disponible dans ce projecteur est choisi. Le projecteur choisit un système adéquat disponible sur le projecteur et l’affiche.

*Les modes Mode 1 et SVGA 1 sont utilisés à titre d’exemples.

Menu Système d’ordinateur



Le menu Système d’ordinateur
Le système sélectionné s’affiche.

Sélection manuelle du système d’ordinateur

Vous pouvez aussi sélectionner manuellement le Système d’ordinateur.

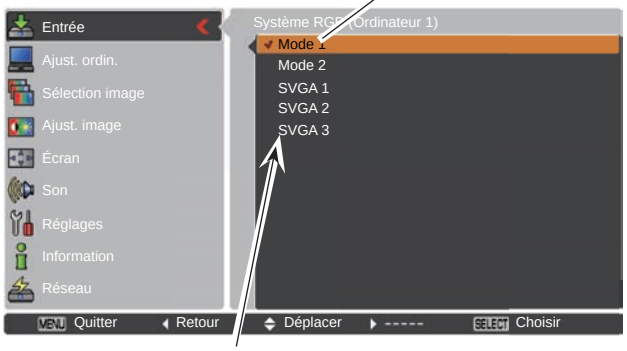
1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Entrée**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Système** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

3 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner le système souhaité, puis appuyez sur la touche SELECT.

Mode personnalisé **(1 à 5)** réglé dans le menu AJUST. ORDIN. (pages 31-32).

Menu Système d’ordinateur



Il est possible de sélectionner les systèmes dans cette zone de dialogue.

Réglage PC Auto

La fonction Réglage PC auto. permet de régler automatiquement les éléments **Synchro fine**, **Total de points**, **Horizontal** et **Vertical** pour s’adapter à votre ordinateur.

Opération via le Menu

Réglage PC auto.

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Ajust. ordin.**, puis appuyez sur la touche de Pointage ►.

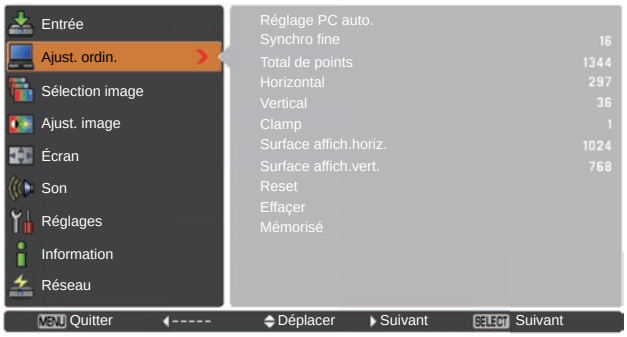
2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Réglage PC auto.**, puis appuyez sur la touche SELECT.

Mémorisation des données de réglage
Les paramètres configurés à l’aide de la fonction Réglage PC auto. peuvent être mémorisés dans le projecteur. Une fois les paramètres mémorisés, le réglage peut être effectué simplement en sélectionnant un **Mode (1–5)** dans le menu Système d’ordinateur (reportez-vous à la page 29). Reportez-vous également à la section “Mémoriser” à la page 32.

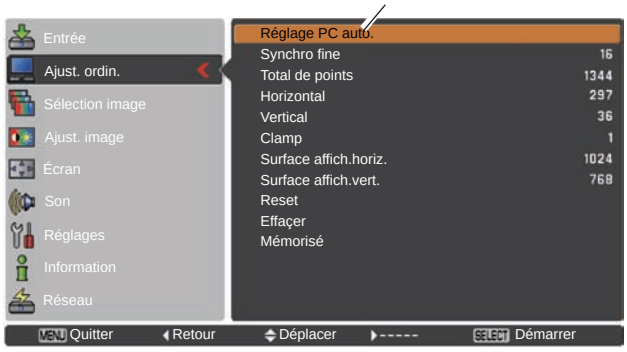
✓**Remarque :**

- Sur certains ordinateurs, les éléments **Synchro fine**, **Total de points**, Position **Horizontal** et **Vertical** ne peuvent pas être réglés complètement avec la fonction Réglage PC auto. Lorsque cette fonction ne permet pas d’obtenir une image correcte, il faut effectuer des réglages manuels (pages 31-32).
- Le Réglage PC auto. ne fonctionne pas si vous avez sélectionné **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**,**1035i** ou **1080i** dans le Menu Système PC (p. 29).

Menu AJUST. ORDIN.



Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Réglage PC auto.** et appuyez sur la touche SELECT.
Le message **Patientez** s’affiche lors du processus de réglage PC Auto.



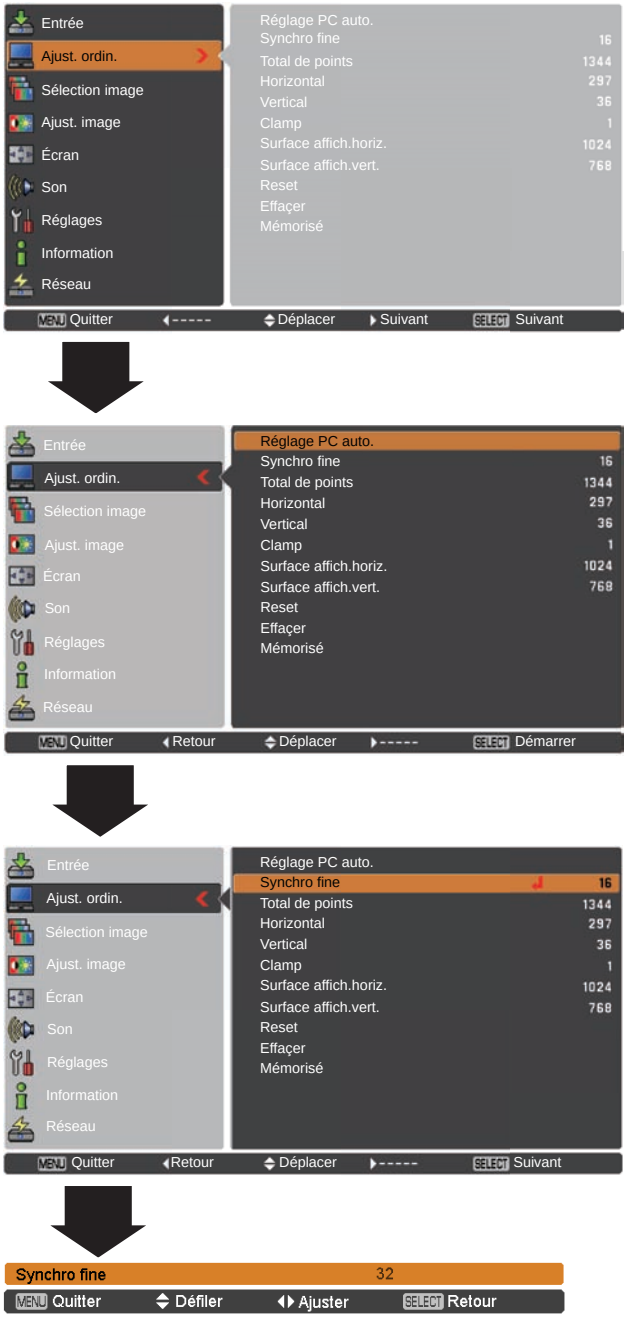
Réglage manuel de l’ordinateur

Certains ordinateurs utilisent des formats de signaux spéciaux selon lesquels le système de multibalayage de ce projecteur peut ne pas se configurer. Ce projecteur possède une fonction de Réglage manuel d’ordinateur vous permettant de régler précisément plusieurs paramètres pour s’adapter à ces formats de signaux. Le projecteur possède 5 zones de mémoire indépendantes permettant de mémoriser ces paramètres réglés manuellement. Vous pouvez ainsi réutiliser le réglage effectué pour un ordinateur particulier.

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Ajust. ordin.** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l’élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche SELECT pour afficher la boîte de dialogue de réglage. Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour ajuster la valeur de réglage.

Menu AJUST. ORDIN.



Synchro fine

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour ajuster la valeur, de façon à éliminer le tremblement de l’image affichée (de 0 à 31).

Total de points

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour régler le nombre de total de points par période horizontale pour l’adapter à l’image de votre ordinateur.

Horizontal

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour régler la position horizontale de l’image.

Vertical

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour régler la position verticale de l’image.

Clamp

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour régler le niveau de serrage. Lorsque l’image contient des barres foncées, essayez d’effectuer ce réglage.

Surface affich.horiz.

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour régler la zone horizontale affichée par ce projecteur.

Surface affich.vert.

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour régler la surface horizontale affichée par ce projecteur.

Reset

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez **Reset** et appuyez sur la touche SELECT. Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui**. Tous les réglages reviennent à leur valeur précédente.

Effaçer

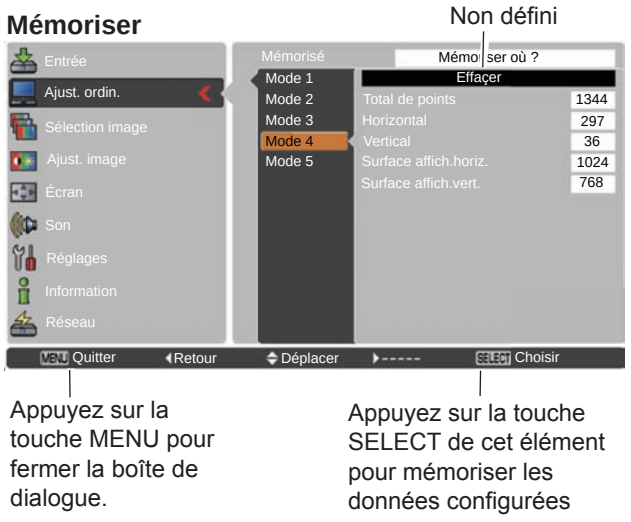
Pour effacer les données mémorisées, sélectionnez **Effaçer** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT. Placez le pointeur à cadre rouge sur le Mode que vous voulez effacer, puis appuyez sur la touche SELECT.

Mémoriser

Pour mémoriser les données configurées, sélectionnez **Mémoriser** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT. Placez le pointeur sur l’un des modes 1 à 5 sur lequel vous voulez effectuer la mémorisation, puis appuyez sur la touche SELECT.

Effaçer

Mémoriser



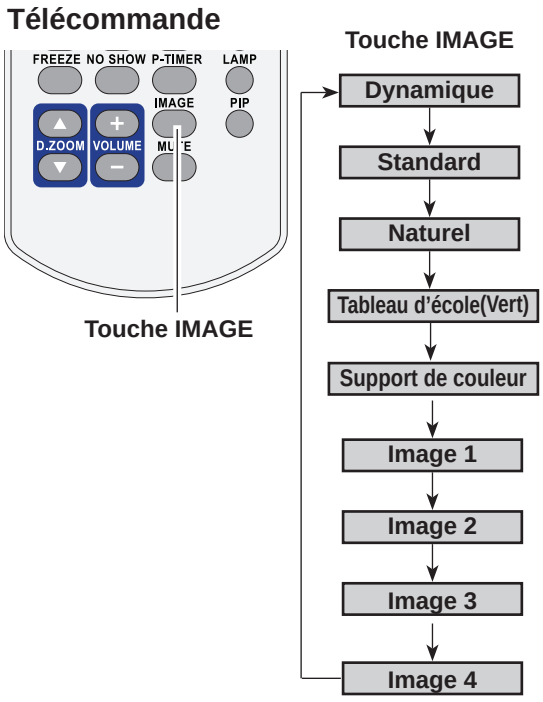
✓**Remarque :**

- La **Surface affichée Horiz/Vert.** ne peut pas être sélectionnée si **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** ou **1080i** est sélectionné dans le menu Système d’ordinateur (p.29).
- Lorsque le signal d’entrée du projecteur vient d’un ordinateur, **Ajust. ordin.** est disponible.

Sélection du mode d’image

Opération directe

Sélectionnez le mode d’image souhaité parmi **Dynamique**, **Standard**, **Naturel**, **Tableau d’école (Vert)**, **Support de couleur**, **Image 1**, **Image 2**, **Image 3** et **Image 4** en appuyant sur la touche IMAGE de la télécommande.



Opération via le Menu

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Sélection image**, puis appuyez sur les touches de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l’élément souhaité, puis appuyez sur la touche SELECT.

Dynamique
Pour le visionnement de l’image dans une salle lumineuse.

Standard
Mode d’image normal préréglé sur le projecteur.

Naturel
Mode d’image avec demi-teintes améliorées pour les graphiques.

Tableau d’école (Vert)
Pour l’image projetée sur un tableau d’école.
Ce mode contribue à améliorer l’image projetée sur un tableau d’école. Ce mode est efficace principalement sur un tableau de couleur verte, mais peu efficace sur un tableau de couleur noire.

Support de couleur
Lors d’une simple projection sur un mur de couleur, vous pouvez obtenir une couleur d’image proche de celle projetée sur un écran blanc, en sélectionnant une couleur proche de celle du mur parmi les quatre couleurs présélectionnées.

Image 1–4
Image préréglée par l’utilisateur dans le menu Ajust. image (reportez-vous aux pages 34-35). Cette mémorisation des configurations de l’image est fournie pour chaque ordinateur, composant, source d’entrée vidéo et s-vidéo.

Menu SÉLECTION IMAGE

Réglage de l’image

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Ajust. image** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l’élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche SELECT pour afficher la boîte de dialogue de réglage. Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour ajuster la valeur de réglage.

Contraste

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour diminuer le contraste, et sur la touche de Pointage ► pour augmenter le contraste (de 0 à 63).

Luminosité

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour diminuer la luminosité, et sur la touche de Pointage ► pour augmenter la luminosité (de 0 à 63).

Température de couleur

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour sélectionner le niveau de température de couleur souhaité (Haut, Médium, Bas ou Trés Bas).

Balance des blancs (Rouge)

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour éclaircir les tons rouges, et sur la touche de Pointage ► pour les approfondir (de 0 à 63).

Balance des blancs (Vert)

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour éclaircir les tons verts, et sur la touche de Pointage ► pour les approfondir (de 0 à 63).

Balance des blancs (Bleu)

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour éclaircir les tons bleus, et sur la touche de Pointage ► pour les approfondir (de 0 à 63).

Netteté

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour diminuer la netteté de l’image, et appuyez sur la touche de Pointage ► pour en augmenter la netteté (de 0 à 15).

Gamma

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour ajuster la valeur gamma afin d’obtenir un meilleur équilibre du contraste (de 0 à 15).

Reset

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez **Reset** et appuyez sur la touche SELECT. Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui**. Tous les réglages reviennent à leur valeur précédente.

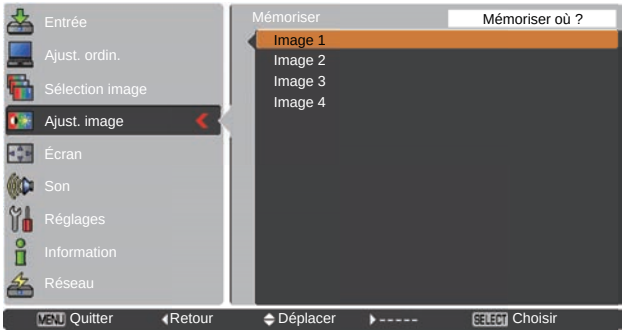
Menu Ajust. image

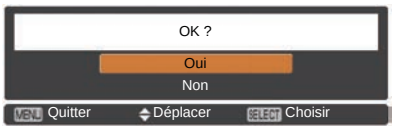
✓**Remarque :**

- Lorsque l’une des options Balance des blancs **Rouge**, **Vert** ou **Bleu** est réglée, **Température de couleur** passe à **Utilisateur**.
- Si **Tableau d’école (Vert)** ou **Support de couleur** sont sélectionnés dans Sélection image, **Température de couleur** passe à **Tableau d’école** ou **Support de couleur**.

Mémoriser

Pour mémoriser les données de réglage, sélectionnez **Mémoriser** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT. Sélectionnez un niveau pour **Image 1** à **4** à l’aide des touches de Pointage ▲▼, puis appuyez sur la touche SELECT. Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui**. Vous pouvez rappeler les données mémorisées, en sélectionnant une **Image (1–4)** dans la Sélection du mode d’image à la page 33.





Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui**.

Réglage de la taille de l’écran

Ce projecteur possède une fonction de redimensionnement de l’écran d’image permettant de personnaliser la taille de l’image.

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l’écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Écran**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l’élément de votre choix, puis appuyez sur la touche SELECT.

Normal

Produit une image adaptée à la taille de l’écran.

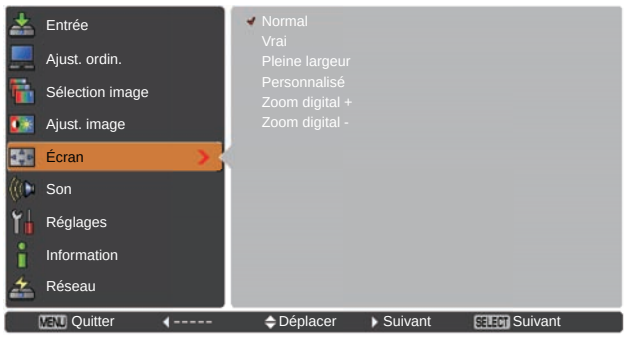
Vrai

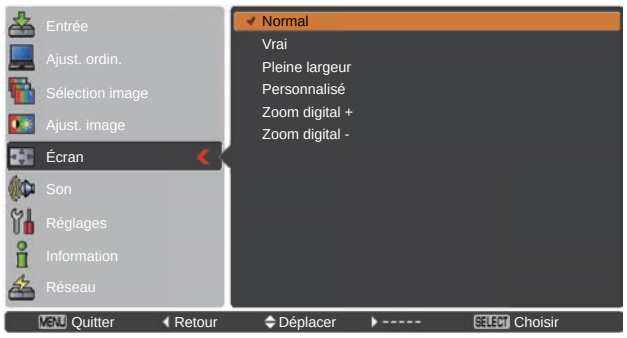
Projette une image à sa taille d’origine. Lorsque la taille d’image originale est plus grande que la taille de l’écran (1280 x 800), ce projecteur passe automatiquement en mode panning. Utilisez les touches de Pointage ▲▼◄► pour circuler à l’intérieur de l’image. Pendant le réglage, les flèches deviennent rouges. Lorsque la limite de correction est atteinte, les flèches disparaissent.

Pleine largeur

Produit l’image en mode plein écran.

Menu ECRAN





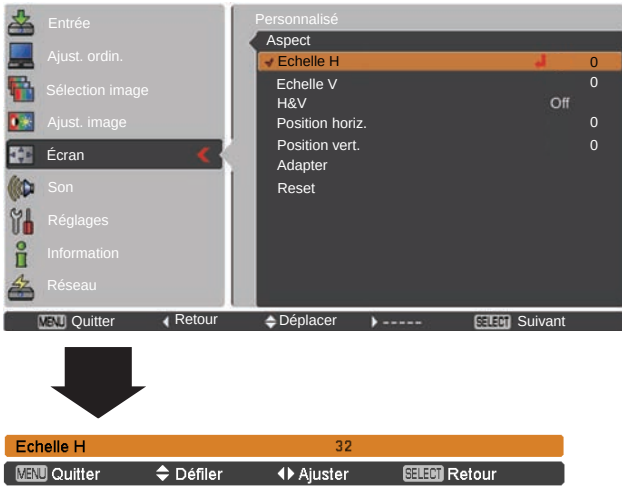
✓**Remarque :**

- Le menu Écran, à part **Normal** et **Personnalisé**, ne peut pas fonctionner lorsque **720p(HDTV)**, **1035i (HDTV)** ou **1080i (HDTV)** est sélectionné dans le menu Système d’ordinateur (p. 29).
- Ce projecteur ne permet pas d’obtenir un affichage de résolution supérieure à 1920 x 1200. Si la résolution de l’écran de votre ordinateur est supérieure à 1920 x 1200, réglez la résolution à une valeur inférieure avant de brancher le projecteur.
- Les données d’image autres que 1280x800 sont modifiées pour s’adapter à la taille de l’écran en mode initial.
- Il est impossible de sélectionner **Vrai**, **Pleine largeur** et **Zoom digital +/-** lorsque **480i**, **575i**, **480p** ou **575p** est sélectionné dans le menu Système d’ordinateur (p. 29).

Personnalisé

Réglez manuellement la position et l'échelle de l'écran à l'aide de cette fonction.
Appuyez sur la touche de Pointage ► sur **Personnalisé** et **Personnalisé** s'affiche sur l'écran, vous pouvez utiliser les touches de Pointage ▲▼ pour choisir l'élément que vous souhaitez ajuster.

Echelle H/V.....Règle les proportions Horizontales/Verticales de l'écran.
H&V.....Lorsqu'il est réglé sur **On**, le rapport d'aspect est fixé. **Echelle V** apparaît grisé, et devient indisponible. Réglez **Echelle H**. Les proportions de l'écran seront alors automatiquement modifiées en fonction du rapport d'aspect.
Position horiz./vert. ..Règle la position Horizontale/Verticale de l'écran.
Adapter.....Sauvegarde l'échelle réglée pour toutes les entrées. Appuyez sur la touche SELECT sur **Adapter** pour afficher une boîte de confirmation. Pour sauvegarder l'échelle, appuyez sur la touche SELECT sur **Oui**. Quand **Personnalisé** est sélectionné, l'échelle sauvegardée est utilisée.
Reset .....Réinitialise toutes les valeurs réglées. Appuyez sur la touche SELECT sur **Reset** pour afficher une boîte de confirmation. Pour réinitialiser, appuyez sur la touche SELECT sur **Oui**.



✓**Remarque :**
- Si aucun signal n'est détecté, **Normal** est automatiquement sélectionné, et la boîte de dialogue Aspect disparaît.
- L'amplitude de réglage pour **Echelle H/V** et **Position horiz./vert.** est limitée en fonction du signal d'entrée utilisé.

Pour agrandir et réduire les images au zoom

Zoom digital +

Sélectionnez **Zoom digital +**. Le menu à l'écran disparaît et **D. zoom +** apparaît. Appuyez sur la touche SELECT pour agrandir la taille de l'image. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼◄► pour circuler à l'intérieur de l'image. Cette fonction panning ne peut être utilisée que lorsque l'image est plus grande que la taille de l'écran.
Une image projetée peut aussi être agrandie en appuyant sur la touche D.ZOOM + de la télécommande.

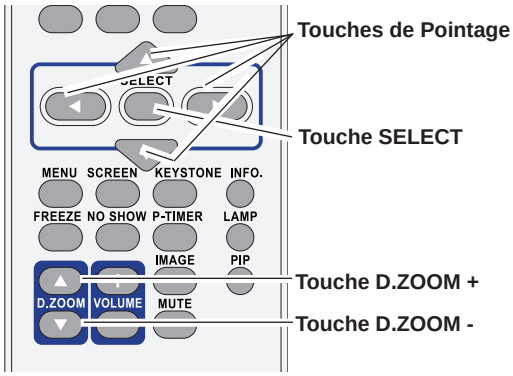
Zoom digital -

Sélectionne **Zoom digital -**. Le menu à l'écran disparaît et **D. zoom -** apparaît. Appuyez sur la touche SELECT pour compresser la taille de l'image.
L'image projetée peut aussi être compressée en appuyant sur la touche D.ZOOM - de la télécommande.

Pour fermer le mode de Zoom digital +/-, appuyez sur n'importe quelle touche autre que les touches D.ZOOM +/-, la touche SELECT et les touches de Pointage.

Pour revenir à la taille d'écran précédente, sélectionnez une taille d'écran dans le menu Réglage de la taille de l'écran, sélectionnez à nouveau une source d'entrée dans Sélection de la source d'entrée (reportez-vous aux pages 27-28), ou réglez la taille de l'écran à l'aide des touches D.ZOOM +/-.

Télécommande



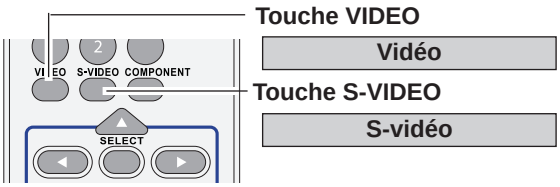
✓**Remarque :**
- Il est possible que la fonction panning ne fonctionne pas correctement, si vous utilisez le Mode mémorisé dans le menu AJUST. ORDIN (p.32).
- Il est possible que le taux de compression minimum soit limité selon le signal d'entrée utilisé, lorsque la fonction de Trapèze est utilisée, ou quand le mode Personnalisé est sélectionné pour la taille de l'écran.
- Il est impossible de sélectionner **Vrai**, **Pleine largeur** et **Zoom digital +/-** lorsque **480i**, **575i**, **480p** ou **575p** est sélectionné dans le menu Système d'ordinateur (p. 29).
- Il est impossible de sélectionner le **Zoom digital +/-** lorsque **Pleine largeur** ou **Vrai** est sélectionné.
- Lorsque **Personnalisé** est sélectionné, la fonction Zoom digital - est désactivée.

Sélection de la source d'entrée (Vidéo, S-Vidéo)

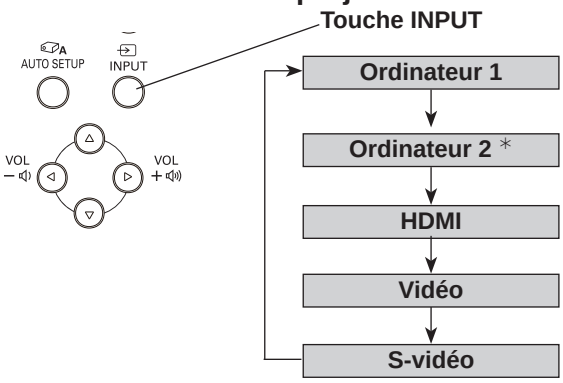
Opération directe

Choisissez **Vidéo** ou **S-vidéo** en appuyant sur la touche INPUT du projecteur ou sur la touche VIDEO ou S-VIDEO de la télécommande.
Avant d'utiliser les touches INPUT, il faut sélectionner la source d'entrée correcte en utilisant l'opération via le menu indiquée ci-dessous.

Télécommande



Commandes sur le projecteur



*__ORDINATEUR 2__ ne peut pas être sélectionné si vous utilisez la borne COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT comme sortie MONITOR OUT.

Opération via le Menu

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Entrée**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Vidéo** ou **S-vidéo**, puis appuyez sur la touche SELECT.

Vidéo Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur VIDEO, sélectionnez Vidéo.

S-vidéo Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur S-VIDEO, sélectionnez S-vidéo.

Menu ENTREE

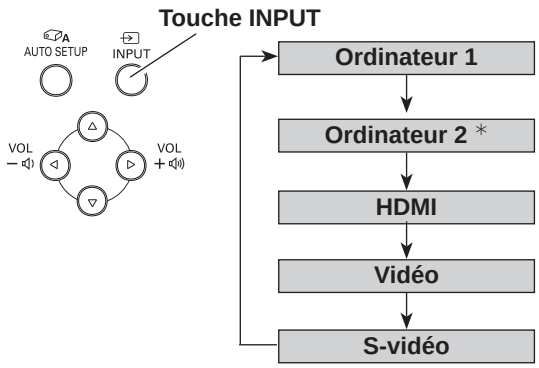
✓**Remarque :**
Lorsque la fonction de Recherche d'entrée est réglé sur **On1** ou **On2** dans la fonction de configuration automatique, le signal d'entrée est recherché automatiquement (p. 45).

Sélection de la source d'entrée (Component, RGB Scart 21 broches, HDMI)

Opération directe

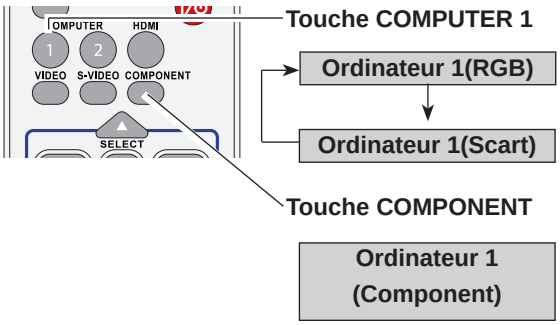
Choisissez **Ordinateur 1** en appuyant sur la touche INPUT sur le projecteur ou appuyez sur la touche COMPUTER de la télécommande ; choisissez **HDMI** en appuyant sur la touche INPUT sur le projecteur ou appuyez sur la touche HDMI de la télécommande.
Avant d'utiliser ces touches, il faut sélectionner la source d'entrée correcte en utilisant l'opération via le menu indiquée ci-dessous.

Commandes sur le projecteur



*__ORDINATEUR 2__ ne peut pas être sélectionné si vous utilisez la borne COMPUTER IN 2/MONITOR OUT comme sortie MONITOR OUT.

Télécommande



Menu ENTREE

Opération via le Menu

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Entrée**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Servez-vous des touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Ordinateur 1**, puis appuyez sur la touche de Pointage ►; utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **HDMI**, puis appuyez sur la touche SELECT.

3 Lorsque **Ordinateur 1** est sélectionné, utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Component** ou **RGB(Scart)** puis appuyez sur la touche SELECT.

Component Lorsque la source d'entrée provient d'un appareil vidéo connecté à la borne COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN par un câble Composante-VGA, sélectionnez **Component**.

RGB (Scart) Lorsque la source d'entrée provient d'un appareil vidéo connecté à la borne COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN par un câble VGA-Péritel, sélectionnez **RGB (Scart)**.

HDMI Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur HDMI, sélectionnez **HDMI**.

✓**Remarque :**

Lorsque la fonction de Recherche d'entrée est réglée sur **On1** ou **On2**, le signal d'entrée est recherché automatiquement (p. 45).

Sélection du système vidéo

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Entrée**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Vidéo**, **S-vidéo** ou **Ordinateur 1 (Component)** et appuyez sur le bouton SELECT.

3 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Système,** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT. Appuyez sur les touches de Pointage ▲ ▼ pour sélectionner le système souhaité, puis appuyez sur la touche SELECT.

Vidéo ou S-Vidéo

Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entrant, puis se configure automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.
Si le système vidéo est **PAL-M** ou **PAL-N**, sélectionnez le système manuellement.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Si le projecteur ne peut pas reproduire une image vidéo correcte, sélectionnez un format de signal de diffusion spécifique parmi **PAL**, **SECAM**, **NTSC**, **NTSC 4.43**, **PAL-M** et **PAL-N**.

Menu Système AV (Vidéo ou S-Vidéo)

Component

Auto

Le projecteur détecte automatiquement le signal vidéo entrant, puis se configure automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

FORMAT DE SIGNAL VIDEO COMPONENT

Si le projecteur ne peut pas reproduire une image vidéo correcte, sélectionnez un format de signal vidéo composant spécifique parmi **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** et **1080i**.

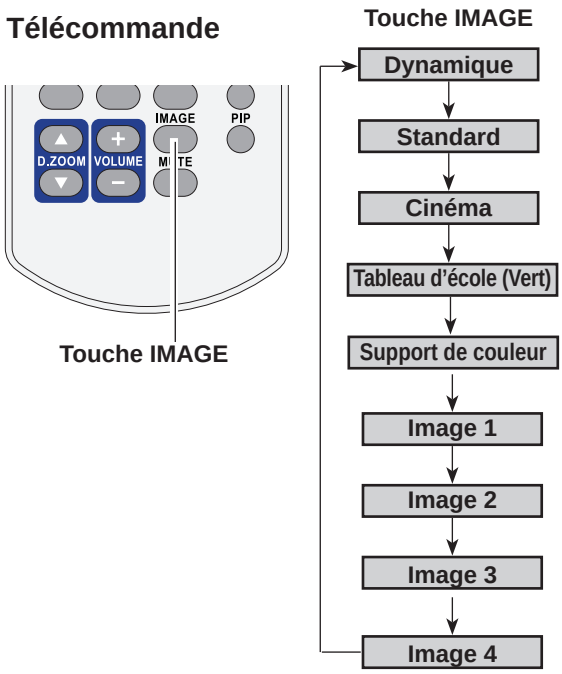
Menu Système AV (Component)

✓**Remarque :**
Il n'est pas possible de sélectionner le menu Système AV lorsque **RGB(Scart)** est sélectionné.

Sélection du mode d'image

Opération directe

Sélectionnez le mode d'image souhaité parmi **Dynamique**, **Standard**, **Cinéma**, **Tableau d'école (Vert)**, **Support de couleur**, **Image 1**, **Image 2**, **Image 3** et **Image 4** en appuyant sur la touche IMAGE de la télécommande.



Opération via le Menu

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Sélection image**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur la touche SELECT.

Dynamique
Pour le visionnement de l'image dans une salle lumineuse.

Standard
Mode d'image normal préréglé sur le projecteur.

Cinéma
Mode film réglé avec tons fins.

Tableau d'école (Vert)
Pour une image projetée sur un tableau d'école.
Ce mode contribue à améliorer l'image projetée sur un tableau d'école. Ce mode est efficace principalement sur un tableau de couleur verte, mais peu efficace sur un tableau de couleur noire.

Support de couleur
Lors d'une simple projection sur un mur de couleur, vous pouvez obtenir une couleur d'image proche de celle projetée sur un écran blanc, en sélectionnant une couleur similaire à celle du mur parmi les quatre couleurs présélectionnées.

Image 1–4
Image préréglée par l'utilisateur dans le menu Ajust. image (reportez-vous aux pages 41-42). Cette mémorisation des réglages d'image est disponible pour chaque ordinateur, composant, source d'entrée vidéo et s-vidéo.

Menu SÉLECTION IMAGE

Réglage de l'image

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Ajust. image** puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche SELECT pour afficher la boîte de dialogue de réglage. Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour ajuster la valeur de réglage.

Contraste

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour diminuer le contraste, et sur la touche de Pointage ► pour augmenter le contraste (de 0 à 63).

Luminosité

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour diminuer la luminosité, et sur la touche de Pointage ► pour augmenter la luminosité (de 0 à 63).

Couleur

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour diminuer l'intensité de la couleur, et sur la touche de Pointage ► pour augmenter l'intensité de la couleur (de 0 à 63).

Teinte

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour ajuster la valeur de la teinte afin d'obtenir un meilleur équilibre des couleurs (de 0 à 63).

Température de couleur

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour sélectionner le niveau de température de couleur souhaité (Haut, Médium, Bas ou Trés Bas).

Balance des blancs (Rouge)

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour éclaircir les tons rouges, et sur la touche de Pointage ► pour les approfondir (de 0 à 63).

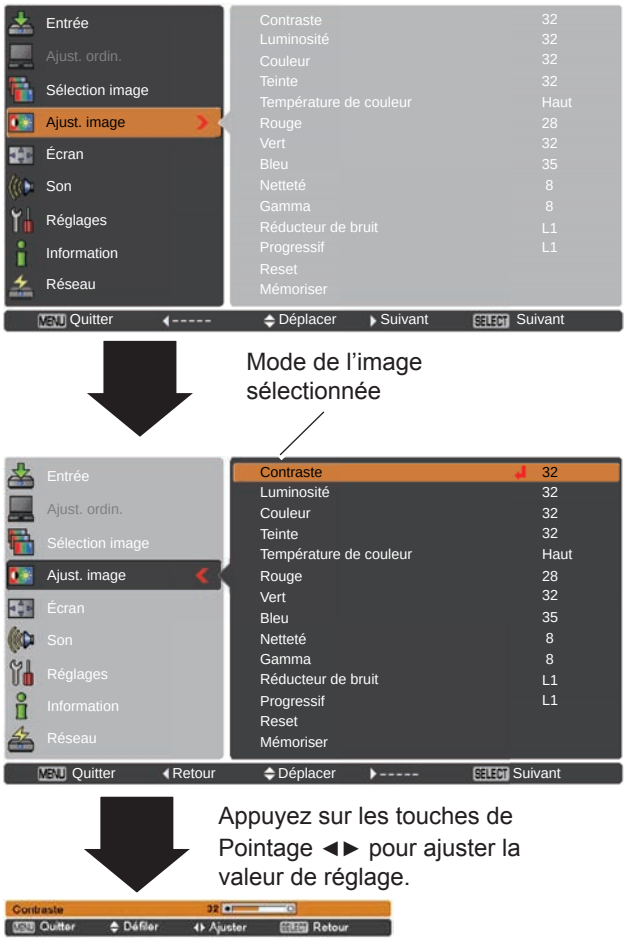
Balance des blancs (Vert)

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour éclaircir les tons verts, et sur la touche de Pointage ► pour les approfondir (de 0 à 63).

Balance des blancs (Bleu)

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour éclaircir les tons bleus, et sur la touche de Pointage ► pour les approfondir (de 0 à 63).

Menu Ajust. image



✓**Remarque :**

- Si l'une des options **Blance des blancs Rouge**, **Vert** ou **Bleu** est réglée, le niveau de Température de couleur passe à **Utilisateur**.
- La teinte ne peut pas être sélectionnée si le système vidéo est **PAL**, **SECAM**, **PAL-M** ou **PAL-N** (p. 39).
- Si **Tableau d'école (Vert)** ou **Support de couleur** sont sélectionnés dans Sélection image, **Température de couleur** passe à **Tableau d'école** ou **Support de couleur**.

Netteté

Appuyez sur la touche de Pointage ◄ pour diminuer la netteté de l'image, et appuyez sur la touche de Pointage ► pour en augmenter la netteté (de 0 à 15).

Gamma

Appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour ajuster la valeur gamma afin d'obtenir un meilleur équilibre du contraste (de 0 à

Réducteur de bruit

Il est possible de réduire les interférences de bruit sur l'écran. Sélectionnez l'une des options suivantes pour obtenir des images plus lisses.

Off ..... Désactivé.
L1 ..... Réduction inférieure.
L2 ..... Réduction supérieure.

Progressif

Le signal vidéo entrelacé peut être affiché selon un mode progressif. Sélectionnez l'une des options suivantes.

Off ..... Désactivé.
L1 ..... Pour une image active.
L2 ..... Pour une image fixe.
Film ..... Pour visionner un film. Cette fonction permet de reproduire très fidèlement les images du film d'origine.

Reset

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez **Reset** et appuyez sur la touche SELECT. Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui**. Tous les réglages reviennent à leur valeur précédente.

Mémoriser

Pour mémoriser les données de réglage, sélectionnez **Mémoriser** et appuyez sur la touche SELECT. Sélectionnez un emplacement d'Image 1 à 4 à l'aide des touches de Pointage ▲▼, puis appuyez sur la touche SELECT.
Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui**. Vous pouvez rappeler les données mémorisées, en sélectionnant une **Image (1–4)** dans la Sélection du mode d'image à la page 33.

✓**Remarque :**

Il est impossible de sélectionner **Réducteur de bruit** et **Progressif** lorsque **480p**, **575p**, **720p**, **1035i**, **1080i** ou **1080p** sont sélectionnés (p. 39).

Menu Mémoriser

Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui**.

Réglage de la taille de l'écran

Ce projecteur possède une fonction de redimensionnement de l'image d'écran permettant de personnaliser la taille de l'image.

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Écran**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'élément de votre choix, puis appuyez sur la touche SELECT.

Normal
Permet à l'image de s'adapter à la taille de l'écran tout en maintenant le rapport d'aspect du signal entrant.

Pleine largeur
Produit l'image en mode plein écran.

Zoom
Etire l'image dans le sens horizontal et la coupe dans le sens vertical pour l'adapter à la taille de l'écran (16:9). Uniquement pour les signaux au rapport d'aspect vidéo 4:3.

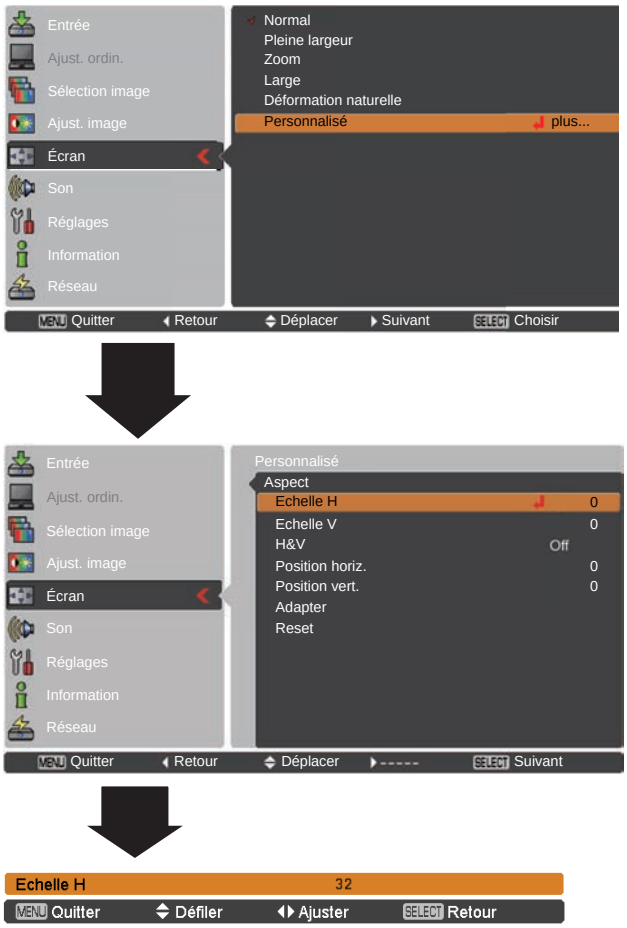
Large
Renvoie une image au rapport d'écran large de 16:9. Uniquement pour les signaux au rapport d'aspect vidéo 4:3.

Déformation naturelle
Modifie l'image au rapport d'aspect 4:3 pour l'adapter à la taille de l'écran (rapport d'aspect 16:9) en étirant l'image pour lui donner une apparence naturelle.

Personnalisé
Réglez manuellement la position et les proportions de l'écran à l'aide de cette fonction.
Appuyez sur les touche de Pointage ► sur **Personnalisé** et **Personnalisé** s'affiche sur l'écran, vous pouvez alors utiliser les touches de Pointage ▲▼ pour choisir l'élément que vous souhaitez ajuster.

Echelle H/V.....Ajuste les proportions Horizontales/ Verticales de l'écran.
H&V.....S'il est réglé sur **On**, le rapport d'aspect est fixé. **Echelle V** apparaît grisé et devient indisponible. Réglez **Echelle H**. Les proportions de l'écran seront alors automatiquement modifiées en fonction du rapport d'aspect.
Position horiz./vert. ..Règle la position Horizontale/Verticale de l'écran.
Adapter.....Sauvegarde l'échelle réglée pour toutes les entrées. Appuyez sur la touche SELECT sur **Adapter** pour afficher une boîte de confirmation. Pour sauvegarder l'échelle, appuyez sur la touche SELECT sur **Oui**, Lorsque **Personnalisé** est sélectionné, l'échelle sauvegardée est utilisée.
Reset .....Réinitialise toutes les valeurs réglées. Appuyez sur la touche SELECT sur **Reset** pour afficher une boîte de confirmation. Pour réinitialiser, appuyez sur la touche SELECT sur **Oui**.

Menu ECRAN



✓**Remarque :**

- Si aucun signal n'est détecté, **Normal** est automatiquement sélectionné, et la boîte de dialogue Aspect disparaît.
- L'amplitude de réglage pour **Echelle H/V** et **Position horiz./vert.** est limitée en fonction du signal d'entrée utilisé.
- Les options **Large**, **Zoom** et **Déformation naturelle** ne peuvent pas fonctionner si **720p**, **1035i** ou **1080i** sont sélectionnés dans le menu Système AV (p. 39).

Réglages

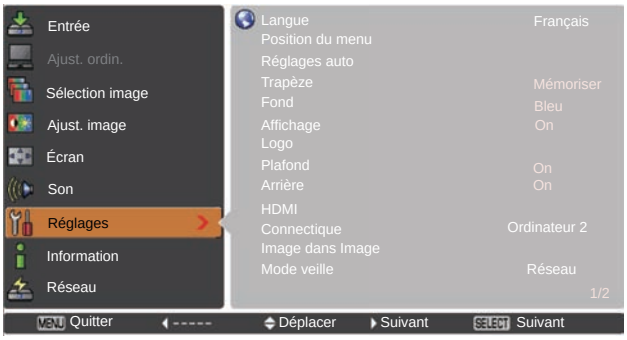
Ce projecteur possède un menu Réglages qui vous permet de configurer d'autres fonctions décrites ci-dessous :

1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Réglages**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT pour accéder aux éléments de sous-menu.

2 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT pour accéder à l'élément sélectionné.

3 Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur la touche SELECT.

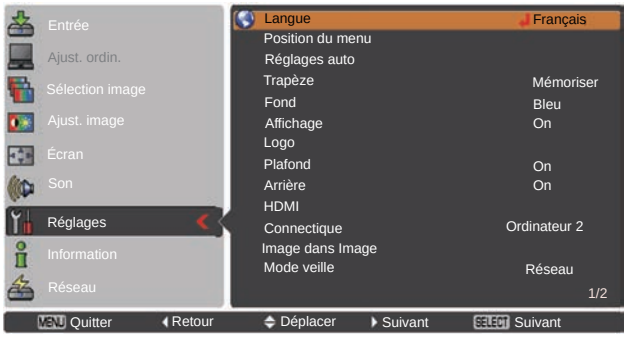
Menu Réglages



Langue

Vous pouvez choisir la langue utilisée dans le menu à l'écran parmi les langues suivantes :**anglais**, **allemand**, **français**, **italien**, **espagnol**, **portugais**, **hollandais**, **suédois**, **finnois**, **polonais**, **hongrois**, **roumain**, **russe**, **chinois**, **coréen**, **japonais** ou **thaï**.

Langue



Position du menu

Cette fonction est utilisée pour modifier la position du menu à l'écran. Sélectionnez **Position du menu** puis appuyez sur la touche SELECT. L'écran Position du menu apparaît.

La Position du menu change chaque fois que vous appuyez sur la touche SELECT de la manière suivante.
en haut à gauche → en haut à droite → au centre → en bas à gauche → en bas à droite → en haut à gauche →.....

Réglages auto

Cette fonction permet d'effectuer une recherche d'entrée, la correction automatique du trapèze et le Réglage PC auto. en appuyant sur la touche AUTO SETUP sur le projecteur ou AUTO SET sur la télécommande. Les réglages pour ces fonctions peuvent être modifiés comme suit :

Recherche d'entrée

Cette fonction détecte automatiquement le signal d'entrée. Quand un signal est détecté, la recherche s'arrête. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner l'une des options suivantes.

Off ..... La Recherche d'entrée n'est pas activée.

On1..... La Recherche d'entrée est activée par les manipulations suivantes.
- – En appuyant sur la touche AUTO SETUP sur le projecteur.
- – En appuyant sur la touche AUTO SET de la télécommande.

On2..... La Recherche d'entrée est activée par les manipulations suivantes.
- – Au démarrage du projecteur, en appuyant sur sa touche ON/STAND-BY ou sur celle de la télécommande.
- – En appuyant sur la touche AUTO SET de la télécommande.
- – En appuyant sur la touche AUTO SETUP sur les commandes du projecteur.
- – Lorsque le signal d'entrée en cours est coupé.*

* Si la fonction Pas d'image ou Arrêt sur image est activée, annulez-la pour activer la recherche d'entrée. Elle est également indisponible lorsque le menu à l'écran s'affiche.

Réglage PC auto.

On..... Vous pouvez activer le Réglage PC auto. en appuyant sur la touche AUTO SET de la télécommande ou sur la touche AUTO SETUP du projecteur.

Off ..... Désactive le Réglage PC auto.

Keystone automatique

Auto ..... Fonctionne en permanence et corrige la déformation du trapèze selon l'inclinaison du projecteur.

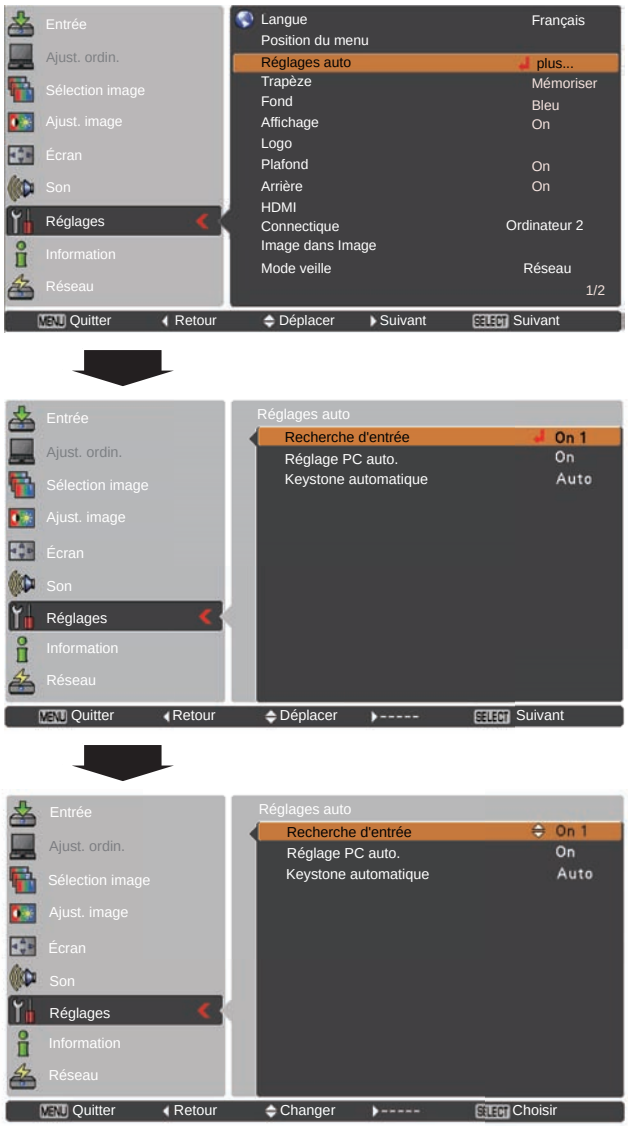
Manuel ..... Fonctionne uniquement si l'on appuie sur la touche AUTO SETUP du projecteur ou sur la touche AUTO SET de la télécommande.

Off . . . . . Désactive le Keystone automatique.

✓**Remarque :**

- Quand la **Recherche d'entrée** est réglée sur **On1** ou **On2**, l'état des modes Entrée et Lampe est affiché à chaque fois que le signal change.
- Pendant la Recherche d'entrée, si vous appuyez sur la touche INPUT du projecteur, les touches COMPUTER1/2, HDMI, S-VIDEO, COMPONENT ou VIDEO de la télécommande, la touche MENU ou la touche ON/STAND-BY, la Recherche d'entrée s'interrompt. Si vous appuyez sur la touche INPUT, la Recherche d'entrée revient au signal de recherche actuel. Si vous appuyez sur les touches COMPUTER 1/2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT, la Recherche d'entrée revient au signal d'entrée correspondant à la touche.

Réglages auto



✓**Remarque :**

- Les options **Recherche d'entrée, Réglage PC auto.** et **Trapèze automatique** ne peuvent pas être réglées sur **Off** en même temps.
- Le **Keystone automatique** corrige la déformation verticale, mais pas la déformation horizontale.
- Le **Keystone automatique** ne peut pas fonctionner quand la fonctionnalité **Plafond** est réglée sur **On** dans le menu Réglages (p.50).
- Il n'est pas possible de garantir une correction parfaite de la déformation de l'image avec la fonction Réglages auto. Si la déformation n'est pas correctement corrigée en appuyant sur la touche AUTO SETUP ou AUTO SET, réglez-la manuellement en appuyant sur la touche KEYSTONE de la télécommande, ou en sélectionnant **Trapèze** dans le menu Réglages (pages 23, 46).
- Sur certains ordinateurs, les éléments **Synchro fine**, **Total de points**, Position **horiz**. et Position **vert**. ne peuvent pas être réglés complètement avec la fonction Réglage PC auto. Lorsque cette fonction ne permet pas d'obtenir une image correcte, il faut effectuer des réglages manuels (pages 31-32).
- Seule la dernière source d'entrée sélectionnée peut être détectée.

Trapèze

Cette fonction sert à mémoriser ou à réinitialiser les données de correction du trapèze lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour passer d'une option à une autre.

Mémoriser.. Mémorise les données de correction du trapèze, même si le cordon d'alimentation secteur est débranché.

Reset ..... Supprime les données de correction du trapèze lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché.

Pour corriger la déformation du trapèze, appuyez sur la touche SELECT. **Trapèze** apparaît à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour corriger la déformation du trapèze (p.23).

Fond

Sélectionne l'écran de fond lorsqu'aucun signal d'entrée n'est détecté. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour mettre basculer d'une option à l'autre.

Bleu ..... Pour projeter un fond bleu

Noir ..... Pour projeter fond noir

Utilisateur ..... Pour projeter une image capturée dans la configuration du Logo.

Affichage

Cette fonction permet d'établir si oui ou non les affichages à l'écran apparaissent.

On ..... Fait apparaître tous les affichages à l'écran. Utilisez cette fonction lorsque vous voulez projeter des images après que la lampe est devenue suffisamment lumineuse. Ce mode est le mode réglé par défaut.

Arrêt cpte.à reb...... Fait apparaître l'image d'entrée au lieu du compte à rebours lorsque vous allumez le projecteur. Utilisez cette fonction lorsque vous voulez projeter l'image le plus tôt possible, même si la luminosité de la lampe n'est pas encore suffisante.

Off ..... Masque les affichages à l'écran, en dehors de :

- Menu à l'écran
- **Éteindre?** (p. 20)
- **Pas de signal** pour l'élément Extinction automatique (p. 52)
- Patientez ...
- Les flèches pour la fonction Vrai dans le menu Écran (p. 35)
- P-Timer

Trapèze

Logo (Réglages de Logo et Verrouillage logo par code PIN)

Cette fonction vous permet de personnaliser le logo d'écran avec les fonctions **Selection logo**, **Capture**, **Verrouillage logo par code PIN** ainsi que les fonctions **Changement logo code PIN**.

✓**Remarque :**

Lorsque **On** est sélectionné pour la fonction Verrouillage logo par code PIN, il est impossible de sélectionner les fonctions Selection logo et Capture.

Sélection logo

Cette fonction décide de l'affichage à choisir au démarrage parmi les options suivantes :

Utilisateur.. Affiche l'image que vous avez capturée.
Préréglage.. Affiche le logo par défaut.
Off..... Affiche uniquement le compte à rebours.

Sélection logo

Capture

Cette fonction vous permet de capturer une image projetée; vous pouvez ensuite l'afficher au démarrage ou entre deux présentations.

Sélectionnez **Capture** et appuyez sur la touche SELECT. Une boîte de confirmation apparaît alors. Sélectionnez **Oui** pour capturer l'image projetée.

Après avoir capturé l'image projetée, allez dans la fonction Selection logo et réglez-la sur **Utilisateur**. L'image capturée sera affichée la prochaine fois que vous allumerez le projecteur.

Pour annuler la fonction Capture, sélectionnez **Oui** dans la boîte de confirmation "Quitter ?".

✓**Remarque :**

- Avant de capturer une image, sélectionnez **Standard** dans le Menu Sélection image pour capturer une image correcte (pages 33, 40).
- Un signal provenant d'un ordinateur peut être capturé jusqu'au mode WXGA (1280x800). Un signal d'un appareil vidéo peut être capturé sauf pour 1035i et 1080i.
- Lors de la capture d'une image qui a été réglée avec la fonction Trapèze, les données de réglage sont automatiquement réinitialisées, et le projecteur capture une image sans réglage du trapèze.
- Lorsque la fonction **Verrouillage logo par code PIN** réglée sur **On**, **Capture** ne peut pas être sélectionné.
- Dès que vous commencez la capture d'une nouvelle image, l'image précédemment enregistrée est effacée, même si vous annulez la capture en cours.
- Lorsqu'il n'existe pas d'image capturée ou lorsque cette image est interrompue pendant sa capture, **Utilisateur** n'est pas inclus dans le menu Selection logo, vous pouvez uniquement basculer entre **Préréglage** et **Off**.

Capture

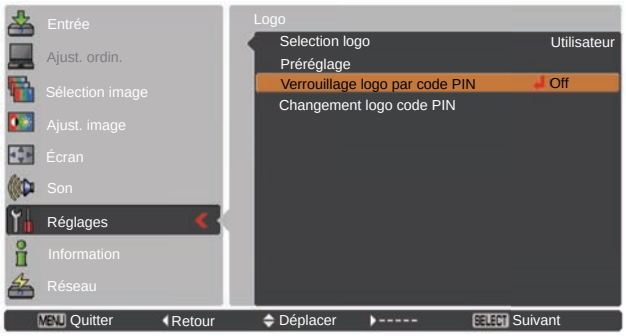
Verrouillage logo par code PIN

Cette fonction permet d'interdire à toute personne non autorisée de changer le logo d'écran.

Off ..... Le logo d'écran peut être changé librement dans le menu Logo (p.47).
On ..... Il est impossible de changer le logo d'écran sans utiliser le Logo code PIN.

Si vous voulez changer le réglage **Verrouillage logo par code PIN,** appuyez sur la touche SELECT et la boîte de dialogue Logo code PIN apparaît. Saisissez un Logo code PIN en suivant les étapes ci-après : "4321" a été réglé comme **Logo code PIN** initial en usine.

Verrouillage logo par code PIN



Pour saisir un Logo code PIN

Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour saisir un chiffre. Appuyez ensuite sur la touche de Pointage ► pour fixer le chiffre et déplacer le pointeur à cadre rouge sur la case suivante. Le chiffre devient "∗". Si vous avez saisi un chiffre incorrect, servez-vous de la touche de Pointage ◄, pour déplacer le pointeur vers le chiffre que vous souhaitez corriger, puis choisissez le bon chiffre.

Répétez cette étape pour accomplir la saisie d'un numéro à quatre chiffres.

Après avoir saisi le numéro à quatre chiffres, placez le pointeur sur **Confirmer**. Appuyez sur la touche SELECT afin de pouvoir commencer à utiliser le projecteur.

Si vous avez saisi un Logo code PIN incorrect, **Logo code PIN** et le numéro (∗∗∗∗) deviendront rouges quelques instants. Saisissez à nouveau un Logo code PIN correct.

Pour changer le réglage du verrouillage par code PIN

Utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour basculer entre **On** et **Off**, puis appuyez sur la touche SELECT pour faire un choix.

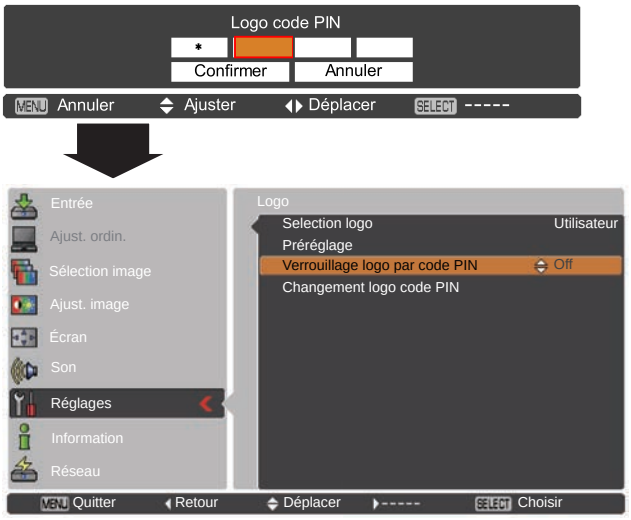
Changement logo code PIN

Vous pouvez changer le logo code PIN pour configurer le numéro à quatre chiffres que vous voulez. Appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner **Changement logo code PIN**. La boîte de dialogie du **Logo code PIN** s'affiche, utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour saisir entrer le code correct. La boîte de dialogue de Saisie du nouveau Logo code PIN apparaît alors. Configurez un nouveau Logo code PIN, la boîte de configuration s'affiche, choisissez **Oui** pour configurer le nouveau Logo code PIN.

Veillez à noter le nouveau Logo code PIN et conservez-le à portée de main. Si vous perdez ce nombre, vous ne pourrez plus changer le réglage du Logo code PIN.

ATTENTION :
UNE FOIS LE LOGO CODE PIN MODIFIÉ, NOTEZ LE NOUVEAU CODE PIN DANS LA COLONNE MÉMO LOGO PIN CODE DE LA PAGE 80, ET GARDEZ-LE EN SÉCURITÉ. SI VOUS OUBLIEZ OU PERDEZ CE CODE, LE RÉGLAGE DU LOGO CODE PIN NE POURRA PLUS ÊTRE MODIFIÉ.

Saisissez un Logo PIN code



Changement logo code PIN

Plafond

Lorsque cette fonction est réglée sur **On**, l'image est inversée de haut en bas et de gauche à droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images à partir d'un projecteur monté au plafond.

Arrière

Lorsque cette fonction est réglée sur **On**, l'image est inversée de gauche à droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images sur l'arrière de l'écran.

HDMI

Cette fonction n'est utilisée que pour la source d'entrée HDMI.

Image

Normal : Si la sortie de l'appareil numérique R/G/B est réglée sur **Standard.**

Amélioré : Si la sortie de l'appareil numérique R/G/B est réglée sur **Amélioré.**

Son

HDMI : Si l'entrée est une **Source** d'entrée numérique, le Son est réglé sur **HDMI**.

Ordinateur 2 : Lorsque la source d'entrée DVI est changée en **source** d'entrée HDMI, le Son est réglé sur **Ordinateur 2**.

Les noms pour le réglage de la sortie R/G/B Digital varient selon les appareils. Plus plus de détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre appareil R/G/B numérique.
Si les parties noires de l'image sont détruites ou sont trop accentuées, veuillez basculer en mode **Normal** ou **Amélioré**, puis changez le type de sortie de l'appareil de sortie R/G/B Digital HDMI.

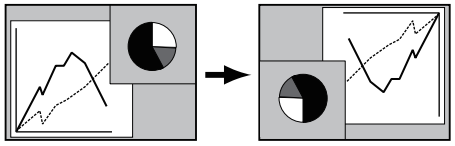
Connectique

L'interrupteur de la borne COMPUTER IN 2/MONITOR OUT à l'arrière du projecteur peut basculer entre entrée Ordinateur 2 et sortie moniteur. (Reportez-vous à la page 9)

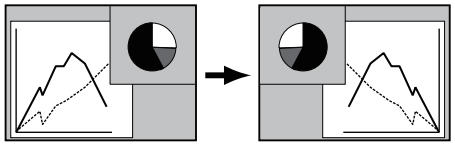
Ordinateur 2 . . . Entrée ordinateur
Retour écran . . . Sortie moniteur

La fonction de connectique n'est pas disponible lorsque **Ordinateur 2** est sélectionné comme source d'entrée. Changez la source d'entrée (en **HDMI**, **Ordinateur 1** ou **Vidéo**) pour que la fonction de connectique soit disponible (pages 27-28, 37-38).

Plafond



Arrière



HDMI

Image dans Image

Cette fonction sert à projeter deux vidéos simultanément en affichant un petit sous-écran différent de l'écran principal. (Les combinaisons d'Image dans Image disponibles sur ce projecteur sont indiquées page 75.)
Seul le son de l'image vidéo principale est diffusé, le son de la sous-image ne peut pas être entendu. (En mode **PiP**, la grande image est l'image principale et la petite image est la sous-image ; en mode **PbP**, l'image de gauche est l'image principale, et celle de droite est la sous-image.)

Mode ..... PiP : La sous-image dans l'image principale.
PbP : La sous-image à côté de l'image principale.
Off : Quitte le menu Image dans Image.

Dimension sous-image. . . Sélectionne la taille d'affichage de la sous-image.
La sous-image peut être modifiée en **Grande**, **Petite** et **Moyenne**.

Position sous-image. . Définit la position de la sous-image.
Cette fonction sert à définir la **Position sous-image** comme suit :
en haut à gauche → en bas à gauche → en bas à droite → en haut à droite → ···

Sélection de l'Image principale ou de la Sous-image

En mode Image dans Image et hors manipulation dans le Menu à l'écran, appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner l'image principale ou la sous-image. (Si la sous-image est sélectionnée, elle sera encadrée en rouge.)

Changement de source d'entrée

En mode image principale ou en mode sous-image, choisissez source d'entrée en appuyant sur la touche INPUT sur le projecteur, en appuyant sur les touches COMPUTER 1/2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT de la télécommande ou en utilisant le Menu Entrée.

Fonctionnement de la sous-image

En mode Image dans Image, appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner la sous-image (le cadre devient rouge), puis utilisez les touches de Pointage ▲▼◄► pour modifier la Dimension sous-image, basculer entre l'Image principale et la Sous-image et modifier la Position sous-image.

- En mode Image dans Image, appuyez sur la touche de Pointage ▲ pour basculer entre l'Image principale et la Sous-image.
- En mode PiP, appuyez sur la touche de Pointage ▼ pour modifier la Dimension sous-image.
- En PiP, appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour modifier la Position sous-image.

✓**Remarque :**

- Lorsque le signal ou les signaux d'entrée sont incompatibles, la marque **X** s'affiche sur l'image principale ou la sous-image.
- Si la sous-image est réglée sur le même signal que l'image principale, un **X** sera affiché.
- **Position sous-image** et **Dimension sous-image** ne peuvent être utilisés que pour le mode **PiP**.

Image dans Image

✓**Remarque :**

- Si les modes **PiP** ou **PbP** sont activés, **Total de points** est désactivé dans le menu Ajust. ordin.
- En mode Image dans Image, la fonction Arrêt sur image est désactivée.
- Au cours du mode Image dans Image, si l'écran Menu est affiché, les fonctions ci-dessous sont désactivées via la télécommande.
- Changer la taille de la sous-image.
- Changer la position de la sous-image.
- Echanger l'image principale et la sous-image.
- Sélectionner le mode de Sous-image avec la touche SELECT.

Mode veille

Cette fonction est disponible lorsque le projecteur fonctionne via réseau.

Réseau ..... Alimente la fonction Réseau même après avoir éteint le projecteur. Vous pouvez activer/ désactiver le projecteur via le réseau, modifier l'environnement du réseau, et recevoir un email concernant le statut du projecteur pendant que celui-ci est éteint.

Mode eco.... Sélectionnez **Mode eco** lorsque vous n'utilisez pas le projecteur via le réseau. La fonction Réseau du projecteur s'arrête lorsque celui-ci est éteint.

Reportez-vous à la section "Configuration et utilisation du réseau" du présent mode d'emploi.

✓**Remarque :**

- Le réglage par défaut est **Mode eco**.
- Lorsque vous sélectionnez **Réseau**, les ventilateurs de refroidissement peuvent continuer à fonctionner en fonction de la température interne du projecteur, même si ce dernier est éteint.

Extinction automatique

Pour diminuer la consommation électrique et préserver la lampe, la fonction d'extinction automatique éteint la lampe de projection lorsque le projecteur n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Sélectionnez l'une des options suivantes :

Prêt..... Lorsque la lampe est complètement refroidie, le témoin POWER se met à clignoter en vert. Dans cet état, la lampe de projection s'allumera si le signal d'entrée est reconnecté ou que vous appuyez sur une touche quelconque du projecteur ou de la télécommande.

Extinction ..... Quand la lampe est entièrement refroidie, l'alimentation s'éteint.

Off ..... La fonction d'extinction automatique est désactivée.

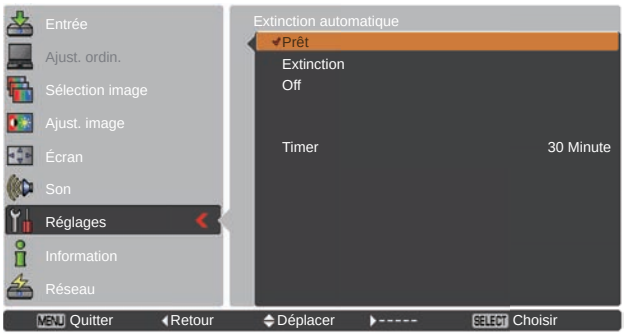
Timer..... Lorsque le signal d'entrée est interrompu et qu'aucune touche n'est actionnée pendant plus de 30 secondes, l'affichage de la minuterie avec le message **Pas de signal** apparaît. Le compte à rebours commence alors jusqu'à ce que la lampe soit éteinte. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour régler la minuterie (1-30 Min.).

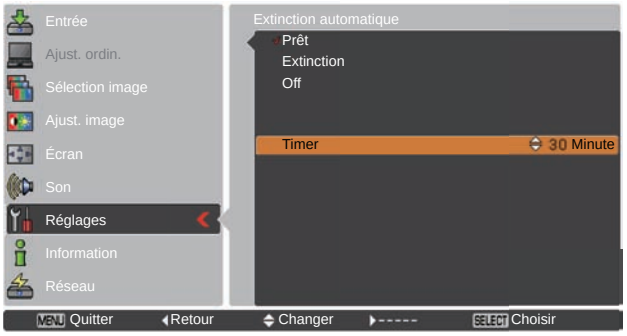
✓**Remarque :**

Le réglage en usine est **Prêt : 5 min.**.

Extinction automatique

Durée restante avant l'extinction de la lampe**.**





Démarrage rapide

Lorsque cette fonction est réglée sur **On**, le projecteur s'allume automatiquement dès que l'on branche le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale.

✓**Remarque :**

- Veillez à éteindre le projecteur correctement (Reportez-vous à la section "Mise hors tension du projecteur" à la page 20). Si vous éteignez le projecteur de façon incorrecte, la fonction Démarrage Rapide ne fonctionnera pas correctement.
- La fonction Démarrage rapide n'est disponible que si **Réseau** est sélectionné dans la fonction Mode Veille (p. 52).

Démarrage rapide

Closed caption

Le Closed caption est une version imprimée de la bande son ou d'autres informations affichées à l'écran. Si le signal d'entrée comporte des sous-titres, vous pouvez activer la fonctionnalité et choisir le canal. Appuyez sur sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** ou **CC4**.
Si le sous-titre n'est pas clair, vous pouvez faire passer le texte de **Couleur** à **Blanc**.

Closed caption

Appuyez sur sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** ou **CC4**, puis appuyez sur la touche Select.

✓**Remarque :**

Les Sous-Titres ne sont disponibles que dans les cas ci-dessous.

- Lorsque le signal d'entrée est **NTSC** de composite et S-vidéo et que le système est réglé en fonction du signal ou en mode **Auto**.
- Le système doit être réglé sur **NTSC** ou sur **Auto** dans le système de Sélection Vidéo (p. 39).
- L'icône Closed Caption est affichée en gris quand la fonction est indisponible.
- Closed Caption est indisponible lorsque le menu à l'écran et P-Timer sont affichés et lorsque Image dans Image est actif.

Contrôle de la lampe

Contrôle de la lampe

Cette fonction permet de changer la luminosité de l'écran.

- **Normal** ..... Luminosité normale
- **Mode eco** .... Diminue la luminosité, réduit la consommation électrique de la lampe, et allonge la durée de vie de la lampe.

Contrôle de la durée de la lampe

Cette option sélectionne le fonctionnement de la lampe lorsque la durée totale déclairage d'une lampe dépasse le nombre total d'heures d'utilisation recommandé.

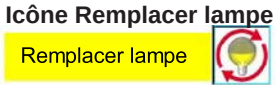
Mode 1 ..... Une lampe peut s'allumer même après avoir dépassé le nombre total d'heures d' utilisation recommandé.

Mode 2 ..... Une lampe peut s'allumer même après avoir dépassé le nombre total d'heures d' utilisation recommandé, mais le projecteur s'éteint automatiquement après 3 minutes.

✓ **Remarque :**

- Le mode de lampe ne peut pas être modifié pendant un certain temps après la mise sous tension du projecteur. La lampe a besoin d'un peu de temps pour se stabiliser après que vous avez allumé l'appareil. Le mode lampe mémorisé sera actif une fois la lampe stabilisée.
- Si vous avez sélectionné **Mode 2** et que la lampe de projection a dépassé le total d'heures d'utilisation recommandé, l'icône de remplacement s'affichera au démarrage. Le projecteur s'éteindra ensuite après 3 minutes.

Icône Remplacer lampe



- L'icône Remplacer lampe ne s'affiche pas si la fonction Affichage est réglée sur **Off** (p.46), lors d'un appui sur la fonction d'arrêt sur image **FREEZE** (p. 25) ou sur la touche **NO SHOW**(p.26).

Télécommande

Ce projecteur offre deux codes de télécommande différents : le code par défaut réglé en usine (Code 1) et le code secondaire (Code 2). Cette fonction de permutation permet d'éviter la production d'interférences entre télécommandes lorsque vous utilisez plusieurs projecteurs ou plusieurs appareils vidéo simultanément.
Lorsque vous utilisez le projecteur en **Code 2**, vous devez basculer le projecteur et la télécommande sur **Code 2**.

Pour changer le code du projecteur :
Sélectionnez soit **Code 1** soit **Code 2** dans ce Menu Réglages.

Pour changer le code de la télécommande :
Restez appuyé sur les deux touches MENU et IMAGE simultanément pendant 5 secondes ou plus. Après avoir changé le code, vérifiez que la télécommande fonctionne correctement.

Contrôle de la durée de la lampe

Télécommande

✓**Remarque :**

- Lorsque des codes différents sont configurés sur le projecteur et sur la télécommande, toutes les opérations ne peuvent pas être effectuées. Dans ces conditions, attribuez le code du projecteur à la télécommande.
- Si les piles sont retirées de la télécommande pendant une longue période, la télécommande se réinitialisera.

Sécurité (Verrouillage et Verrouillage code PIN)

Cette fonction vous permet d'utiliser les fonctions de Verrouillage et Verrouillage code PIN pour assurer la sécurité de fonctionnement du projecteur.

Verrouillage

Cette fonction interdit l'utilisation du projecteur et de la télécommande par des personnes autres que les utilisateurs autorisés.

Sélectionnez **Verrouillage** et appuyez sur la touche SELECT, puis sélectionnez l'élément voulu en appuyant sur les touches de Pointage ▲▼.

..... Non verrouillé.

..... Verrouille le fonctionnement des commandes du projecteur. Pour effectuer le déverrouillage, utilisez la télécommande.

..... Verrouille le fonctionnement de la télécommande. Pour effectuer le déverrouillage, utilisez les commandes du projecteur.

Si les commandes du projecteur sont verrouillées par mégarde, et que vous n'avez pas la télécommande ou qu'elle ne fonctionne pas, contactez votre revendeur ou centre d'assistance.

Verrouillage code PIN

Cette fonction interdit l'utilisation du projecteur par des personnes non autorisées, et offre les réglages suivants comme options.

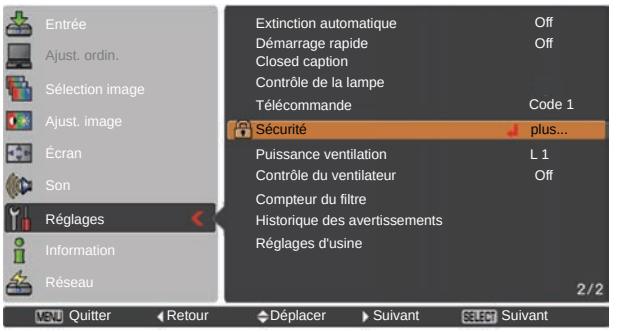
Off ..... Non verrouillé.
On1 ..... Il faut saisir le code PIN à chaque fois que vous allumez le projecteur.
On2 ..... Il faut saisir le code PIN pour utiliser le projecteur une fois que le cordon d'alimentation du projecteur a été débranché ; tant que le cordon d'alimentation secteur est branché, vous pouvez utiliser le projecteur sans saisir le code PIN.

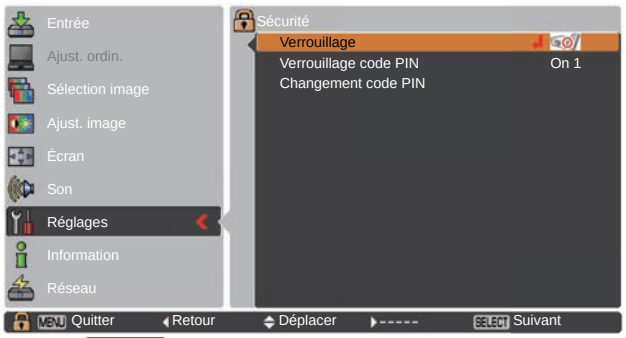
Pour changer le réglage de Verrouillage code PIN ou le code PIN (numéro à quatre chiffres), vous devez saisir le code PIN. "1234" a été défini en usine comme code PIN initial.

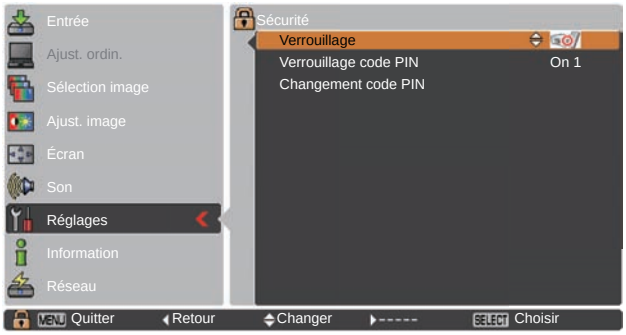
Si vous voulez changer le réglage de Verrouillage code PIN, appuyez sur la touche SELECT et la boîte de dialogue Code PIN apparaît.

Lorsque le projecteur est verrouillé par le code PIN, l'icône Sécurité s'affiche sur le guide.

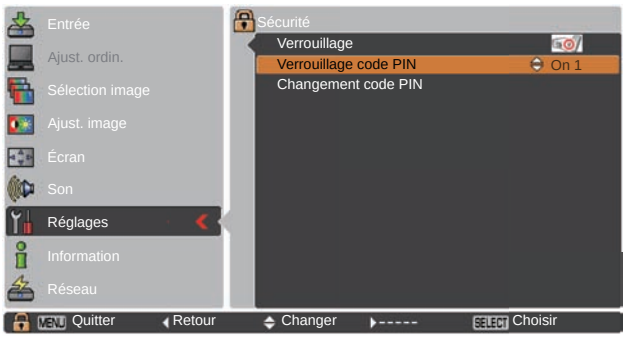
Verrouillage







Verrouillage code PIN



Saisir un code PIN

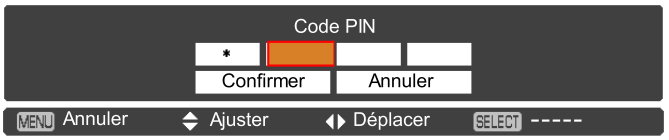
Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour saisir un chiffre. Appuyez ensuite sur la touche de Pointage ► pour fixer le chiffre et déplacer le pointeur à cadre rouge sur la case suivante. Le chiffre devient “∗”. Si vous avez fixé un chiffre incorrect, servez-vous de la touche de Pointage ◄, pour déplacer le pointeur vers le chiffre que vous souhaitez corriger, puis choisissez le bon chiffre.

Répétez cette étape pour accomplir la saisie d’un numéro à quatre chiffres.

Après avoir saisi le numéro à quatre chiffres, placez le pointeur sur “Confirmer”. Appuyez sur la touche SELECT afin de pouvoir commencer à utiliser le projecteur.

Si vous avez saisi un code PIN incorrect, **Code PIN** et le nombre (∗∗∗∗) deviendront rouges quelques instants. Saisissez à nouveau un code PIN correct.

Saisir un code PIN



Changer le réglage de Verrouillage code PIN

Utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour basculer entre **Off**, **On1** et **On2**, puis appuyez sur la touche SELECT pour faire un choix.

Changement code PIN

Vous pouvez changer le code PIN pour le configuer avec le numéro à quatre chiffres que vous souhaitez. Appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner **Changement code PIN**. La boîte de dialogue du **Code PIN** s’affiche, utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour saisir le code correct. La boîte de dialogue Saisie du nouveau code PIN apparaît alors. Configurez un nouveau code PIN.

ATTENTION :
UNE FOIS LE LOGO CODE PIN MODIFIÉ, NOTEZ LE NOUVEAU CODE PIN DANS LA COLONNE MÉMO LOGO PIN CODE DE LA PAGE 80, ET GARDEZ-LE EN SÉCURITÉ. SI VOUS OUBLIEZ VOTRE CODE PIN, IL NE SERA PLUS POSSIBLE DE METTRE LE PROJECTEUR EN MARCHE.

Pour changer le code PIN

Puissance ventilation

Cette fonction vous offre les options suivantes pour le fonctionnement des ventilateurs de refroidissement après l'extinction du projecteur (p.20).

L1 ..... Fonctionnement normal

L2 ..... Plus lent et moins bruyant que le fonctionnement normal (**L1**), mais le projecteur met plus longtemps à se refroidir.

Contrôle du ventilateur

Ce projecteur fournit une fonction Contrôle du ventilateur dans le menu Réglages.
Choisissez la vitesse de fonctionnement des ventilateurs à partir des options suivantes, en fonction de l'élévation du sol à l'endroit où vous utilisez le projecteur.

Off..... Vitesse normale. Réglez cette fonction sur **Off** lorsque vous utilisez le projecteur dans un environnement dont l'altitude n'est pas élevée.

On 1..... Plus rapide que le mode **Off**. Sélectionnez ce mode lorsque vous voulez utiliser le projecteur à des altitudes élevées (environ 1 200 mètres ou plus au-dessus du niveau de la mer) où les ventilateurs ont un effet moins refroidissant.

On 2..... Plus rapide que le mode **On 1**. Sélectionnez ce mode lorsque vous voulez utiliser le projecteur à des altitudes plus élevées que ci-dessus, là où les ventilateurs ont un effet encore moins refroidissant.

✓**Remarque :**

Le ventilateur est plus bruyant en mode **On 1** et **On2**.

Compteur du filtre

Cette fonction est utilisée pour établir une fréquence pour le nettoyage du filtre.

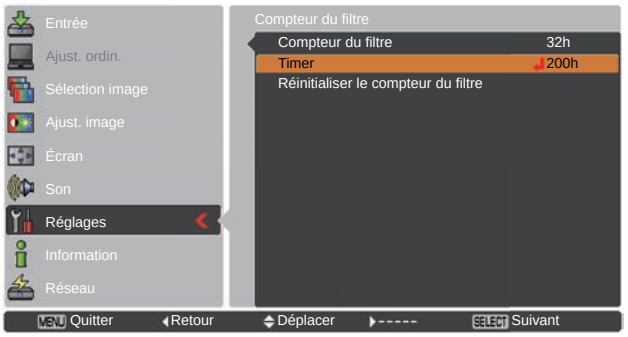
Lorsque le projecteur atteint un délai spécifié entre les nettoyages, l'icône Avertissement filtre apparaît à l'écran pour signaler qu'il faut procéder au nettoyage. Après avoir nettoyé le filtre, veillez à sélectionner **Reset** et à régler la minuterie. L'icône Avertissement filtre ne s'éteint que quand le compteur du filtre a été remis à zéro.

Pour plus de détails concernant la remise à zéro du compteur, reportez-vous à la section "Remise à zéro du compteur du filtre" à la page 62.

✓**Remarque :**

L'icône Avertissement filtre ne s'affiche pas si la fonction Affichage est réglée sur **Off** (p.46), lors d'un appui sur la fonction d'arrêt sur image **FREEZE** (p.25) ou sur la touche **NO SHOW** (p.26).

Compteur du filtre



Appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner Timer, puis appuyez sur les touches de Pointage ◄► pour régler la minuterie. Sélectionnez parmi (**Off**/**100 h**/ **200 h**/ **300 h**) en fonction de l'environnement d'utilisation.

Fig.1 Icône Avertissement filtre

L'icône Avertissement filtre apparaît à l'écran après une durée définie.

✓**Remarque :**

Cette icône apparaît aussi lorsque vous allumez l'appareil.

Historique des avertissements

Cette fonction enregistre les opérations anormales pendant le fonctionnement du projecteur et s'en sert pour diagnostiquer les pannes. L'historique affiche jusqu'à 10 avertissements, avec en tête de liste, le message d'alerte le plus récent, suivi par les messages d'alerte précédents, dans l'ordre chronologique.

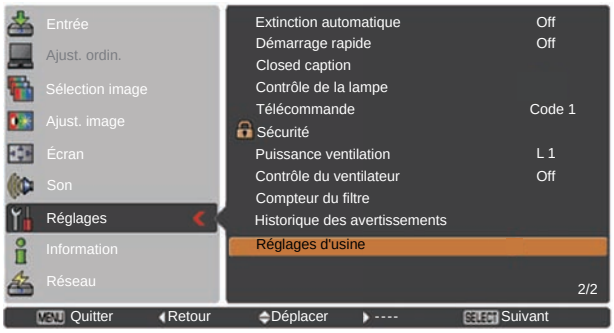
✓**Remarque :**

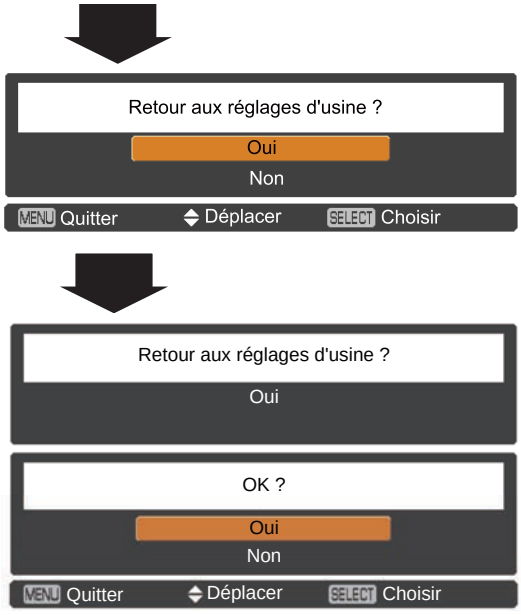
Lorsque la fonction Réglages d'usine est exécutée, tous les messages d'alerte sont supprimés.

Réglages d'usine

Cette fonction remet aux valeurs par déffaut toutes les valeurs de réglage, sauf celles **du Logo d'utilisateur**, **du Verrouillage code PIN**, **du Verrouillage logo par code PIN**, **du Compteur de la lampe** et **du Compteur du filtre**.

Réglages d'usine





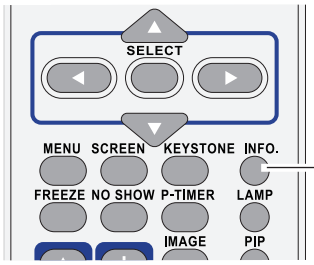
Affichage des informations relatives à la source d'entrée

Le menu Informations sert à vérifier l'état du signal d'image en cours de projection ainsi que le fonctionnement du projecteur.

Opération directe

Appuyez sur la touche INFO. de la télécommande pour afficher le menu Information.

Télécommande

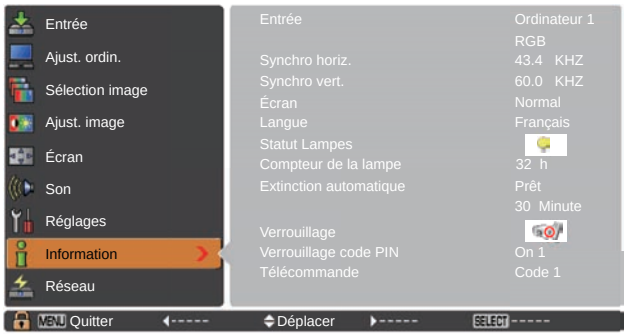


Opération via le Menu

Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Information**. Le menu Information s'affiche.

Les informations affichées sont présentées ci-dessous.

Menu Information



Entrée

La source d'entrée sélectionnée s'affiche.

Synchro horiz.

La fréquence horizontale du signal d'entrée s'affiche en **KHz** ou affiche **- - - - -** en cas d'absence de signal.

Synchro vert.

La fréquence verticale du signal d'entrée s'affiche en **Hz** ou affiche **- - - - -** en cas d'absence de signal. Lorsque les fréquences sont entrelacées, le nombre de Hz double.

Écran

La taille de l'écran sélectionné s'affiche.

Langue

La langue sélectionnée s'affiche.

Statut Lampes

Le mode lampe sélectionné s'affiche.

Compteur de la lampe

La durée cumulée du fonctionnement de la lampe s'affiche.

Extinction automatique

Off, **Prêt**, **Extinction** ou **Timer** s'affiche.

Verrouillage

L'icône de verrouillage sélectionnée s'affiche.

Verrouillage code PIN

Off, **On1** ou **On2** s'affiche.

Télécommande

Le code de télécommande sélectionné s'affiche.

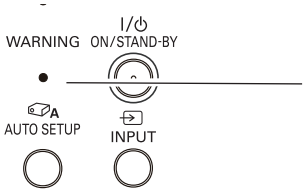
Témoin WARNING

Le témoin WARNING, indique l'état de la fonction qui protège le projecteur. Vérifiez l'état du témoin WARNING et le témoin POWER pour effectuer un entretien correct.

Le projecteur est éteint, et le témoin WARNING clignote en rouge.

Lorsque la température interne du projecteur atteint un certain niveau, le projecteur s'éteint automatiquement pour protéger l'intérieur du projecteur. Le témoin POWER clignote pendant que le projecteur se refroidit. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi (jusqu'à sa température de fonctionnement normale), vous pouvez le rallumer en appuyant sur la touche ON/STAND-BY.

Commandes sur le projecteur



Le témoin WARNING clignote en rouge

✓**Remarque :**

Le témoin WARNING continue de clignoter même après que la température interne soit revenue à la normale. Lorsque le projecteur est rallumé, le témoin WARNING arrêtera de clignoter.

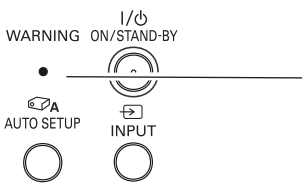
Vérifiez ensuite les éléments suivants :

– Avez-vous laissé un espace suffisant pour assurer la bonne ventilation du projecteur ? Vérifiez l'état de l'installation pour voir si les fentes de ventilation du projecteur ne sont pas obstruées.
– Le projecteur est-il installé à proximité du conduit de ventilation d'un climatiseur qui peut être chaud ? Eloignez le projecteur du conduit de ventilation du climatiseur.
– Le filtre est-il propre ? Nettoyez régulièrement le filtre.

Le projecteur est éteint, et le témoin WARNING clignote en rouge.

Lorsque le projecteur détecte une anomalie, il s'éteint automatiquement pour protéger les composants internes, et le témoin WARNING s'allume en rouge. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le, puis rallumez le projecteur pour vérifier s'il fonctionne. Si le projecteur est toujours éteint et si le témoin WARNING est toujours allumé en rouge, débranchez le cordon d'alimentation et contactez un centre d'assistance.

Commandes sur le projecteur



Témoin WARNING clignotant en rouge

ATTENTION
EN CAS D'ANOMALIE, NE PAS LAISSER LE PROJECTEUR AVEC LE CORDON D'ALIMENTATION BRANCHÉ. CELA PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE ELECTROCUTION.

Nettoyage des filtres

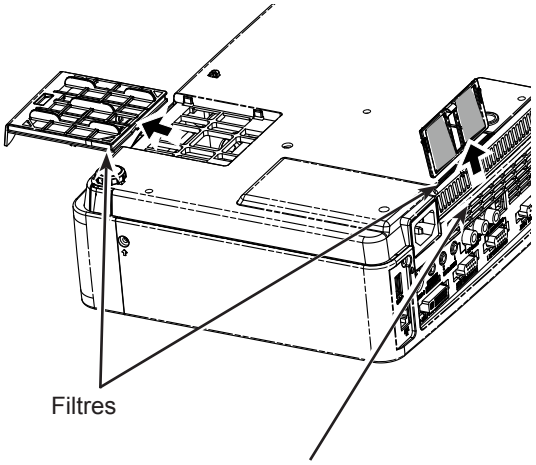
Le filtre empêche toute accumulation de poussière sur les composants optiques à l'intérieur du projecteur. Si le filtre est encrassé par des particules de poussières, l'efficacité des ventilateurs sera réduite et risque d'entraîner une surchauffe interne, et ainsi de réduire la durée de vie du projecteur. Si l'icône "Avertissement filtre" apparaît à l'écran, nettoyez les filtres immédiatement. Nettoyez les filtres en suivant les étapes ci-après :

1 Eteignez l'appareil, et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.

2 Retournez le projecteur et retirez les filtres.

3 Nettoyez délicatement les filtres avec une brosse.

4 Remettez les filtres correctement en place. Assurez-vous d'avoir complètement inséré les filtres dans le projecteur.



✓**Remarque :**

En réinsérant ce filtre, assurez-vous que la partie fendue est orientée vers l'extérieur.

ATTENTION

Evitez de faire fonctionner le projecteur sans les filtres. La poussière pourrait s'accumuler sur les éléments optiques et dégrader la qualité de l'image.
Ne placez rien dans les ouvertures de ventilation. Ceci pourrait causer des anomalies de fonctionnement du projecteur.

RECOMMANDATION

Nous vous recommandons d'éviter d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux ou enfumé. Dans de tels environnements, l'image pourrait être de mauvaise qualité.
Si vous utilisez le projecteur dans un endroit poussiéreux ou enfumé, de la poussière peut s'accumuler sur une lentille, sur les panneaux à cristaux liquides ou sur des composants optiques à l'intérieur du projecteur, et affecter ainsi la qualité de l'image projetée. Si de tels problèmes se produisent, confiez le nettoyage à votre revendeur ou à un centre d'assistance agréé.

Remise à zéro du compteur du filtre

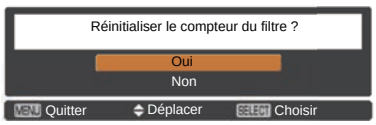
Veillez à remettre à zéro le Compteur du filtre après avoir nettoyé ou remplacé les filtres.

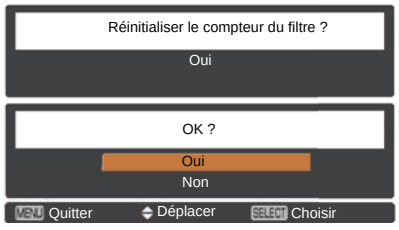
1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Réglages**, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT.

2 Utilisez les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner Compteur du filtre, puis appuyez sur la touche de Pointage ► ou sur la touche SELECT. Appuyez sur les touches de Pointage ▲▼ pour sélectionner **Réinitialiser le compteur du filtre**, puis appuyez sur la touche SELECT. **Réinitialiser le compteur du filtre?** apparaît. Sélectionnez **Oui** pour continuer.

3 Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît; sélectionnez **Oui** pour remettre à zéro le Compteur du filtre.

Compteur du filtre





Réinitialiser le compteur du filtre? apparaît.

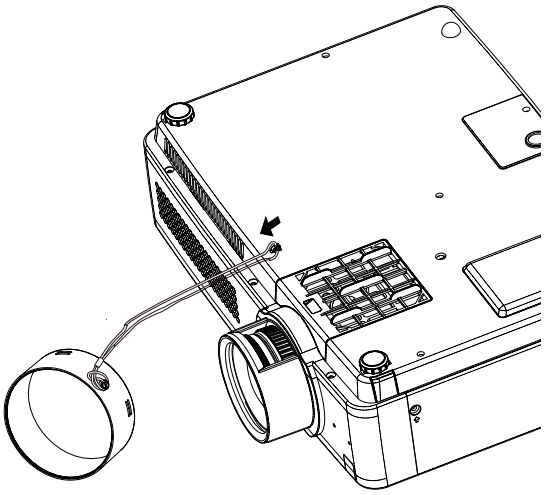
Sélectionnez **Oui**; une autre boîte de confirmation apparaît alors.

Sélectionnez **Oui** à nouveau pour remettre le compteur du filtre à zéro.

Fixation du capuchon de lentille

Lorsque vous déplacez ce projecteur ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, replacez le capuchon sur l'objectif.

Attachez le capuchon de l'objectif selon les procédures suivantes.



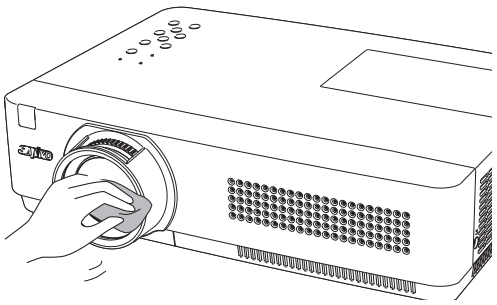
1 Passez la ficelle par un trou du capuchon de lentille et faites un noeud pour plus de sécurité.

2 Passez l'autre bout de la ficelle dans le trou au-dessus du projecteur et tirez.

Nettoyage de la lentille de projection

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant d'entreprendre les travaux de nettoyage.

Essuyez soigneusement la lentille de projection avec un chiffon de nettoyage humecté d'une petite quantité de produit de nettoyage non abrasif pour lentille d'appareil photo, utilisez du papier de nettoyage de lentille ou une bombe à air en vente dans le commerce pour nettoyer la lentille.



Evitez d'utiliser une trop grande quantité de produit de nettoyage. Les produits de nettoyages abrasifs, les diluants ou les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la surface de la lentille.

Nettoyage du coffret du projecteur

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant d'entreprendre les travaux de nettoyage.

Essuyez soigneusement le corps du projecteur avec un chiffon de nettoyage doux et sec. Si le corps du projecteur est très sale, utilisez une petite quantité de détergent doux, puis essuyez avec un chiffon de nettoyage doux et sec. Evitez d'utiliser une trop grande quantité de produit de nettoyage. Les produits de nettoyages abrasifs, les diluants ou les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la surface du coffret.

Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, mettez le projecteur dans un étui de transport approprié pour le protéger de la poussière et ne pas le rayer.

ATTENTION

N'utilisez pas de diluants ou de vaporisateurs inflammables sur le projecteur ou à proximité de celui-ci. Une explosion ou un incendie risquerait de se produire, même après qu'on ait débranché le cordon secteur, car l'intérieur du projecteur est très échauffé par les lampes. En outre, les composants internes risqueraient d'être endommagés, non seulement par le vaporisateur inflammable, mais aussi par l'air froid.

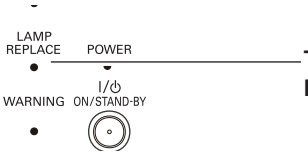
Remplacer lampe

Lorsque la durée de vie de la lampe de ce projecteur arrive à son terme, l'icône de remplacement de la lampe apparaît à l'écran et le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Remplacez immédiatement la lampe. Le moment où l'indicateur LAMP REPLACE doit s'allumer dépend du mode de la lampe.

✓**Remarque :**

- Si Mode 2 est sélectionné dans le menu de Contrôle de la durée de la lampe et si la lampe de projection du projecteur atteint sa vie de fin, l'icône Remplacer lampe apparaît à l'écran et le projecteur s'éteint automatiquement après 3 minutes.
- L'icône Remplacer lampe n'apparaît pas si la fonction Affichage est réglée sur **Off** (p.46), lors de l'appui sur les touches "FREEZE" (p.25), ou "NO SHOW" (p.26).

Commandes sur le projecteur



Icône Remplacer lampe

ATTENTION

Avant d'ouvrir le couvercle de la lampe, laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes. La température peut s'élever considérablement à l'intérieur du projecteur.

ATTENTION

Pour assurer un fonctionnement sûr, remplacez la lampe par une lampe du même type. Veillez à ne pas laisser tomber la lampe et à ne pas toucher l'ampoule en verre ! Le verre risquerait de se briser et de causer des blessures.

Pour remplacer la lampe, procédez comme suit.

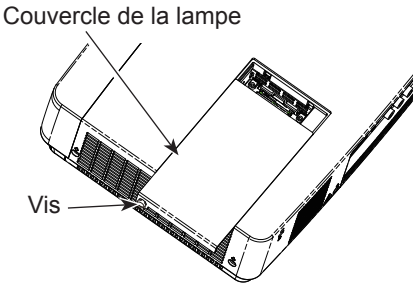
1 Débranchez le cordon d'alimentation secteur. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes.

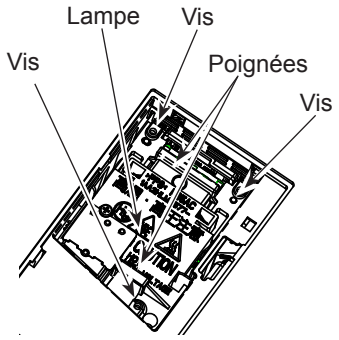
2 Desserrez la vis et ouvrez le couvercle de la lampe.

3 Desserrez les trois (3) vis qui maintiennent la lampe. Tirez la lampe hors de son logement en saisissant la poignée.

4 Remplacez la lampe par une nouvelle ampoule et resserrez les trois (3) vis. Veillez à ce que la lampe soit bien mise en place. Remettez le couvercle de la lampe en place et resserrez la vis.

5 Branchez le cordon d'alimentation secteur au projecteur et allumez le projecteur.





COMMANDE D'UNE LAMPE DE RECHANGE

Demandez à votre revendeur de commander une lampe de rechange. Pour commander la lampe, donnez les informations suivantes à votre revendeur.

- **Numéro de modèle de votre projecteur : PLC-WXU300, PLC-WXU300K**
- **N° du type de lampe de rechange : POA-LMP131**
  (Pièces de service n° 610 343 2069)

⚠ PRECAUTIONS DE MANIPULATION DE LA LAMPE

Ce projecteur utilise une lampe à haute pression qui doit être manipulée soigneusement et correctement. Si la lampe est manipulée incorrectement, cela risque de causer un accident, des blessures ou un incendie.

- La durée de vie de la lampe peut varier d'une lampe à une autre et selon l'environnement d'utilisation. Il n'est pas garanti que toutes les lampes auront une durée de vie identique. Il est possible que certaines lampes tombent en panne ou grillent plus tôt que d'autres lampes similaires.

- Si le projecteur indique que la lampe doit être remplacée, autrement dit si le témoin LAMP REPLACE s'allume, remplacez IMMEDIATEMENT la lampe, après avoir laissé refroidir le projecteur. (Suivez soigneusement les instructions de la section "Remplacer lampe" de ce manuel). Si vous continuez d'utiliser la lampe alors que le témoin LAMP REPLACE est allumé, le risque d'explosion de la lampe augmentera.

- Une lampe risque exploser sous l'effet de vibrations, de chocs ou de la détérioration résultant de nombreuses heures d'utilisation lorsque sa durée de vie arrive à son terme. Les risques d'explosion peuvent être différents selon l'environnement ou les conditions dans lesquelles le projecteur et la lampe sont utilisés.

SI UNE LAMPE EXPLOSE, PRENEZ LES MESURES DE SECURITE SUIVANTES.

Si une lampe explose, débranchez immédiatement de la prise secteur le cordon d'alimentation du projecteur. Faites vérifier le bloc de lampe et remplacer la lampe par un centre d'assistance agréé. En outre, vérifiez bien qu'aucun éclat de verre ne se trouve à proximité du projecteur ou ne soit expulsé par les orifices de circulation d'air de refroidissement. Eliminez soigneusement tous les éclats de verre. Seuls des techniciens compétents agréés habitués à effectuer des opérations d'entretien sur les projecteurs peuvent vérifier l'intérieur du projecteur, à l'exclusion de toute autre personne. Si une personne n'ayant pas reçu une formation appropriée tente d'effectuer des opérations d'entretien de façon inadéquate, un accident ou des blessures causées par des éclats de verre risquent de se produire.

Guide de dépannage

Avant de faire appel à votre revendeur ou à un centre d'assistance, veuillez vérifier les éléments suivants.

– Vérifiez que vous avez bien branché le projecteur aux appareils périphériques comme décrit pages 14 à 16.
– Assurez-vous que tous les appareils sont bien branchés à la prise secteur, et que l'alimentation électrique est établie.
– Si vous faites fonctionner le projecteur avec un ordinateur et que l'image n'est pas projetée, redémarrez l'ordinateur.

Problème :	– Solutions
Pas d'alimentation	– Branchez le cordon d'alimentation du projecteur sur la prise secteur. – Vérifiez si le témoin POWER est bien allumé en rouge. – Attendez que le témoin POWER cesse de clignoter avant de rallumer le projecteur. Le projecteur peut être allumé après que le témoin POWER se soit allumé en rouge. Reportez-vous à la page 18. – Vérifiez le témoin WARNING. Si le témoin WARNING s'allume en rouge, le projecteur ne peut pas être allumé. Reportez-vous à la page 61. – Vérifiez la lampe de projection. Reportez-vous page 64. – Déverrouillez la fonction Verrouillage du projecteur. Reportez-vous à la page 56.
L'affichage initial n'apparaît pas.	– Assurez-vous que **Off** et **Arrêt cpte.à reb.** ne sont pas sélectionnés dans la fonction Affichage. Reportez-vous à la page 46.
L'affichage initial n'est pas le même que que celui qui est réglé par défaut.	– Assurez-vous qu'**Utilisateur** ou **Off** ne sont pas sélectionnés pour la fonction Logo (sélection). Reportez-vous à la page 47.
Le signal d'entrée change automatiquement. (ou ne change pas automatiquement)	– Assurez-vous que la fonction de Recherche d'entrée est correctement réglée. Reportez-vous à la page 45.
Si le projecteur est allumé et que vous appuyez sur la touche Input, une autre icône que celle du Mode de la lampe apparaît.	– C'est l'icône Avertissement filtre. Reportez-vous à la page 56.
Une icône autre que Mode d'entrée ou Mode Lampe apparaît.	– C'est l'icône Remplacer lampe ou l'icône Avertissement filtre. Reportez-vous pages 55 ou 58.
L'image n'est pas au point.	– Réglez la mise au point du projecteur. Reportez-vous à la page 23. – Laissez une distance adéquate entre le projecteur et l'écran de projection. (Reportez-vous à la page 13). – Vérifiez si la lentille doit être nettoyée. Reportez-vous à la page 63. – Si le projecteur est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, cela peut entraîner de la condensation d'humidité sur la lentille. Dans ce cas, éteignez le projecteur et attendez que la condensation disparaisse.
L'image est inversée horizontalement. **L'image est inversée verticalement.**	– Vérifiez la fonction Plafond / Arrière. Reportez-vous à la page 50. – Vérifiez la fonction Plafond. Reportez-vous à la page 50.
L'image n'est pas suffisamment claire.	– Vérifiez que le **Contraste** et la **Luminosité** sont ajustés correctement. Reportez-vous aux pages 34, 41. – Vérifiez si le **mode Image** est correctement sélectionné. Reportez-vous aux pages 33, 40. – Vérifiez la fonction Contrôle de la lampe. Reportez-vous aux pages 25, 55. – Vérifiez le Témoin LAMP REPLACE. S'il s'allume, la lampe approche de sa fin de vie. Remplacez rapidement la lampe. Reportez-vous à la page 64.

Pas d'image	– Vérifiez le branchement entre l'ordinateur ou l'appareil vidéo et le projecteur. Reportez-vous aux pages 14-16. – Vérifiez si le signal d'entrée est correctement émis par votre ordinateur. Lorsque vous branchez un ordinateur portable, selon le type de celui-ci, il peut être nécessaire de changer le réglage pour la sortie de moniteur. Pour plus de détails concernant ce réglage, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur. – Il faut environ 30 secondes pour que l'image apparaisse, après avoir allumé le projecteur. Reportez-vous à la page 18. – Vérifiez le signal d'entrée, le système de couleur, le système vidéo ou le système d'ordinateur. – Veillez à ce que la température ne soit pas hors des limites de la plage des températures d'utilisation (5˚C–35˚C). – Lorsque la fonction Pas d'image est activée, l'image ne peut pas s'afficher. Appuyez sur la touche **NO SHOW** ou sur toute autre touche de la télécommande.
Pas de son	– Vérifiez les branchements des câbles audio de la source d'entrée audio. – Réglez la source audio. – Appuyez sur la touche VOLUME +. Reportez-vous page 24. – Appuyez sur la touche MUTE. Reportez-vous à la page 24. – Lorsque la sortie AUDIO OUT est branchée, le haut-parleur intégré au projecteur n'est pas disponible. – L'image est-elle projetée ? Vous entendrez le son uniquement si l'image est projetée.
La couleur n'est pas normale.	– Vérifiez le signal d'entrée, le système de couleur, le système vidéo ou le système d'ordinateur. – Assurez-vous que **Tableau d'école** n'est pas sélectionné dans le menu Sélection image. Reportez-vous aux pages 33, 40.
Certains affichages n'apparaissent pas lors des opérations.	– Vérifiez la fonction Affichage. Reportez-vous à la page 46.
La fonction Réglage PC auto. ne marche pas.	– Vérifiez le signal d'entrée. La fonction Réglage PC auto. ne peut pas fonctionner lorsque **480p**, **575p**, **720p**, **480i**, **575i**, **1035i** ou **1080i** est sélectionné. Reportez-vous à la page 30. – L'icône n'est pas disponible et est grisée lorsque l'entrée est un signal digital.
Les réglages ne sont pas conservés après la mise hors tension.	– Assurez-vous de bien avoir sélectionné **Mémoriser** après avoir ajusté les réglages. Certains réglages ne peuvent pas être mémorisés s'il n'ont pas été enregistrés avec la fonction "Mémoriser". Reportez-vous aux pages 35, 42.
L'extinction automatique ne fonctionne pas.	– La fonction d'extinction automatique ne peut pas fonctionner lors des fonctions "Arrêt sur image" ou "Pas d'image". Reportez-vous à la page 52.
La fonction Capture ne fonctionne pas.	– Vérifiez le branchement et le signal d'entrée pour voir s'il y a bien un signal.
La fonction Réglages auto ne fonctionne pas correctement.	– Assurez-vous que **Off** n'est sélectionné dans aucune des fonctions de Réglages Auto. Reportez-vous à la page 45. – Assurez-vous que **On** n'est pas sélectionné pour la fonction Plafond. Reportez-vous à la page 50.
Keystone automatique ne fonctionne pas correctement, même lorsque le projecteur est incliné.	– Assurez-vous que la fonction Keystone automatique n'est pas réglée sur **Manuel**. Appuyez sur la touche AUTO SETUP du projecteur. Reportez-vous aux pages 23, 45.

L'image est déformée ou répétée.	– Vérifiez le menu **Ajust. ordin.** ou le menu **Écran** et réglez-les. Reportez-vous aux pages 31-32, 35-36.
La boîte de dialogue du code PIN apparaît au démarrage.	– Le réglage du Verrouillage code PIN est en cours. Saisissez un code PIN (1234 ou les chiffres que vous avez réglés). Reportez-vous aux pages 19, 56-57.
La télécommande ne fonctionne pas.	– Vérifiez les piles. – Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre le projecteur et la télécommande. – Assurez-vous que vous n'êtes pas placé trop loin du projecteur lorsque vous utilisez la télécommande. La portée d'utilisation maximale est de 5 m. – Vérifiez si le code de la télécommande est bien conforme à celui du projecteur. Reportez-vous à la page 55. – Déverrouillez la fonction de verrouillage des touches pour la télécommande. Reportez-vous à la page 56.
Un témoin clignote ou s'allume	– Vérifiez l'état du projecteur en vous référant à la partie **"Témoins et état du projecteur"**. Reportez-vous à la page 72.
Un point d'exclamation apparaît à l'écran.	– La commande effectuée est invalide. Effectuez une opération valide.
Les Commandes du projecteur ne fonctionnent pas.	– Les commandes du projecteur ne sont pas disponibles si ce dernier est réglé sur **Verrouillage** sous **Sécurité** dans la section REGLAGE. Reportez-vous à la page 56.
Impossible de déverrouiller le Verrouillage logo par code PIN, le verrouillage des touches, ou le verrouillage du code PIN de sécurité.	– Contactez votre revendeur ou votre centre d'assistance.

AVERTISSEMENT :
Ce projecteur contient des composants placés sous haute tension. Ne tentez pas d'ouvrir le coffret.

Si le problème persiste après avoir suivi toutes les instructions d'utilisation, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre d'assistance. Indiquez-lui le numéro de modèle, et expliquez le problème de façon détaillée. Nous vous indiquerons comment obtenir l'assistance nécessaire.

CE La marque CE est le symbole de conformité aux directives de la Communauté Européenne (CE).

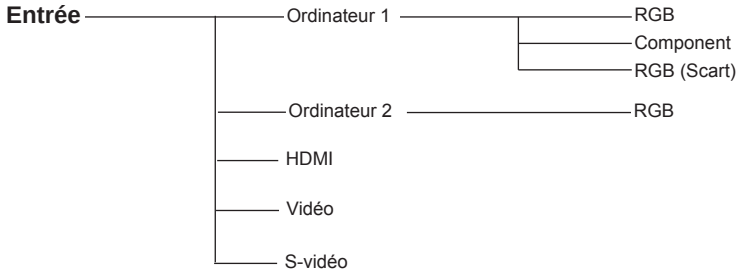
dnx pixelworks™
Circuits intégrés Pixelworks utilisés.

c UL us LISTED
Ce symbole marqué sur la plaque d'identification indique que le produit figure sur la liste des Underwriters Laboratories Inc. L'appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes de sécurité U.L. rigoureuses contre les risques d'incendie, les accidents et les électrocutions.

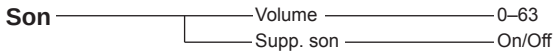
Arborescence des menus

Entrée d'ordinateur / Entrée vidéo

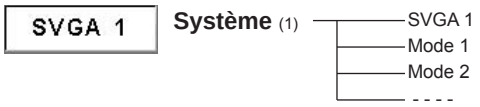
Entrée



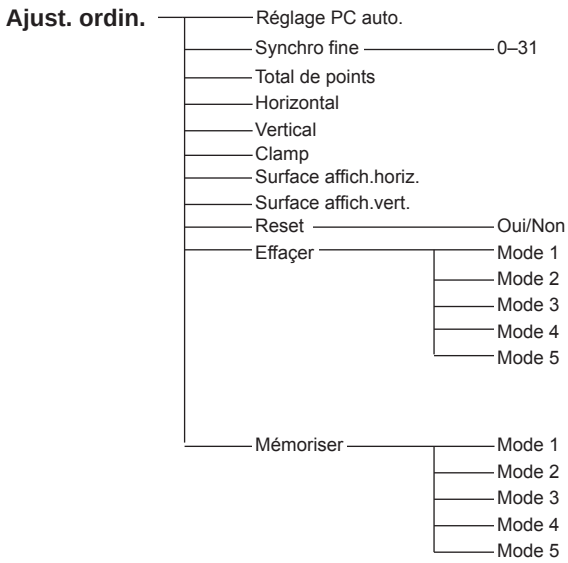
Son

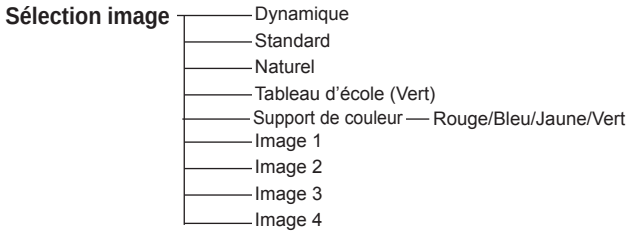


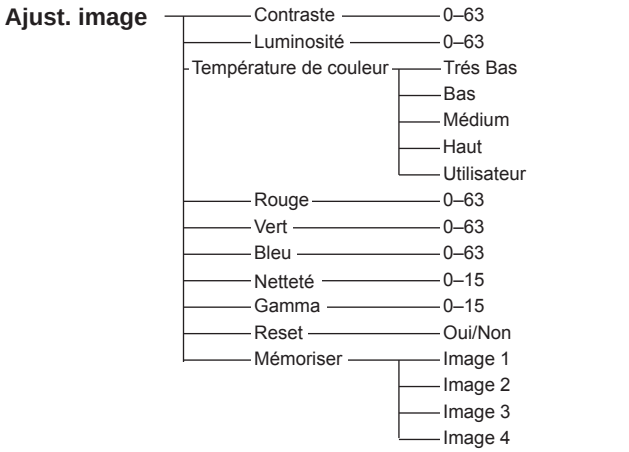
Entrée d'ordinateur

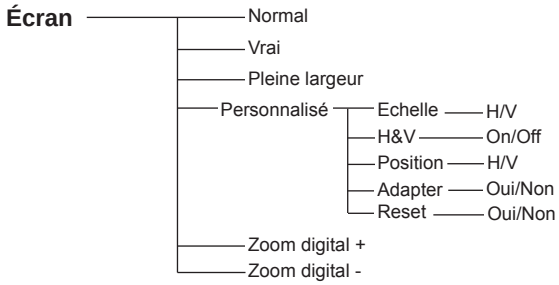


* Les systèmes affichés dans le menu Système varient en fonction du signal d'entrée.









Entrée vidéo

Système (2)
- Auto
- 1080i
- 1035i
- 720p
- 575p
- 480p
- 575i
- 480i

Système (3)
- Auto
- PAL
- SECAM
- NTSC
- NTSC 4.43
- PAL-M
- PAL-N

Sélection image
- Dynamique
- Standard
- Cinéma
- Tableau d'école (Vert)
- Support de couleur – Rouge/Bleu/Jaune/Vert
- Image 1
- Image 2
- Image 3
- Image 4

Ajust. image
- Contraste — 0–63
- Luminosité — 0–63
- Couleur — 0–63
- Teinte — 0–63
- Température de couleur
  - Trés Bas
  - Bas
  - Médium
  - Haut
  - Utilisateur
- Rouge — 0–63
- Vert — 0–63
- Bleu — 0–63
- Netteté — 0–15
- Gamma — 0–15
- Réducteur de bruit
  - Off
  - L1
  - L2
- Progressif
  - Off
  - L1
  - L2
  - Film
- Reset — Oui/Non
- Mémoriser
  - Image 1
  - Image 2
  - Image 3
  - Image 4

Écran
- Normal
- Pleine largeur
- Zoom
- Large
- Déformation naturelle
- Personnalisé
  - Echelle — H/V
  - H&V — On/Off
  - Position — H/V
  - Adapter — Oui/Non
  - Reset — Oui/Non

Réglages

Réglages
- Langue — 17 langues disponibles.
- Position du menu
- Réglages auto
  - Recherche d'entrée — Off/On1/On2
  - Réglage PC auto.
    - On/Off
  - Keystone automatique
    - Auto
    - Manuel
    - Off
- Trapèze — Mémoriser/Reset
- Fond — Bleu/Utilisateur/Noir
- Affichage — On/Arrêt cpte.à reb./Off
- Logo
  - Selection logo
    - Utilisateur
    - Préréglage
    - Off
  - Capture
    - Oui/Non
  - Verrouillage logo par code PIN
    - Off/On
  - Changement logo code PIN
- Plafond — On/Off
- Arrière — On/Off
- HDMI
  - Image
    - Normal
    - Amélioré
  - Son
    - HDMI
    - Ordinateur 2
- Connectique — Ordinateur 2/Retour écran
- Image dans Image
  - Mode — Off/PiP/PbP
  - Dimension sous-image — Petite/Moyenne/Grande
  - Position sous-image
- Extinction automatique
  - Prêt
  - Extinction
  - Off
  - Timer (1–30 Min)
- Démarrage rapide – On/Off
- Mode veille — Réseau/ Mode eco
- Closed caption
  - Closed caption — Off/CC1/CC2/CC3/CC4
  - Couleur — Couleur/Blanc
- Contrôle de la lampe
  - Contrôle de la lampe – Normal/Mode eco
  - Contrôle de la durée de la lampe — Mode 1/Mode 2
- Télécommande — Code 1 – Code2
- Sécurité
  - Verrouillage
    - Off
    - Projecteur
    - Télécommande
  - Verrouillage code PIN
    - Off/On1/On2
  - Changement code PIN
- Puissance ventilation — L1/L2
- Contrôle du ventilateur — Offl/On1/On2
- Compteur de la lampe
  - Compteur de la lampe
  - Réinitialiser le compteur de la lampe
- Compteur du filtre
  - Compteur du filtre — h
  - Timer — Off/100 h/200 h/300 h
  - Réinitialiser le compteur du filtre
- Historique des avertissements
- Réglages d'usine — Oui/Non

Information — Affichage des informations relatives à la source d'entrée

Témoins et état du projecteur

Vérifiez les témoins indiquant l'état du projecteur.

Témoins			Etat du projecteur
POWER **rouge/vert**	WARNING **rouge**	LAMP REPLACE **jaune**	
●	●	●	Le projecteur est éteint. (Le cordon d'alimentation secteur est débranché).
◍	●	✳	Le projecteur est en mode veille. Appuyez sur la touche ON/STAND-BY pour allumer le projecteur.
○	●	✳	Le projecteur fonctionne normalement.
◍ clignote	●	✳	Le projecteur se prépare pour une mise en veille ou la lampe de projection est en train de refroidir. Le projecteur ne peut pas être rallumé avant la fin du refroidissement et l'arrêt du clignotement du témoin POWER.
○ clignote	●	✳	Le projecteur est en mode Extinction automatique.
◍ clignote	◍ clignote	✳	La température interne du projecteur est anormalement élevée. Il est impossible d'allumer le projecteur. Lorsque le projecteur a suffisamment refroidi et que la température est revenue à un niveau normal, le témoin POWER arrête de clignoter, et il est alors possible d'allumer le projecteur. (Le témoin WARNING continue à clignoter).
◍	◍ clignote	✳	Le projecteur a suffisamment refroidi, et la température est revenue à un niveau normal. Lorsque vous allumez le projecteur, le témoin WARNING cesse de clignoter.
●	◍	✳	Le projecteur détecte une anomalie, et ne peut pas être allumé. Débranchez le cordon d'alimentation secteur, et rebranchez-le pour allumer le projecteur. Si le projecteur s'éteint à nouveau, débranchez le cordon d'alimentation secteur et adressez-vous à votre revendeur ou au centre d'assistance. Ne laissez pas le projecteur allumé. Une électrocution ou un incendie risqueraient de se produire.

○ • • • vert. ◍ • • • rouge ● • • • off

○ clignote • • • clignote en vert. ◍ clignote • • • clignote en rouge.

Lorsque la lampe de projection est en fin de vie, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Lorsque ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe de projection.

Spécifications des ordinateurs compatibles

Fondamentalement, ce projecteur peut accepter les signaux de tous les ordinateurs avec la fréquence verticale et horizontale mentionnée ci-dessous, et une vitesse d'horloge de moins de 140 MHz.

En sélectionnant ces modes, le réglage du PC peut être limité.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréq. horiz. (KHz)	Fréq. vert. (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67
480p	640 x 480	31,47	59,88
575p	768 x 575	31,25	50,00
480i	640 x 480	15,734	60,00 (Entrelacé)
575i	768 x 576	15,625	50,00 (Entrelacé)
720p	1280 x 720	37,50	50,00
720p	1280 x 720	45,00	60,00
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
XGA 9	1024 x 768	36,00	87,17 (Entrelacé)
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
XGA 12	1024 x 768	35,522	86,96 (Entrelacé)
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
XGA 15	1024 x 768	58,03	72,00
1035i	1920 x 1035	33,75	60,00 (Entrelacé)
1080i	1920 x 1080	33,75	60,00 (Entrelacé)
1080i	1920 x 1080	28,125	50,00 (Entrelacé)

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréq. horiz. (KHz)	Fréq. vert. (Hz)
SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SXGA 13	1280 x 1024	50,00	86,00 (Entrelacé)
SXGA 14	1280 x 1024	50,00	94,00 (Entrelacé)
SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SXGA 18	1280 x 1024	46,43	86,70 (Entrelacé)
SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
SXGA+ 2	1400 x 1050	65,35	60,12
SXGA+ 3	1400 x 1050	65,12	59,90
MAC21	1152 x 870	68,68	75,06
MAC	1280 x 960	75,00	75,08
MAC	1280 x 1024	80,00	75,08
WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,87
WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893
WXGA 8	1280 x 768	68,633	84,837
WXGA 9	1280 x 800	49,600	60,050
WXGA 10	1280 x 800	41,200	50,000
WXGA 11	1280 x 800	49,702	59,810
WSXGA +1	1680 x 1050	65,290	59,954
WXGA +1	1440 x 900	55,935	59,887
WXGA +2	1440 x 900	74,918	60,000
UXGA 1	1600 x 1200	75,00	60,00
UXGA 2	1600 x 1200	81,25	65,00
UXGA 3	1600 x 1200	87,5	70,00
UXGA 4	1600 x 1200	93,75	75,00
WUXGA 1	1920 x 1200	74,556	59,885
WUXGA 2	1920 x 1200	74,038	59,950

✓**Remarque :**

Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

Lorsque le signal d'entrée est numérique et provient de la borne HDMI, reportez-vous au tableau ci-dessous.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréq. horiz. (KHz)	Fréq. vert. (Hz)
D-480p	640 x 480	31,47	59,88
D-480p	720 x 480	----	59,94
D-480p	720 x 480	----	60,00
D-575p	720 x 575	----	50,00
D-575p	768 x 575	31,25	50,00
D-720p	1280 x 720	37,50	50,00
D-720p	1280 x 720	----	59,94
D-720p	1280 x 720	45,00	60,00
D-VGA	640 x 480	31,47	59,94
D-VGA	640 x 480	----	60,00
D-SVGA	800 x 600	37,879	60,32
D-XGA	1024 x 768	43,363	60,00
D-WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
D-WXGA 2	1360 x 768	47,7	60,00
D-WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
D-WXGA 4	1360 x 768	56,160	72,000
D-WXGA 5	1366 x 768	46,500	50,000
D-WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,870
D-WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893
D-WXGA 8	1280 x 768	68,633	84,837
D-WXGA 9	1280 x 800	49,572	59,870
D-WXGA 10	1280 x 800	41,200	50,000
D-WXGA 11	1280 x 800	49,702	59,810

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréq. horiz. (KHz)	Fréq. vert. (Hz)
D-SXGA1	1280 x 1024	63,98	60,02
D-SXGA2	1280 x 1024	60,276	58,069
D-SXGA3	1280 x 1024	31,65	29,80
D-SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
D-SXGA+ 2	1400 x 1050	65,350	60,120
D-SXGA+ 3	1400 x 1050	65,120	59,900
D-WSXGA +1	1680 x 1050	65,290	59,954
D-UXGA	1600 x 1200	75,000	60,000
D-WXGA +1	1440 x 900	55,935	59,887
D-1035i	1920 x 1035	33,75	60,00 (Entrelacé)
D-1080i	1920 x 1080	33,75	60,00 (Entrelacé)
D-1080i	1920 x 1080	28,125	50,00 (Entrelacé)
D-1080i	1920 x 1080	----	59,94 (Entrelacé)
D-1080p	1920 x 1080	----	59,94
D-1080p	1920 x 1080	----	60,00
D-1080p	1920 x 1080	----	50,00
D-WUXGA 2	1920 x 1200	74,038	59,95

✓**Remarque :**

- Lorsque le signal d'entrée est D-SXGA 1, D-SXGA 2 ou D-SXGA 3, les images peuvent ne pas s'afficher correctement, en fonction de l'ordinateur utilisé.
- Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

Liste des combinaisons Image dans Image

Fenêtre principale \ Sous-fenêtre		Ordinateur 1			Ordinateur 2	HDMI	Vidéo	S-vidéo
		01)	02)	03)	04)	05)	06)	07)
Ordinateur 1	01) RGB(PC Analogique)	-			○	○	○	○
	02) YCbCr (Component)				○	○	○	○
	03) RGB (Scart)				○	○	-	-
Ordinateur 2	04) RGB(PC Analogique)	○	○	○	-	○	○	○
HDMI	05) HDMI	○	○	○	○	-	○	○
Vidéo	06) Vidéo	○	○	-	○	○	-	-
S-vidéo	07) S-vidéo	○	○	-	○	○	-	-

o : Les combinaisons Image dans Image sont activées

- : Les combinaisons Image dans Image sont désactivées

✓**Remarque :**

- Lorsque le signal ou les signaux d'entrée sont incompatibles, la marque **X** s'affiche sur l'image principale ou la sous-image.
- En fonction de la fréquence ou du type de signal de l'entrée PC/AV, la résolution d'affichage peut être réduite ou les images peuvent ne pas être affichées sur l'image principale ou la sous-image.

<La résolution d'affichage est réduite dans le cas suivant ;>

- Entrée de signaux analogiques depuis un PC : Entre 100-140 MHz

<Les images ne s'affichent pas et la marque X apparaît dans les cas suivants ;>

- Entrée de signaux analogiques depuis un PC : Plus de 140MHz
- Entrée de signaux numériques PC : Plus de 100MHz
- Entrée de signaux numériques AV : 1080p

<Image dans Image est désactivé dans les cas suivants ;>

- Entrée des formats de signaux : SXGA20, WUXGA 1, WUXGA 2, WSXGA+ 1, WXGA+2, UXGA 1, UXGA 2, UXGA 3, UXGA4, D-1080p

Spécifications techniques

Informations sur le système mécanique

Type de projecteur	Projecteur multimédia
Dimensions (L x H x P)	326mm x 83,1mm x 231,6mm (Sans les parties protubérantes)
Poids Net	2,8 kg
Réglage des pieds	0˚ à 12˚

Résolution d'affichage

Système d'affichage à cristaux liquides	Type à matrice active TFT de 0,59 po., 3 panneaux
Résolution d'affichage	1 280 x 800 points
Nombre de pixels	3 072 000 (1 280 x 800 x 3 panneaux)

Compatibilité des signaux

Système de couleur	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M et PAL-N
Signal SD/HDTV	Analogique : 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i et 1080i HDMI : 480p, 575p, 720p, 1080i et 1080p
Fréquence de balayage	Synchro horiz. 15 kHz–100 kHz, Synchro vert. 50–100 Hz

Informations sur le système optique

Taille d'image de projection (Diagonale)	Réglable de 30 po. à 300 po
Distance de jet	0,74 m ~ 7,67 m
Lentille de projection	Lentille F 1,65 ~ 2,33 avec f 15,47 mm ~ 24,53 mm avec zoom et mise au point manuels
Lampe de projection	225 W

Interface

Connecteurs d'entrée vidéo	Type RCA x 1
Connecteurs d'entrée S-video	1 Mini DIN 4 broches
Connecteurs d'entrée audio	RCA Type x 2
Connecteurs d'entrée Ordinateur 1 /Ordinateur2	Mini prise Jack (stéréo) x 2
Borne Computer In 1/Component Input	Mini D-sub 15 broches x 1
Borne Computer In 2/Monitor Output	Mini D-sub 15 broches x 1
Borne du Port de commande	D-sub 9 broches x 1
Prise jack de sortie audio	Mini connecteur (stéréo) x 1 (variable)
Borne de branchement au réseau local	100 Base-TX (100Mbps)/10 Base-T (10Mbps), RJ45
HDMI	x 1

Audio

Amplificateur audio interneérieur	7,0W RMS
Haut-parleur intégré	1 haut-parleur, ø37 mm

Alimentation

Tension et consommation	100–120 VCA (3,7A Max. Ampères), 50/60 Hz (Etats-Unis et Canada) 200–240 VCA (2,0A Max. Ampères), 50/60 Hz (Europe continentale et Royaume-Uni)

Conditions d'utilisation

Température de fonctionnement	5 ˚C–35 ˚C
Température d'entreposage	-10˚C–60 ˚C

Télécommande

Piles	TYPE AAA ou LR03 1,5V ALKALINE x 2
Portée d'utilisation	5 m / ±30˚
Dimensions	52 mm (L) x 18 mm (H) x 110 mm (P)
Poids net	67 g (piles comprises)

Accessoires

Mode d'emploi (CD-ROM)
Guide de référence rapide et Manuel de sécurité
Etui de transport souple
Cordon d'alimentation secteur
Télécommande et piles
Câble VGA
Capuchon de lentille avec ficelle
Etiquette du code PIN
Application réseau (CD-ROM)

- Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.
- Les panneaux à cristaux liquides sont fabriqués selon les meilleurs standards. Au moins 99,99% des pixels sont efficaces; toutefois, une proportion infime (0,01% ou moins) des pixels pourront être inefficaces selon les caractéristiques des panneaux à cristaux liquides.

Pièces en option

Les pièces mentionnées ci-dessous sont fournies en option. Si vous commandez ces pièces, indiquez le nom de l'élément et le n° de modèle au revendeur.

	N° de modèle
Câble COMPOSANTE-VGA	**:** POA-CA-COMPVGA
Câble VGA~PERITEL	**:** POA-CA-SCART
Câble VGA (10 m)	**:** KA-MC-DB10

Note de PJ Link

Le présent projecteur est conforme au Standard PJLink de Classe 1 de JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Ce projecteur prend en charge toutes les commandes définies par la classe 1 de PJLink et est en conformité avec la norme PJLink de classe 1.

Pour obtenir le mot de passe PJ Link, reportez-vous au mode d'emploi, à la section "Configuration et utilisation du réseau".

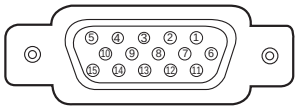
Entrée du projecteur		Entrée PJLink	Paramètre
Ordinateur 2 (Analogique)		RGB 1	11
HDMI (Digital)		DIGITAL 1	31
Ordinateur 1	RGB	RGB 2	12
	Component	RGB 3	13
	RGB (Scart)	RGB 4	14
Vidéo	Vidéo	VIDEO 2	22
	S-vidéo	VIDEO 3	23

PJLink est une marque déposée de JBMIA et une marque en instance dans certains pays.

Configuration des bornes

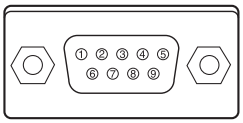
COMPUTER IN 1 /COMPONENT IN /COMPUTER IN 2/MONITOR OUT (ANALOG)

Borne : RGB analogique (mini D-sub 15 broches)



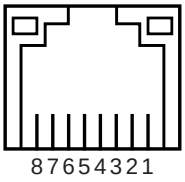
1	Rouge (R/Cr) entrée/Sortie	**9**	Alimentation +5V-----
2	Vert (G/Y) entrée/Sortie	**10**	Masse (Sync.vert.)
3	Bleu (B/Cb) entrée/Sortie	**11**	Masse/-----
4	-----	**12**	DDC Data/-----
5	Masse (Sync.horiz.)	**13**	Sync. horiz. entrée/sortie (sync. H/V composite)
6	Masse (Rouge)	**14**	Sync. vert.
7	Masse (Vert)	**15**	Horloge DDC/-----
8	Masse (Bleu)		

CONNECTEUR DU PORT DE COMMANDE (D-sub 9 broches)



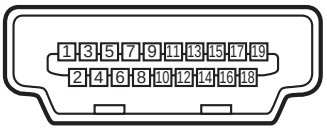
	Série
1	-----
2	R X D
3	T X D
4	-----
5	SG
6	-----
7	RTS
8	CTS
9	-----

BORNE LAN



1	TX +	**5**	-----
2	TX -	**6**	RX -
3	RX +	**7**	-----
4	-----	**8**	-----

HDMI (19 Broches Type A)



1	Entrée Données TMDS 2+	11	Terre (horloge TMDS)
2	Terre (Données TMDS 2)	12	Entrée TMDS Horloge-
3	Entrée Données TMDS 2-	13	-----
4	Entrée Données TMDS 1+	14	-----
5	Terre (Données TMDS 1)	15	SCL
6	Entrée Données TMDS 1-	16	SDA
7	Entrée Données TMDS 0+	17	Terre (DDC/CEC)
8	Terre (Données TMDS 0)	18	Alimentation +5V
9	Entrée Données TMDS 0-	19	Détection d'insertion de la prise
10	Entrée TMDS Horloge+		

Notes relatives au numéro de code PIN

Notez le numéro de code PIN dans la colonne ci-dessous, et conservez-le soigneusement avec ce manuel. Si vous avez oublié ou perdu le numéro et que vous ne pouvez pas utiliser le projecteur, adressez-vous au centre d'assistance.

N° de Verrouillage code PIN

N° par défaut réglé en usine : 1 2 3 4*

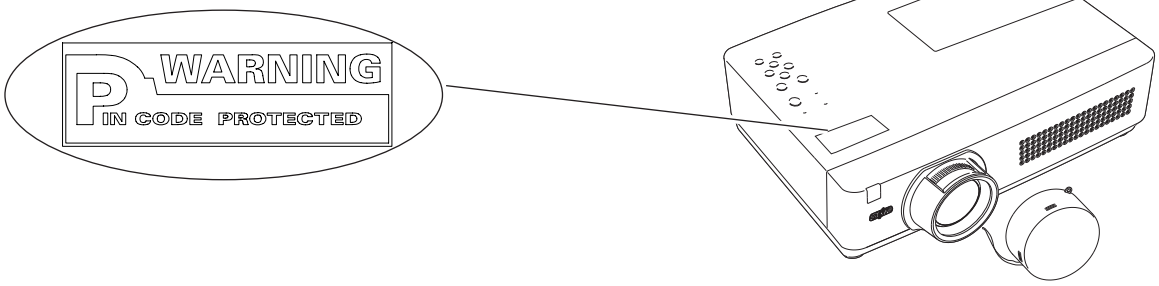
N° de Verrouillage logo par code PIN

N° par défaut réglé en usine : 4 3 2 1*

*Si vous changez le numéro à quatre chiffres, le numéro réglé en usine sera invalide.

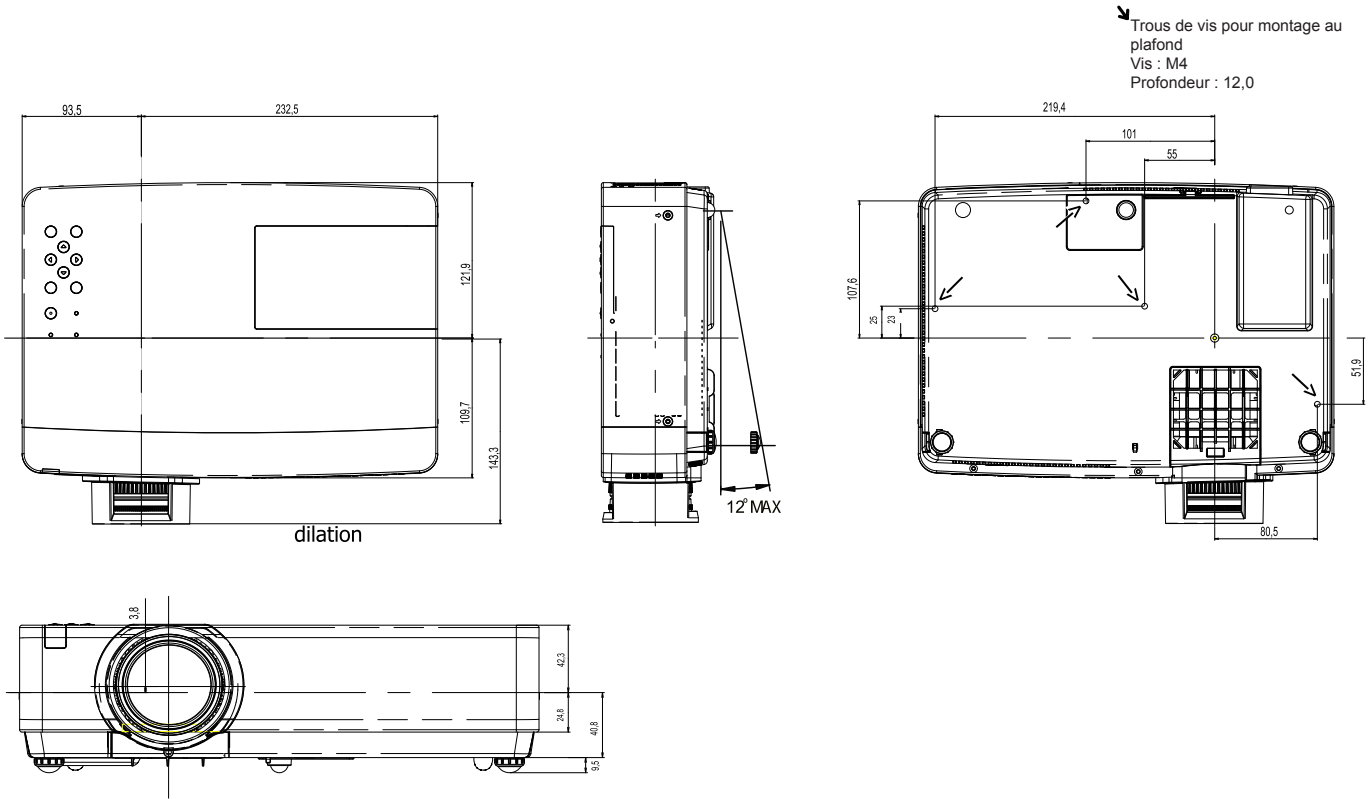
Lorsque le projecteur est verrouillé par code PIN.

Apposez l'étiquette ci-dessous (fournie) sur un endroit bien visible du coffret du projecteur lorsqu'il est verrouillé par un code PIN.



Dimensions

Unité : mm



KE5AC-F

SANYO Electric Co., Ltd.